

**Zeitschrift:** Physiotherapie = Fisioterapia  
**Herausgeber:** Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband  
**Band:** 32 (1996)  
**Heft:** 9  
  
**Rubrik:** Verbandsmitteilungen

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

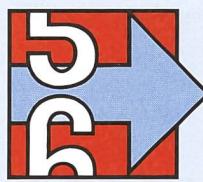
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 03.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Tarifwesen Tarifs Tariffe

### TARIFWESEN

#### Die Baumeister des zukünftigen Tarifwerks

Die Totalrevision des Physiotherapietarifes erweist sich als ein recht langwieriger Prozess. Seit der Einführung der Teilrevision am 1.1.1996 schlagen nun aber, nach mehrjährigen Diskussionen, alle Partner eine massiv schnellere Gangart ein. Kostenträger wie Physiotherapeuten haben erkannt, dass es durchaus möglich ist, *gemeinsam* Tarifrevisionen *erfolgreich* anzugehen. Gestützt auf das neue KVG (= Rahmenbedingung für den neuen gesamtschweizerisch geltenden Tarifvertrag), erarbeiten verschiedene Gruppierungen einen konkreten Tarifvorschlag, der den Entscheidungsgremien bis Ende 1996 vorzulegen ist. Ziel ist es, den neu entwickelten Tarif spätestens am 1.1.1998 in der ganzen Schweiz einzuführen. Wir möchten an dieser Stelle diese Gruppierungen und deren Zusammenspiel vorstellen.

#### Projektgruppe

#### «Totalrevision Physiotherapietarif»

#### als Dreh- und Angelpunkt

Die Erarbeitung des totalrevidierten Tarifes läuft in Form eines Projektes ab. Für das Einhalten der gesetzten Termine und das Gelingen des Tarifes ist die Projektgruppe «Totalrevision Physiotherapietarif» verantwortlich. Unter dem Vorsitz von Marco Borsotti (Präsident SPV) sind die Vertreter der Leistungserbringer (SPV, VESKA und FMH), der Kostenträger (KSK, ZMT, IV und MV) sowie der PKS bestrebt, einen Vertrag einzuführen, der den Konsens aller Vertreter findet. Gemeinsam werden sie einen konkreten Tarifvorschlag gemäss den gesetzlichen Rahmenbedingungen

#### GLOSSAR

TK	Tarifkommission (des SPV)
ZV	Zentralvorstand (des SPV)
VESKA	Vereinigung Schweizerischer Krankenhäuser
PKS	Paritätische Kommission Spitalleistungskatalog
KSK	Konkordat der Schweizerischen Krankenversicherer
FMH	Verbindung der Schweizer Ärzte
ZMT	Zentralstelle für Medizinaltarife
IV	Invalidenversicherung
MV	Militärversicherung
KVG	Krankenversicherungsgesetz

### TARIFS

#### Les maîtres d'œuvre du futur système tarifaire

Il s'avère que la révision totale du tarif de physiothérapie est un processus lent et ardu. Mais après l'introduction de la révision totale au 1.1.1996 et au terme de plusieurs années de discussion, tous les partenaires expriment maintenant la volonté d'accélérer le pas. Les organes de support des coûts comme les physiothérapeutes se sont rendus compte qu'il est tout à fait possible de s'atteler *ensemble* à une révision des tarifs et de la *réussir*. Sur la base de la nouvelle LAMal (= condition-cadre pour le nouveau contrat tarifaire valable sur l'ensemble du territoire suisse), divers groupements élaborent une proposition de tarif concrète qui doit être soumise aux organes de décision d'ici fin 1996. Le but que l'on s'est fixé, est d'introduire le nouveau tarif au plus tard le 1.1.1998 dans toute la Suisse. Nous aimerions présenter ici les divers groupements qui sont à l'œuvre et leur interaction.

#### Le groupe d'étude

#### «Révision totale du tarif de physiothérapie» une plaque tournante

La révision totale du tarif se déroule sous forme de projet de groupe. Le respect des délais fixés et la réussite du tarif incombent au groupe d'étude «Révision totale du tarif de physiothérapie». Sous la présidence de Marco Borsotti (président FSP), les représentants des fournisseurs de prestations (FSP, VESKA et FMH), des organes de support des coûts (CAMS, CTM, AI et AM) ainsi que la CPH s'efforcent d'introduire un contrat recueillant le consensus de tous les représentants.

#### GLOSSAIRE

CT	Commission tarifaire (de la FSP)
CC	Comité central (de la FSP)
VESKA	Association suisse des établissements hospitaliers
CPH	Commission paritaire catalogue des prestations hospitalières
CAMS	Concordat des assurances-maladie suisses
FMH	Fédération des médecins suisses
CTM	Service central des tarifs médicaux
AI	Assurance-invalidité
AM	Assurance militaire
LAMal	Loi sur l'assurance-maladie

### TARFFE

#### Gli artefici del nuovo tariffario

La revisione completa delle tariffe di fisioterapia è risultata più ardua del previsto. Tuttavia dal 1.1.1996, data in cui è stato introdotto, dopo discussioni durate diversi anni, il tariffario parzialmente riveduto, tutte le parti interessate iniziano a fare sul serio. I debitori dei costi e i fisioterapisti si sono resi conto che è effettivamente possibile lavorare *insieme* e con *successo* per le revisioni tariffali. Basandosi sulla nuova LAMal, che stabilisce le condizioni quadro per la nuova convenzione tariffaria valida in tutta la Svizzera, diversi gruppi stanno elaborando una proposta concreta, che verrà sottoposta agli organi decisionali entro la fine del 1996. L'obiettivo è di introdurre il nuovo tariffario in tutta la Svizzera il 1.1.1998 al più tardi. Desideriamo presentarvi qui di seguito i gruppi e il loro operato.

#### Gruppo di studio «Revisione completa del tariffario di fisioterapia» quale centro di rotazione e perno

L'elaborazione del tariffario completamente riveduto si svolge sotto forma di progetto. Il gruppo di studio «Revisione completa del tariffario di fisioterapia» veglia affinché si faccia un buon lavoro e che i termini di legge vengano osservati. Sotto la presidenza di Marco Borsotti (presidente FSP) i rappresentanti dei fornitori di prestazioni (FSP, VESKA e FMH), dei debitori dei costi (CAMS, CTM, AI e AV) e della CCPO fanno il possibile affinché la convenzione trovi il consenso di tutti. Esamineranno insieme una

#### GLOSSARIO

CT	Commissione tariffaria (della FSP)
CDC	Comitato direttivo centrale (della FSF)
VESKA	Associazione degli istituti ospedalieri svizzeri
CCPO	Commissione paritetica del catalogo delle prestazioni ospedaliere
CAMS	Concordato degli assicuratori malattia svizzeri
FMH	Federazione dei medici svizzeri
CTM	Servizio centrale delle tariffe mediche
AI	Assicurazione invalidità
AM	Assicurazione militare
LAMal	Legge sull'assicurazione malattie

prüfen und dem Preisüberwacher zustellen. Anschliessend wird dieser Entwurf den Entscheidungsgremien der Vertragsparteien unterbreitet.

**Grundsätzlich verfolgen alle Vertreter dieser Projektgruppe ein und dasselbe Ziel: gemeinsam bis spätestens am 1.1.1998 einen totalrevidierten, gesamtschweizerisch gültigen Tarif eingeführt zu haben.**

Eine Schwierigkeit besteht aber darin, dass dieses Team ein Ziel erreichen soll, welches nicht von allen Partnern gleich definiert wird. Die Gruppe versucht deshalb unermüdlich, in diesem ständigen Verhandlungsprozess die unterschiedlichen Rahmenbedingungen, die ihnen von ihren Entscheidungsorganen vorgegeben sind, unter einen Hut zu bringen. Damit sich die Projektgruppe in ihrer Tätigkeit nicht selber behindert, hat sie beschlossen, Teilaufgaben des neuen Tarifes in diverse Subprojekte aufzuteilen. Folgende Subprojektgruppen werden zu einem späteren Zeitpunkt ihre Ergebnisse der Projektgruppe unterbreiten:

#### Arbeitsgruppe

##### Erhebung und Modellberechnungen

- Hauptziele:** Durchführung einer Kosten- und Leistungserhebung bei einer repräsentativen Zahl von Instituten, die physiotherapeutische Leistungen anbieten. Betriebswirtschaftliche Ermittlung der Kosten, die in einem Physiotherapieinstitut anfallen. Entwicklung eines Tarifvorschages auf der Basis der betriebswirtschaftlich ermittelten Kosten, den Produktivitäten und den in den untersuchten Instituten erbrachten physiotherapeutischen Leistungen.
- Vertreter:** ZMT, KSK, SPV, VESKA und FMH

##### Arbeitsgruppe Vergleichseinkommen

- Hauptziel:** Ermittlung des durchschnittlichen Bruttoeinkommens von InstitutsleiterInnen und Einbau dieser Zahlen ins Kostenmodell.
- Vertreter:** ZMT, KSK, SPV und VESKA

##### Arbeitsgruppe Administrative Abläufe

- Hauptziel:** Design von optimierten administrativen Abläufen im Zusammenhang mit dem Erbringen und Abrechnen von physiotherapeutischen Leistungen.
- Vertreter:** ZMT, KSK, SPV und VESKA

##### Geplante Arbeitsgruppe Qualität

- Hauptziel:** Entwicklung eines Qualitätsmanagementsystems in der Physiotherapie.
- Vertreter:** noch nicht bestimmt

##### Geplante Arbeitsgruppe Einführung Tarif

- Hauptziel:** Vorbereitung einer optimalen Einführung und Nachbetreuung des totalrevidierten Vertrages.
- Vertreter:** noch nicht bestimmt

Ensemble, ils vont examiner un projet de tarif concret conforme aux conditions-cadres légales et le faire parvenir au responsable de la surveillance des prix. Ensuite, ce projet sera soumis aux organes de décision des signataires du contrat.

**En principe, tous les délégués participant à ce groupe d'étude poursuivent un seul et même objectif: l'introduction pour le 1.1.1998 au plus tard d'un tarif entièrement révisé, valable dans toute la Suisse.**

La difficulté de l'entreprise réside dans le fait que le but recherché n'est pas défini de la même façon par tous les partenaires. C'est pourquoi le groupe d'étude s'efforce inlassablement, par un processus de négociation permanent, de concilier les conditions-cadres divergentes définies par les divers organes de décision. Afin que le groupe d'étude n'entrave pas ses propres travaux, il a décidé de subdiviser des aspects partiels du nouveau tarif en divers sous-projets. Les groupes d'étude des sous-projets suivants vont soumettre les résultats de leurs cogitations au groupe d'études à une date ultérieure:

#### Groupe de travail

##### enquête et calculs de modèles

- Objectifs principaux:** Réalisation d'une enquête sur les coûts et les prestations auprès d'un nombre représentatif d'institutions proposant des prestations de physiothérapie. Saisie des coûts de gestion d'un institut de physiothérapie. Développement d'un projet de tarif sur la base des coûts de gestion, des productivités et des prestations de physiothérapie fournies dans les instituts étudiés.
- Représentants:** CTM, CAMS, FSP, VESKA et FMH

##### Groupe de travail des revenus comparatifs

- Objectif principal:** Etablissement du revenu brut moyen des chefs d'instituts et intégration de ces chiffres dans le modèle des coûts.
- Représentants:** CTM, CAMS, FSP et VESKA

##### Groupe de travail

##### des déroulements administratifs

- Objectifs principaux:** Mise au point de déroulements administratifs optimisés en relation avec les prestations de physiothérapie et leur décompte.
- Représentants:** CTM, CAMS, FSP et VESKA

##### Groupe de travail qualité (en projet)

- Objectif principal:** Développement d'un système de management de la qualité dans la physiothérapie.
- Représentants:** pas encore définis

##### Groupe de travail introduction

##### du tarif (en projet)

- Objectif principal:** Préparation d'une introduction optimale et du suivi du tarif entièrement révisé.
- Représentants:** pas encore définis

proposta concreta stilata conformemente alle condizioni quadro di legge e la invieranno a Mister prezzi. Successivamente questa bozza verrà sottoposta agli organi decisionali delle parti alla convenzione.

**Di massima l'obiettivo di tutti i rappresentanti di questo gruppo di studio è lo stesso: introdurre un tariffario completamente revisionato valido in tutta la Svizzera al più tardi il 1.1.1998.**

Una delle difficoltà sta nel fatto che questo gruppo dovrebbe realizzare un obiettivo che non viene definito da tutti allo stesso modo. Per questo durante le trattative il gruppo cerca instancabilmente di conciliare le diverse condizioni quadro, che vengono loro suggerite dai loro organi decisionali. Per evitare di ostacolare l'attività da sé, il gruppo ha deciso di suddividere gli aspetti parziali della nuova tariffa in diversi sottoprogetti. In un secondo tempo i sottogruppi seguenti presenteranno al gruppo di studio i risultati raggiunti:

#### Gruppo di lavoro

##### rilevamento e calcoli modello

- Scopi principali:** rilevare i costi e le prestazioni di un numero rappresentativo di istituti che offrono cure fisioterapiche. Rilevare secondo criteri di economia aziendale i costi che si presentano in uno studio di fisioterapia. Elaborare una proposta di tariffa in base ai costi rilevati secondo criteri di economia aziendale, le produttività e le cure fisioterapiche fornite negli istituti esaminati.
- Rappresentanti:** CTM, CAMS, FSF, VESKA e FMH

##### Gruppo di lavoro reddito comparato

- Scopo principale:** rilevare il reddito medio lordo dei direttori degli istituti e inserire queste cifre nel modello dei costi.
- Rappresentanti:** CTM, CAMS, FSF, VESKA

##### Gruppo di lavoro decorso amministrativo

- Scopo principale:** ideare il decorso amministrativo ottimale che va dalla fornitura alla fatturazione delle prestazioni fisioterapiche.
- Rappresentanti:** CTM, CAMS, FSF, VESKA

##### Gruppo di lavoro qualità (in progetto)

- Scopo principale:** sviluppare un sistema di management della qualità nella fisioterapia.
- Rappresentanti:** da definire

##### Gruppo di lavoro introduzione del tariffario (in progetto)

- Scopo principale:** preparare l'introduzione ottimale della convenzione completamente revisionata e occuparsene successivamente.
- Rappresentanti:** da definire

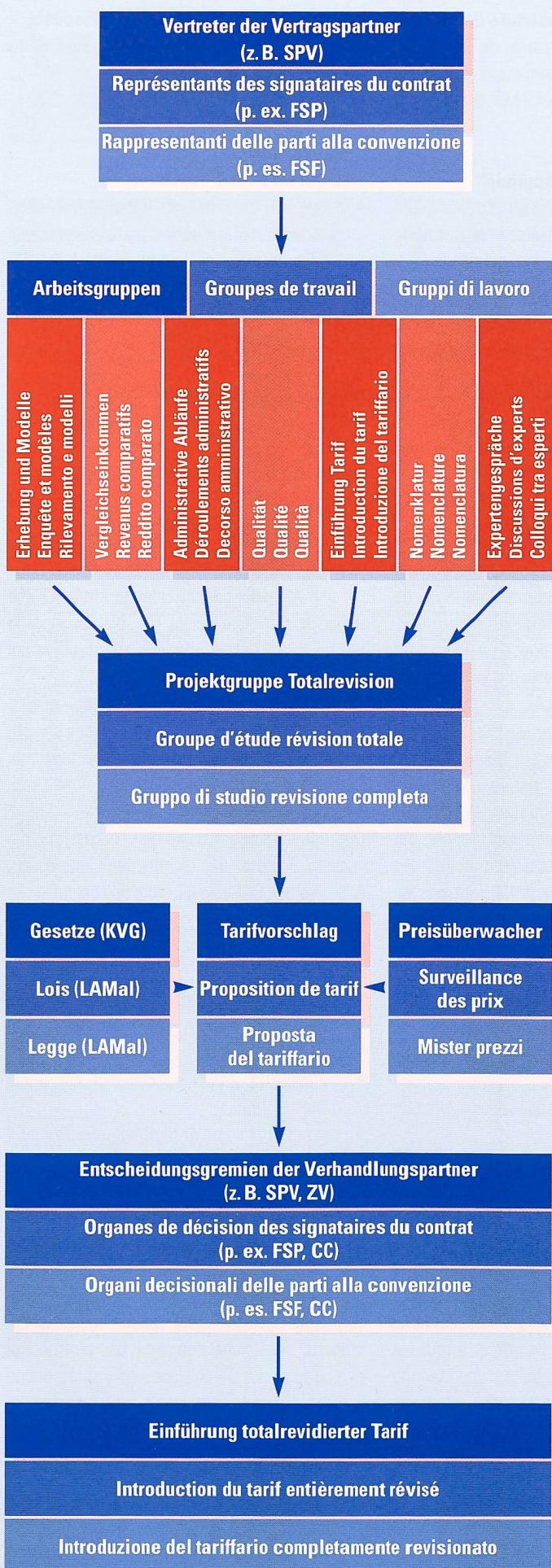
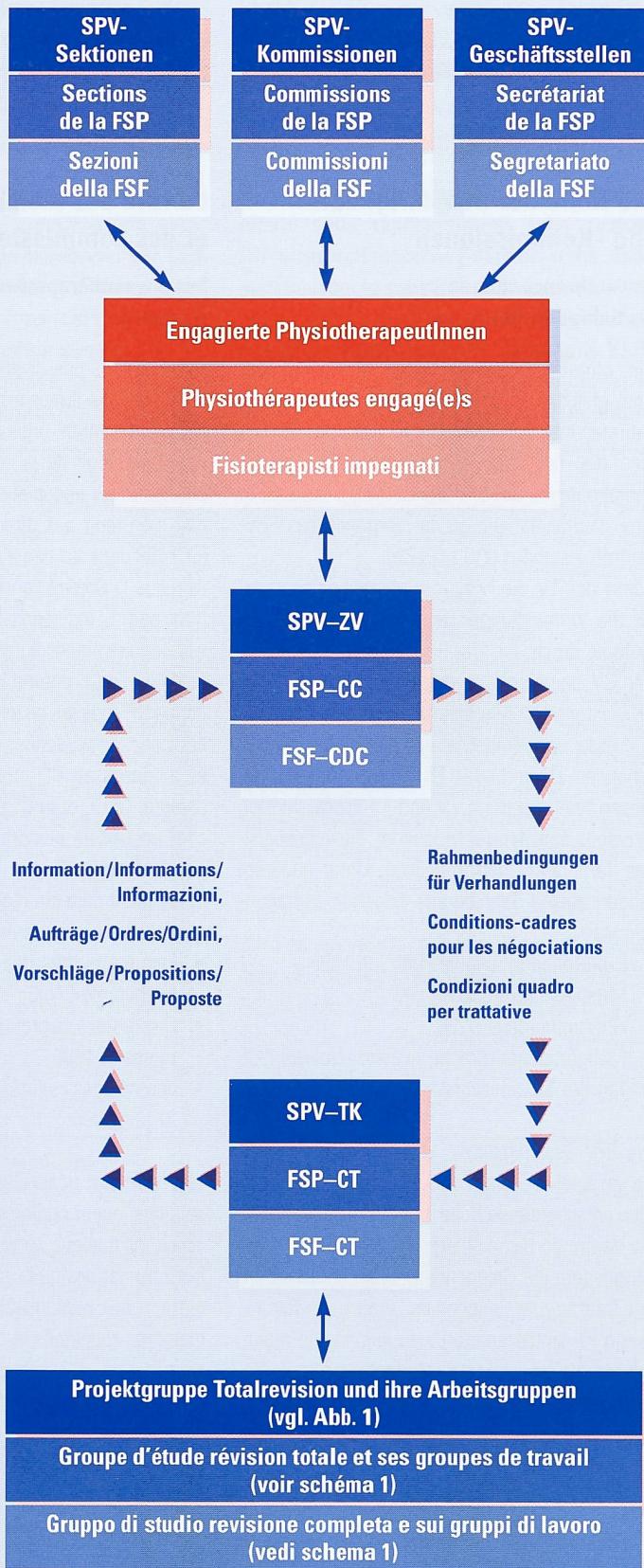


Abb. 1: Projektgruppe Totalrevision als Dreh- und Angelpunkt  
Schéma 1: Le groupe d'étude révision totale: une plaque tournante  
Schema 1: Gruppo di studio revisione completa, quale centro di rotazione e perno

Abb. 2: PhysiotherapeutInnen als Richtungsweisende  
Schéma 2: Les physiothérapeutes en tant qu'aiguilleurs  
Schema 2: I fisioterapisti svolgono un ruolo determinante





### Sistierte Arbeitsgruppe Nomenklatur

- *Hauptziel:* Erarbeitung der Erhebungsnomenklatur für die Feinerhebung.
- *Vertreter:* SPV, VESKA, FMH, KSK, MTK

### Sistierte Arbeitsgruppe Expertengespräche

- *Hauptziel:* Einbindung von Spezialitäten und Fachgebieten innerhalb der Physiotherapie. (Diese Arbeit wird SPV-intern weitergeführt.)
- *Vertreter:* SPV, FMH, VESKA, KSK, MTK (Koordination durch die SPV-Tarifkommission)

### Groupe de travail nomenclature (supprimé)

- *Objectif principal:* Elaboration de la nomenclature de saisie pour l'enquête détaillée.
- *Représentants:* FSP, VESKA, FMH, CAMS, CTM

### Groupe de travail

#### discussions d'experts (supprimé)

- *Objectif principal:* Intégration de spécialités et de domaines spécialisés de la physiothérapie. (Ce travail se poursuit au sein de la FSP.)
- *Représentants:* FSP, FMH, VESKA, CAMS, CTM (coordination par la commission tarifaire FSP)

### Gruppo di lavoro nomenclatura (sospeso)

- *Scopo principale:* elaborare la nomenclatura per il rilevamento dettagliato.
- *Rappresentanti:* FSF, FMH, VESKA, CAMS, CTM

### Gruppo di lavoro

#### colloqui tra esperti (sospeso)

- Scopo principale: inserire le specialità e i campi specialistici all'interno della fisioterapia. (Questo lavoro viene portato avanti dalla FSF.)
- *Rappresentanti:* FSF, FMH, VESKA, CAMS, CTM (coordinazione effettuata dalla commissione tariffaria FSF)

## Die Rolle der SPV-Mitglieder und -Kommissionen

### PhysiotherapeutInnen als SchiedsrichterInnen

Die einzelnen (Sub-)Projektgruppen-Mitglieder sind gleichzeitig Interessenvertreter in einem weiteren internen Gremium. Im Falle des SPV ist dies die Tarifkommission (TK). Sie führt die Verhandlungen auf SPV-Seite. Die TK hat sich in ihren Verhandlungen an die Vorgaben des SPV-Zentralvorstandes (ZV) zu halten.

Damit der ZV die nötigen Rahmenbedingungen für die Verhandlungen festlegen kann, wird er laufend durch die Tarifkommission informiert. Der ZV seinerseits vertritt die Interessen der SPV-Mitglieder. Alle schriftlich geäusserten Bedürfnisse und Wünsche der direkt Betroffenen zuhanden ZV und/oder TK werden laufend von diesen berücksichtigt. ZV und TK kontaktieren ihrerseits eine Anzahl Mitglieder, die vom künftigen Tarif direkt betroffen sind. Unter anderem fanden dieses Jahr bereits folgende Befragungen statt:

- Expertenbefragung im Juni/Juli 1996
- Mitgliederbefragung in der «Physiotherapie» 7/96
- Fachgruppengespräche im ersten Quartal 1996
- Tag der Sektionsvorstände am 27. Juni 1996

Die SPV-Geschäftsstelle und die einzelnen Sektionen spielen – quasi als Katalysator – ebenfalls eine entscheidende Rolle: mit ihrem Feedback an die Verantwortlichen bieten sie allen betroffenen Mitgliedern die Gelegenheit, einen entscheidenden Beitrag zum Gelingen des Projektes «Totalrevision Physiotherapietarif» zu leisten. Anfragen, Reklamationen, weitere Informationen (z.B. Gerichtsurteile) aber auch Lob können so von der TK aufgenommen und gebührend berücksichtigt werden.

## Le rôle des membres et des commissions de la FSP

### Les physiothérapeutes dans le rôle d'arbitres

Les membres des divers (sous-)groupes d'étude sont en même temps les représentants d'intérêts au sein d'un autre organe interne. Dans le cas de la FSP, il s'agit de la commission tarifaire (CT). Elle mène les négociations pour de la FSP. La CT doit s'en tenir aux directives du Comité central (CC) FSP dans les négociations.

Afin que le Comité central puisse fixer les conditions-cadres indispensables aux négociations, il est régulièrement informé par la commission tarifaire. Le CC défend les intérêts des membres de la FSP. Tous les besoins et désirs formulés par écrit par les personnes directement intéressées et adressés au CC et/ou à la CT sont pris en compte. La CC et la CT contactent de leur propre chef un certain nombre de membres concernés par le futur tarif. Les enquêtes suivantes ont notamment déjà été réalisées cette année:

- Enquête auprès des experts en juin/juillet 1996
- Enquête auprès des membres dans la «Physiothérapie» 7/96
- Discussions de groupes spécialisés au premier trimestre 1996
- Journée des comités directeurs de sections le 27 juin 1996

Le secrétariat général de la FSP et les diverses sections jouent également un rôle clé en faisant office, en quelque sorte, de catalyseur: à travers les informations qu'ils recueillent et qu'ils transmettent aux responsables, ils offrent à tous les membres concernés la possibilité d'apporter une contribution décisive à la réussite du projet «Révision totale du tarif de physiothérapie». Les questions, les critiques et toutes autres informations (p. ex. jugements de tribunaux), mais aussi les éloges, parviennent ainsi à la CT qui peut réagir en conséquence.

## Il ruolo dei membri e delle commissioni della FSF

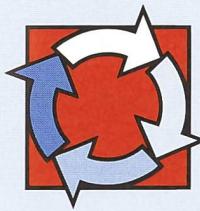
### I fisioterapisti quali arbitri

I singoli componenti i gruppi di studio o i sottogruppi rappresentano allo stesso tempo gli interessi in un altro gruppo interno. Nel caso della FSF si tratta della Commissione tariffaria CT, che svolge le trattative per la FSF. Nel corso delle trattative la CT deve attenersi alle direttive del Comitato direttivo centrale (CDC).

Affinché possa stabilire le condizioni quadro necessarie per le trattative, il CDC viene sempre tenuto al corrente dalla commissione tariffaria. Quanto a lui, il Comitato direttivo centrale rappresenta gli interessi dei membri della FSF. Il CDC e la CT tengono conto delle necessità e dei desideri espressi per iscritto dagli interessati. A loro volta il CDC e la CT prendono contatto con i membri direttamente colpiti dal nuovo tariffario. Quest'anno si sono tenute, tra l'altro, le consultazioni seguenti:

- Consultazione di esperti giugno/luglio 1996
- Inchiesta dei membri nella rivista «Fisioterapia» 7/96
- Colloqui tra gruppi specialistici nel primo trimestre 1996
- Giornata dei comitati direttivi delle sezioni il 27 giugno 1996

La sede della FSF e le singole sezioni svolgono un ruolo decisivo e fanno, per così dire, da catalizzatore. Dando un feedback ai responsabili, offrono a tutti i membri la possibilità di dare un contributo decisivo alla buona riuscita del progetto «Revisione completa del tariffario di fisioterapia». La CT può ricevere e tener debito conto di domande, reclami, ulteriori informazioni (p.es. sentenze giudiziarie) ma anche lodi.



# Aktivitäten

## Activités

## Attività

### KOMMISSIONEN

#### Treffen mit den Sektionsverantwortlichen für Angestelltenfragen vom 23. Mai 1996 in Olten

Zum ersten Treffen in diesem Jahr erschienen sieben SektionsvertreterInnen. Zu Beginn des Treffens orientierten die KAF-Mitglieder über spezielle Geschehnisse in ihren Bereichen. Anschliessend hielt Käthi Stecher vier Kurzreferate zu brisanten Themen im Umfeld der Physiotherapie:

### COMMISSIONS

#### Rencontre avec les responsables des sections pour les questions des employés du 23 mai 1996 à Olten

Sept représentant(e)s des sections se sont rencontré(e)s pour la première fois cette année. Tout d'abord, les membres de la CQE ont fait un compte rendu des événements particuliers survenus dans leurs domaines. Ensuite, Mme Käthi Stecher s'est exprimée, dans quatre courts exposés, sur des sujets brûlants en physiothérapie:

### COMMISSIONI

#### Incontro del 23 maggio 1996 a Olten con i responsabili delle sezioni per le questioni degli impiegati

Al primo incontro di quest'anno hanno partecipato sette rappresentanti delle sezioni. All'inizio dell'incontro i membri della Commissione per le questioni degli impiegati (Cqi) hanno informato su questioni inerenti al settore di loro responsabilità. In seguito Käthi Stecher ha tenuto quattro relazioni brevi su temi di scottante attualità per la fisioterapia:

#### 1) Mitgliederwerbung

Es muss im Interesse aller liegen, dass die Mitgliederzahl im SPV stetig zunimmt. Gerade die Grösse eines Verbandes entscheidet massgeblich über dessen politisches Gewicht.

Ein wichtiges Medium für die Öffentlichkeitsarbeit bietet die Tagespresse, in welcher wir immer wieder für eine möglichst hohe und qualitativ gute Präsenz sorgen sollten. Trotz verschiedener interner Strömungen sollten die Mitglieder des SPV eine wenn immer möglich einheitliche Meinung gegen aussen vertreten. Käthi Stecher wies im weiteren auf die Wichtigkeit hin, junge aktive PhysiotherapeutInnen für die Mitarbeit in den verschiedenen Gremien innerhalb des Verbandes zu gewinnen.

Nebst politischen Argumenten gibt es auch wirtschaftliche Gründe, welche zu einem Beitritt zum SPV bewegen können. So wurde z.B. auf den juristischen Dienst der Geschäftsstelle sowie auf deren gut ausgebauten Auskunftsdiest hingewiesen.

#### 1) Recrutement de membres

Il est dans l'intérêt de tous que le nombre des membres de la FSP progresse continuellement. L'importance d'une association influence de façon déterminante son impact politique.

La presse quotidienne constituant un média de poids en matière de relations publiques, nous devrions toujours veiller à une présence régulière et de haut niveau. En dépit des diverses tendances internes, les membres de la FSP devraient, dans la mesure du possible, représenter une même et unique opinion à l'extérieur. Par ailleurs, Mme Käthi Stecher souligna l'importance de convaincre les jeunes physiothérapeutes actifs(-ves) de collaborer dans les différents organes de la Fédération.

Outre les arguments politiques, il existe aussi des raisons économiques pouvant conduire à une adhésion à la FSP. L'on a ainsi mentionné la prestation juridique du secrétariat ainsi que son service de renseignements bien organisé.

#### 1) Reclutamento di membri

Il costante aumento del numero di membri della FSF deve essere nell'interesse di tutti. Infatti sono proprio le dimensioni di un'associazione a determinarne il peso politico.

I quotidiani sono un mezzo importante di relazioni pubbliche, e per questo dovremo cercare di essere presenti spesso e con articoli di buona qualità. Anche se all'interno della FSF esistono varie correnti, i membri dovrebbero, se possibile, sostenere le stesse opinioni verso l'esterno. Käthi Stecher ha inoltre fatto notare l'importanza di trovare fisioterapisti giovani e attivi desiderosi di collaborare nei diversi gruppi della nostra federazione.

Oltre ad argomenti politici esistono anche validi motivi economici a favore dell'adesione alla FSF. Ad esempio la sede dispone di un servizio giuridico e di un ufficio informazioni ben organizzato.

#### 2) Der SPV ist nicht eine Gewerkschaft!

Käthi Stecher verwies auf das letzjährige Treffen der KAF mit der KfP (Kommission freipraktizierender Physiotherapeuten), an dem einheitlich der Beschluss gefasst wurde, dass die angestellten und die selbständigen PhysiotherapeutInnen auch zukünftig eine gemeinsame Vertretung gegenüber der Presse, den Patienten, den Ärzten, aber auch gegenüber den Krankenkassen und der Medizinaltarifkommission einnehmen wollen.

#### 2) La FSP n'est pas un syndicat!

Mme Käthi Stecher renvoya à la dernière rencontre de la CQE avec la CPI (Commission des physiothérapeutes indépendants) lors de laquelle il avait été décidé à l'unanimité que les physiothérapeutes employé(e)s et indépendant(e)s adopteraient à l'avenir une attitude commune envers la presse, les patients, les médecins, mais aussi envers les caisses-maladie et la commission des tarifs médicaux.

#### 2) La FSF non è un sindacato!

Käthi Stecher ha ricordato l'incontro dell'anno scorso della Cqi con la Commissione dei fisioterapisti indipendenti (Cfi) nel corso del quale si è deciso all'unanimità che i fisioterapisti impiegati e quelli indipendenti desiderano rappresentare anche in futuro un'unica posizione nei confronti della stampa, dei pazienti, dei medici, delle casse malati e della commissione per le tariffe mediche.

#### 3) Kommunikation mit den Ärzten

Die Kommunikation mit den Ärzten sollte möglichst schriftlich (unter Beilegung eines Kurzbe-

#### 3) Communication avec les médecins

La communication avec les médecins devrait, si possible, s'effectuer par écrit (en joignant un bref

#### 3) Comunicazione con i medici

La comunicazione con i medici dovrebbe, nei limiti del possibile, avvenire per iscritto. E' oppor-



fundes, dem Hinweis auf die Behandlungsmethoden und auf die erzielten Resultate) erfolgen. Bei telefonischen Nachfragen sollte vorab ein günstiger Termin ausgemacht werden, damit sich Arzt und Physiotherapeut stressfrei sprechen können. Eine offene, informative Kommunikation hilft diverse Vorurteile abzubauen und ermöglicht erst eine konstruktive und verständnisvolle Zusammenarbeit.

diagnostic, les méthodes de traitement appliquées et les résultats obtenus).

Dans le cas d'informations téléphoniques complémentaires, il faudrait d'abord fixer une date favorable afin que médecin et physiothérapeute puissent s'entretenir tranquillement.

Une communication ouverte et informative contribue à combattre certains préjugés et permet une collaboration constructive, reposant sur la compréhension.

tuno inoltre allegare un breve reperto, indicare i metodi di trattamento usati e i risultati ottenuti. Se poi il medico chiede ulteriori informazioni per telefono, sarebbe utile prendere appuntamento per un colloquio, così il medico e il fisioterapista ne possono parlare con comodo. Una comunicazione aperta e informativa aiuta a eliminare diversi pregiudizi e permette una collaborazione costruttiva e comprensiva.

#### 4) Physiotherapie als Dienstleistungsbetrieb

Da das Spektrum der Physiotherapie sich stetig vergrössert und die einzelnen Fachgebiete ständig ausführlicher und komplexer werden, ist es kaum mehr möglich, als Therapeut sich in allen Disziplinen auf dem neuesten Stand der Erkenntnisse zu halten. Es ist unumgänglich, sich in einem gewissen Masse zu spezialisieren. Diese Spezialisierung bedingt, dass die Kommunikation unter den Physiotherapeuten klappt und dass Patienten vermehrt fachbezogen übergeben werden.

Um den neuen Aufgaben gerecht zu werden, kommen wir in der Physiotherapie nicht darum herum, unsere Dienste vermehrt auch nebst den offiziellen Arbeitszeiten anzubieten. Um zukünftig glaubwürdig zu erscheinen, sollten gerade auf Intensivstationen Randzeitdienste (z.B. frühmorgens, am späten Abend, aber auch am Wochenende) optimiert werden.

Käthi Stecher wies weiter auf die verschärzte Situation im Erwerbsleben hin. Häufig ist es potentiellen Patienten nicht mehr möglich, während der Arbeitszeit in die Physiotherapie zu kommen, da sie sonst in Kauf nehmen müssen, dass ihnen unter Umständen Besoldungskürzungen bedroht werden! Daher sind in der Physiotherapie flexiblere und kundenorientierte Arbeitszeiten angebracht.

Anschliessend bestimmten die Anwesenden die Themenliste für das nächste Treffen:

- Vorstellen des Berufsbildes
- Lohnklagen: Vorstellen durch Vertretungen der entsprechenden Sektionen: Luzern, Solothurn, Bern
- Erfolgsversprechende Themenvorschläge für Angestelltentreffen in den Sektionen
- Vorstellung der Lohnumsatzbeteiligung durch die Vertretung der Sektion BS/BL
- Fallkostenpauschale

Das nächste Treffen findet am 14. November wiederum im Hotel Olten in Olten statt.

Patrik Walther, KAF-Mitglied

#### 4) La physiothérapie comme entreprise de prestations

Dans la mesure où la gamme de thérapies ne fait que s'élargir et où les divers domaines spécialisés deviennent toujours plus complexes et approfondis, il n'est guère plus possible à un thérapeute de posséder les dernières connaissances dans chaque discipline. Il est donc devenu inévitable de se spécialiser dans une certaine mesure. Cette spécialisation exige que la communication joue parmi les physiothérapeutes et que les patients soient de plus en plus transmis selon la spécialité requise.

Afin de remplir correctement nos nouvelles tâches, nous ne pouvons échapper en physiothérapie à offrir davantage nos services en dehors des heures de travail officielles. Pour rester crédibles à l'avenir, les heures de service marginales devraient notamment être optimisées dans les services des soins d'urgence (p.ex. tôt le matin, tard le soir, mais aussi le week-end).

Mme Käthi Stecher signala encore l'aggravation de la situation professionnelle. Il est souvent impossible à des clients potentiels de venir chez le physiothérapeute durant le temps de travail, car ils risquent sinon des réductions de salaires! C'est pourquoi la physiothérapie doit proposer des temps de travail flexibles, orientés vers les besoins des clients.

Pour terminer, les participants décidèrent de la liste des sujets pour la prochaine rencontre:

- Présentation du profil professionnel
- Actions en paiement du salaire: présentation par les représentants des sections: Lucerne, Soleure, Berne
- Propositions de thèmes à succès pour les rencontres d'employés dans les sections
- Suggestions en matière de participation des salariés au chiffre d'affaires par les représentants des sections BS/BL
- Forfaits des coûts par cas

La prochaine rencontre aura lieu le 14 novembre à Olten, de nouveau à l'hôtel Olten.

Patrik Walther, membre CQE

#### 4) La fisioterapia quale azienda di servizi di utilità pubblica

Poiché lo spettro della fisioterapia diventa sempre più ampio e i singoli campi di specializzazione diventano sempre più estesi e complessi, è praticamente impossibile per il terapista tenersi sempre aggiornato sui metodi più avanzati in tutte le discipline. Per questo la specializzazione è indispensabile. Questa specializzazione pre-suppone però una comunicazione ben funzionante tra i fisioterapisti e la disponibilità ad inviare il paziente da un altro fisioterapista che è in grado di trattare il paziente conformemente alle sue necessità.

Per far fronte ai nuovi compiti i fisioterapisti dovranno offrire i loro servizi anche oltre gli orari ufficiali di lavoro. Per essere credibili si dovranno migliorare i servizi offerti nelle ore marginali, come al mattino presto, alla sera tardi e anche il fine settimana specialmente nei reparti di cure intensive.

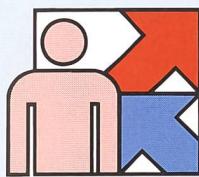
Käthi Stecher ha indicato inoltre la situazione più difficile esistente oggi nel mondo del lavoro. Pazienti potenziali spesso non possono andare dal fisioterapista durante le ore di lavoro, perché altrimenti rischierebbero tagli di stipendio. Per questo gli orari di lavoro dei fisioterapisti dovranno diventare più flessibili e tener conto delle necessità dei clienti.

Prima di concludere i presenti hanno stabilito la lista dei temi per il prossimo incontro:

- Presentazione del profilo della professione
- Problemi salariali, presentati da rappresentanti delle sezioni di Lucerna, Soletta, Berna
- Proposte di temi di successo per gli incontri degli impiegati nelle sezioni
- Presentazione della partecipazione alla cifra d'affari del salario da parte di rappresentanti della sezione Basilea città e Basilea campagna
- Forfait dei costi per singolo caso

Il prossimo incontro avrà luogo a Olten, il 14 novembre di nuovo all'Hotel Olten.

Patrik Walther, membro della Cqi



# Dialog

## Dialogue

## Dialogo

### KURZNACHRICHTEN

#### Aus für medizinische Masseure

Das eidg. Versicherungsgericht will den Beruf des medizinischen Masseurs für die Zulassung der Krankenkassenpraxis nicht anerkennen. Damit folgt das Gericht in einem kürzlich publizierten Urteil den vorinstanzlichen Entscheiden des Bundesamtes für Sozialversicherungen (BSV) und des Departementes des Innern (EDI). Mit diesem Urteilsspruch stellt sich das Versicherungsgericht gegen einen Entscheid des Bundesgerichtes, das im gleichen Fall 1991 zugunsten der medizinischen Masseure entschieden hat. Das Versicherungsrecht verweist in seiner Begründung auf das neue Krankenversicherungsgesetz (KVG). Dort seien lediglich anerkannte PhysiotherapeutInnen oder Personen mit gleichwertiger Ausbildung zur Kassenpraxis im Bereich physikalisch-therapeutischer Massnahmen zugelassen.

### FAITS DIVERS

#### Les masseurs médicaux mis hors concours

Le tribunal fédéral des assurances rejette l'admission des masseurs médicaux à pratiquer à la charge des assureurs-maladie. C'est ce qui ressort d'un jugement récemment publié avec lequel le tribunal s'aligne sur les décisions prises à ce sujet par l'Office fédéral des assurances sociales (OFAS) et le Département fédéral de l'intérieur (DFI). Ce faisant, il s'oppose à une décision du tribunal fédéral qui en 1991, concernant la même affaire, s'était prononcé en faveur des masseurs médicaux. Dans son exposé des motifs, le tribunal des assurances renvoie à la nouvelle loi sur l'assurance-maladie (LAMal) où seuls sont admis à pratiquer à la charge de l'assurance-maladie, dans le domaine des mesures de thérapie physique, les physiothérapeutes reconnus ainsi que les personnes disposant d'une formation équivalente.

### NOTIZIE BREVI

#### E' finita per i massaggiatori medici

Il Tribunale federale delle assicurazioni non intende riconoscere la professione di massaggiatore medico per l'autorizzazione a esercitare a carico delle casse malati. In una sentenza pubblicata di recente il tribunale concorda con le decisioni di prima istanza dell'Ufficio federale delle assicurazioni sociali (UFAS) e del Dipartimento degli interni (DFI). Con questa sentenza il tribunale delle assicurazioni ha deliberato in modo diverso dal tribunale federale, che nel 1991 nello stesso caso si pronunciò a favore dei massaggiatori medici. Nella motivazione il tribunale delle assicurazioni fa riferimento alla nuova legge sull'assicurazione malattie (LAMal), che autorizza soltanto i fisioterapisti riconosciuti o le persone con una formazione equivalente ad esercitare a carico delle casse malati nell'ambito delle cure fisioterapiche.

### Fachhochschulen bereits 1997

#### Bern und Aarau in der Vorreiterrolle

Bern kann als erster Kanton in unserem Land mit dem Aufbau von Fachhochschulen beginnen. Damit der Bund eine Bewilligung erteilen kann, ist ein kantonales Fachhochschulgesetz vonnöten. Geplant sind derzeit drei Schulen: eine Fachhochschule für «Technik, Wirtschaft und Architektur», eine für «Kunst» und eine für «Gesundheit und Soziales».

Mit Volldampf startet auch der Kanton Aargau in die Fachhochschul-Ära. Die Fachhochschule «Technik, Wirtschaft, Gestaltung» soll schon ab Schuljahrbeginn 1997 unter dieser Bezeichnung geführt werden. Die Fachhochschule für «Lehr-, Sozial- und Gesundheitsberufe» wird etappenweise ab Schuljahrbeginn 1998 ihren Betrieb aufnehmen.

### Hautes écoles spécialisées dès 1997

#### Berne et Argovie prennent les devants

Berne sera le premier canton suisse à pouvoir créer des hautes écoles spécialisées. L'autorisation de la part de la Confédération ne peut être accordée que s'il existe une loi cantonale sur les hautes écoles spécialisées. Les trois écoles actuellement prévues dans le canton de Berne recourent les domaines suivants: «Technique, économie et architecture», «Art» et «Santé et domaine social».

Dans le canton d'Argovie aussi, les choses ne traînent pas: dès le début de l'année scolaire 1997, les étudiants pourront y suivre les cours de la haute école spécialisée «Technique, économie et création». Au début de l'année scolaire 1998, ce sera au tour de la haute école spécialisée pour les «Professions de l'enseignement, du domaine social et de la santé» d'accueillir ses premiers étudiants. Les différents cours de cette école seront introduits par étapes.

### Scuole universitarie professionali già nel 1997

#### Berna e Aarau fanno da battistrada

Come primo cantone in Svizzera, il Canton Berna può iniziare ad organizzare le scuole universitarie professionali. Per poter dare l'autorizzazione la confederazione ha bisogno di una legge cantonale sulle scuole universitarie professionali. Attualmente ne sono state progettate tre: una scuola universitaria professionale per la «Tecnica, economia e architettura», una per le «Belle arti» e una per la «Salute e scienze sociali».

Anche il cantone Argovia affronta a tutta forza l'era delle scuole universitarie professionali. Già per l'anno scolastico 1997 è prevista l'apertura della scuola universitaria professionale per la «Tecnica, economia e arti figurative», mentre quella per le «Professioni d'insegnante, sociali e sanitarie» inizierà le attività a tappe, a partire dall'inizio dell'anno scolastico 1998.

## MITGLIEDERFRAGEN

## QUESTIONS DE MEMBRES

## I MEMBRI DOMANDANO

**«Warum erscheinen die Fachartikel nicht generell dreisprachig?»**

Ihre Frage ist durchaus berechtigt. Gute Fachartikel waren vor ein paar Jahren noch Mangelware. Damals publizierten wir viele Fachartikel in drei Landessprachen. Die Zeitung verlor aber an Attraktivität, weil dadurch nur wenige Artikel aufgenommen werden konnten und auch die Illustrationen sich mehrmals wiederholten. Die teilweise sehr schwierigen Übersetzungen sind uns teuer zu stehen gekommen, während verschiedene AutorInnen, aber auch LeserInnen die unpräzise Wiedergabe und die verminderte Aussagekraft kritisierten.

Obwohl wir auch heute noch gelegentlich Artikel übersetzen lassen, so legen wir doch grossen Wert darauf, primär in der Originalsprache zu publizieren. Es ist unser erklärtes Ziel, einen attraktiven Inhalt-Mix herzustellen und auch die Landessprachen gebührend zu vertreten. Ein gewisser Mangel herrscht allerdings bei französisch- und italienischsprachigen Fachartikeln vor. Damit soll wieder einmal der Aufruf an alle potentiellen AutorInnen gehen, uns interessante Fachartikel zuzustellen. Auch der Hinweis auf erstklassige Publikationen in ausländischen Fachzeitschriften kann uns dienlich sein. (Das Einholen der Autoren- und Verlagsrechte besorgen wir gerne für Sie.)

Wir danken Ihnen für Ihr Interesse an unserer Fach- und Verbandszeitschrift «Physiotherapie».

Das Redaktionsteam

**«Pourquoi les articles spécialisés ne sont-ils pas systématiquement publiés en trois langues?»**



Votre question est tout à fait justifiée. Il y a quelques années encore, nous avions beaucoup de mal à mettre la main sur des articles spécialisés de haut niveau et quand nous avions cette chance, nous en profitions souvent pour les publier dans trois langues nationales. Mais l'attrait de la revue souffrait de cette répétition de textes et d'illustrations qui prenait beaucoup de place au détriment de la diversité du contenu. De plus, les traductions parfois très difficiles et onéreuses suscitaient l'ire des auteurs, mais aussi des lecteurs, lorsque des imprécisions ou des infidélités linguistiques compromettaient la clarté du texte original.

Même s'il nous arrive encore de faire traduire certains articles, nous préférons généralement les publier dans la langue d'origine. Notre souci premier consiste à réaliser une publication intéressante et variée où chaque langue nationale est équitablement représentée. Mais notre mission est ardue car les articles spécialisés rédigés en français et en italien restent plutôt rares et nous répétons donc une fois de plus notre appel à tous les auteurs potentiels en les priant de nous faire parvenir des articles spécialisés intéressants. Nous sommes aussi toujours très reconnaissants lorsqu'on nous signale des publications de qualité dans des revues spécialisées étrangères. (Nous nous chargerons volontiers d'obtenir l'autorisation de reproduction des auteurs et des maisons d'édition.)

Nous vous remercions de l'intérêt que vous témoignez à la «Physiothérapie», notre revue spécialisée et porte-parole de notre organisation professionnelle.

L'équipe de rédaction

**«Perché gli articoli specialistici non vengono pubblicati sempre in tre lingue?»**

Questa domanda è legittima. Alcuni anni fa gli articoli specialistici buoni erano rari. In quell'epoca pubblicavamo molti articoli nelle tre lingue nazionali. La rivista però non era molto attraente, perché per questo potevamo accettare meno articoli e le illustrazioni si ripetevano più volte. Le traduzioni, alcune di esse molto difficili, ci costavano care e diversi autori, ma anche i lettori, criticavano la traduzione poco precisa e la forza espressiva ridotta.

Sebbene anche oggi facciamo tradurre questi articoli di tanto in tanto, preferiamo pubblicare soprattutto nella lingua originale. Il nostro obiettivo dichiarato è di produrre una miscela di contenuti interessanti e che le tre lingue nazionali siano debitamente rappresentate. Sta di fatto che gli articoli specialistici in francese e in italiano sono più rari e per questo desideriamo rivolgere un appello a tutti gli autori potenziali di farci pervenire articoli specialistici interessanti. Anche l'indicazione di ottime pubblicazioni contenute in riviste straniere può esserci utile. (Noi ci occuperemo di chiedere i diritti di autore e di editore.)

Vi ringraziamo dell'interesse mostrato nei confronti della nostra rivista «Fisioterapia».

L'équipe redactionale



# Dienstleistungen

## Services

## Servizi

### DIENSTLEISTUNGEN

#### Ordnung ist das halbe Leben

Die Fach- und Verbandszeitschrift «Physiotherapie» hat Ihnen dieses Jahr bereits wieder auf 780 Seiten verschiedene interessante Fachartikel und Informationen für Ihre Tätigkeit als PhysiotherapeutInnen geliefert. Wir wissen, dass sehr viele PhysiotherapeutInnen die Zeitschrift sammeln. Eine attraktive Sammel-Box soll Ihnen in Zukunft das Problem der Aufbewahrung lösen und den Zugriff erleichtern. In einer Box lassen sich problemlos 12 Ausgaben archivieren und in Ihr Büchergestell einreihen. Die Sammel-Box ist aus widerstandsfähigem Material angefertigt und mit einem plastifizierten Überzug versehen (die Box ist für den Versand zusammenklappbar).

### SERVICES

#### Une idée de premier ordre

Cette année, la revue spécialisée «Physiothérapie», l'organe de la FSP, vous a déjà livré sur 780 pages un vaste éventail d'articles spécialisés et d'informations concernant votre activité de physiothérapeute. Nous savons que de nombreux physiothérapeutes collectionnent la revue. C'est pourquoi nous leur proposons désormais une cassette de stockage attrayante, pratique et d'un accès facile. Chaque cassette est conçue pour douze numéros et peut se ranger facilement dans votre bibliothèque. La cassette de collection est fabriquée dans une matière résistante et munie d'un revêtement plastifié (elle peut être pliée pour l'expédition).

### SERVIZI

#### Chi è ben ordinato è a metà dell'opera

Quest'anno la rivista «Fisioterapia» vi ha già fornito, in ben 780 pagine, diversi articoli specialistici interessanti e informazioni importanti per la vostra attività di fisioterapisti. Sappiamo che molti di voi la collezionano. Grazie a un attraente cofanetto, potete ora risolvere il problema dell'archiviazione e ottenere un più facile accesso all'edizione desiderata. Il cofanetto, che potrete mettere nella vostra libreria, permette di archiviare senza problemi 12 numeri della rivista. È realizzato in materiale resistente e dotato di un rivestimento plastificato (per la spedizione può essere ripiegato).

SPV-Mitglieder	Nicht-Mitglieder
<input type="checkbox"/> 1 Box	Fr. 12.–
<input type="checkbox"/> ab 2 Boxen	Fr. 10.–
<input type="checkbox"/> ab 5 Boxen	Fr. 9.–

(inkl. MWSt., zuzüglich Versandkosten)

	pour membres FSP	pour non membres
<input type="checkbox"/> 1 cassette	Fr. 12.–	Fr. 15.–
<input type="checkbox"/> à partir de 2 c.	Fr. 10.–	Fr. 13.–
<input type="checkbox"/> à partir de 5 c.	Fr. 9.–	Fr. 11.–

(TVA incl., frais d'envoi en sus)

	per membri FSF	per non membri
<input type="checkbox"/> 1 cofanetto	Fr. 12.–	Fr. 15.–
<input type="checkbox"/> da 2 cof.	Fr. 10.–	Fr. 13.–
<input type="checkbox"/> da 5 cof.	Fr. 9.–	Fr. 11.–

(incl. IVA, più spese d'invio)

Name \_\_\_\_\_

Vorname \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

PLZ / Ort \_\_\_\_\_

Datum \_\_\_\_\_

Unterschrift \_\_\_\_\_

Mitglied  
 Nicht-Mitglied

Einsenden an:  
Schweizerischer  
Physiotherapeuten-Verband SPV  
Postfach, 6204 Sempach Stadt

Nom \_\_\_\_\_

Prénom \_\_\_\_\_

Rue \_\_\_\_\_

NPA / Lieu \_\_\_\_\_

Date \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

membre  
 non membre

Envoyer à:  
Fédération Suisse des  
Physiothérapeutes FSP  
Case postale, 6204 Sempach Stadt

Nome \_\_\_\_\_

Cognome \_\_\_\_\_

Strada \_\_\_\_\_

NPA / Località \_\_\_\_\_

Data \_\_\_\_\_

Signature \_\_\_\_\_

membro  
 non membro

Inviare a:  
Federazione Svizzera dei  
Fisioterapisti (FSF)  
Casella postale, 6204 Sempach Stadt

## VERSICHERUNGSSEKRETARIAT

## VORAVIS

Auf Ende 1996 wird eine Vielzahl der bestehenden Versicherungsverträge ablaufen. Ein Versicherungsberater der NEUTRASS oder der Schweizerischen Mobiliar wird Sie darum in der nächsten Zeit kontaktieren. Nutzen Sie die Chance, um bei dieser Gelegenheit mit einem kompetenten Gesprächspartner alle Versicherungsfragen zu erörtern.

## SÉCRÉTARIAT D'ASSURANCE

## PRÉAVIS

A fin 1996, un grand nombre de contrats d'assurance parviendront à expiration. Un conseiller en assurances de NEUTRASS ou de la Mobilière Suisse se permettra donc de vous contacter prochainement. Vous pourrez ainsi profiter de cette occasion afin de régler toutes vos questions d'assurance avec un spécialiste.

## SEGRETARIA ASSICURAZIONI

## PREAVVISO

Alla fine del 1996 molti contratti di assicurazione esistenti vengono a scadenza. Dunane, un consulente assicurativo della NEUTRASS o della Mobiliare Svizzera si permetterà di telefonarle o di farle visita prossimamente. Vorremmo che approfittasse di questa occasione per esaminare con una persona sicuramente competente tutte le sue questioni assicurative.

**BVG-Vorsorgestiftung SPV:  
Erneuerungs- bzw. Ergänzungswahlen des Stiftungsrates  
für die Amtsperiode 1996–1998**

Gemäss Stiftungsstatuten der BVG-Vorsorgestiftung SPV muss deren Stiftungsrat alle 3 Jahre neu gewählt oder in seinem Amt bestätigt werden. Der Stiftungsrat muss paritätisch zusammengesetzt sein, das heisst, es müssen gleich viele ArbeitnehmerInnen wie ArbeitgeberInnen Einsatz nehmen. Die ArbeitgeberInnen haben das Recht, drei VertreterInnen aus Ihrem Kreis zu bestimmen. Ebenfalls haben die bei unserer Vorsorgeeinrichtung versicherten ArbeitnehmerInnen das Recht, drei VertreterInnen aus ihrem Kreis zu wählen, wobei fünf ArbeitnehmerInnen einen Kandidaten/eine Kandidatin vorschlagen können.

Vom bisherigen Stiftungsrat stellen sich die folgenden Personen zur Wiederwahl zur Verfügung.

## ArbeitgeberInnen-Vertreter:

- Herr Roger Suhr, Therwil, bisher Präsident
- Herr Edwin Läser, Wallisellen, bisher Mitglied

## ArbeitnehmerInnen-Vertreter:

- Frau Daniela Filipona, Giffers, bisher Mitglied
- Herr Reto Häner, Basel, bisher Mitglied

Frau Eva Amrein Traber, Urdigenswil, bisher Angestellten-Vertreterin, ist infolge Aufnahme der Selbständigkeit bereit, als Arbeitgeber-Vertreterin weiterzumachen.

Frau Marianne Schmid, Uster, bisher Arbeitgeber-Vertreterin, ist per 31.12.1995 aus dem Stiftungsrat ausgetreten.

Somit müsste für Frau Eva Amrein Traber ein/Arbeitnehmer-Vertreter/in gewählt werden.

Es besteht bereits ein Vorschlag für eine Kandidatin:

Frau Astrid Lehmann, Niederuzwil.

**Fondation de prévoyance LPP  
de la FSP: élections de  
confirmation et complémentaires  
au conseil de fondation pour le  
mandat de 1996–1998**

En vertu des statuts de la fondation de prévoyance LPP de la FSP, le conseil de fondation doit être renouvelé ou reconduit dans ses fonctions tous les trois ans. La composition du conseil de fondation doit être paritaire, c'est-à-dire que les employeurs et les employés doivent y siéger en nombre égal. Les employeurs ont le droit de désigner trois délégués choisis dans leurs rangs. Les employés assurés auprès de notre institution de prévoyance ont également le droit de désigner trois délégués, cinq employés pouvant proposer un ou une candidate.

Les personnes suivantes, déjà membres du conseil de fondation, briguent un nouveau mandat.

## Délégués des employeurs:

- Monsieur Roger Suhr, Therwil, président
- Monsieur Edwin Läser, Wallisellen, membre

## Délégués des employés:

- M<sup>me</sup> Daniela Filipona, Giffers, membre
- Monsieur Reto Häner, Bâle, membre

M<sup>me</sup> Eva Amrein Traber, Urdigenswil, ancienne déléguée des employés, s'est établie à son propre compte, mais serait prête à poursuivre son activité en tant que déléguée des employeurs.

M<sup>me</sup> Marianne Schmid, Uster, déléguée des employés, s'est retirée du conseil d'administration au 31.12.95.

De ce fait, il faudrait désigner un ou une déléguée des employés pour succéder à M<sup>me</sup> Eva Amrein Traber.

Une candidate a été proposée en la personne de M<sup>me</sup> Astrid Lehmann, Niederuzwil.

**Fondazione di previdenza LPP  
della FSF: elezioni per il rinnovo  
e il completamento del consiglio  
di fondazione per il periodo  
1996–1998**

Gli statuti della fondazione di previdenza LPP della FSF prevedono che il consiglio di fondazione venga rieletto oppure confermato in carica ogni tre anni. Il consiglio di fondazione deve essere composto in modo paritetico, e cioè contenere lo stesso numero di lavoratori e di datori di lavoro. I datori di lavoro hanno il diritto di nominare tre loro rappresentanti e i lavoratori assicurati presso il nostro istituto di previdenza hanno il diritto di eleggere tre loro rappresentanti. Cinque lavoratori hanno il diritto di proporre un candidato o una candidata.

Le persone qui appresso, che facevano parte dell'attuale consiglio di fondazione si propongono per la rielezione.

## Rappresentanti dei datori di lavoro:

- Roger Suhr, Therwil, presidente
- Edwin Läser, Wallisellen, membro

## Rappresentanti dei lavoratori:

- Daniela Filipona, Giffers, membro
- Reto Häner, Basilea, membro

Eva Amrein Traber, Urdigenswil, che finora ha rappresentato gli impiegati, si è messa in proprio ed è disposta a continuare in qualità di rappresentante dei datori di lavoro.

Marianne Schmid, Uster, finora rappresentante dei datori di lavoro, ha lasciato il consiglio di fondazione il 31.12.1995.

Occorre quindi eleggere un rappresentante dei lavoratori al posto di Eva Amrein Traber.

E' stata proposta:

Astrid Lehmann, Niederuzwil.

Falls nun die angeschlossenen ArbeitgeberInnen und die versicherten ArbeitnehmerInnen bis zum 31. Oktober 1996 keine neuen Kandidaturen bekanntgeben, gelten die obgenannten Personen als in stiller Wahl gewählt bzw. in ihrem Amt bestätigt.

BVG-Vorsorgestiftung SPV  
c/o Neutrass AG  
6343 Rotkreuz

Si les employeurs affiliés et les employés assurés ne présentent pas de nouvelles candidatures d'ici le 31 octobre 1996, les personnes susmentionnées seront considérées comme élues par désignation ou reconduction tacite.

Fondation de prévoyance LPP de la FSP  
c/o Neutrass AG  
6343 Rotkreuz

Qualora i datori di lavoro affiliati e i lavoratori assicurati non ci facciano pervenire nuove candidature entro il 31 ottobre 1996, le persone succitate saranno confermate in carica, rispett. elette con votazione tacita.

Fondazione di previdenza LPP della FSF  
c/o Neutrass S.p.A.  
6343 Rotkreuz

## AKTUALITÄT

«Was lange währt, wird endlich gut»

### Einheitliches Verordnungsformular in der Physiotherapie

Nach langwierigen Verhandlungen sind sich die Tarifpartner sowie die FMH und der SPV übereingekommen, das einheitliche Verordnungsformular für die Physiotherapie nun doch **definitiv** einzuführen.

Wie geht es also weiter?

Im September erhalten alle selbständigen Mitglieder eine Garnitur des neuen einheitlichen Formulares sowie die notwendigen Informationen zu dessen Handhabung persönlich zugestellt.

Dieses einheitliche Verordnungsformular gelangt ab 1. November 1996 in der ganzen Schweiz zur Anwendung, wobei eine *Übergangsfrist bis 31. Dezember 1996* gewährt wird.

Ab 1. Januar 1997 wird das neue Formular aber gesamtschweizerisch verbindlich sein. Das neue Formular zeichnet sich durch seine einfache Handhabung und übersichtliche Gestaltung aus und garantiert dem Physiotherapeuten und der Physiotherapeutin eine relativ hohe Behandlungsfreiheit.

Für den Bezug der Formulare werden wir allen selbständigen Mitgliedern einen Bestelltalon zusenden, mit dem Blocks à 50 Garnituren *kostenlos* bei der Geschäftsstelle des SPV angefordert werden können. (Der Verband erfolgt zweimal wöchentlich, dienstags und donnerstag, per B-Post.)

## ACTUALITÉ

«Tout vient à point pour qui sait attendre»

### La physiothérapie dotée d'une formule d'ordonnance uniformisée

Au terme de négociations difficiles, les partenaires tarifaires ainsi que la FMH et la FSP ont enfin consenti à introduire **definitivement** la formule d'ordonnance uniformisée pour la physiothérapie.

Qu'est-ce qui va se passer maintenant?

En septembre, tous les membres indépendants recevront une garniture de la nouvelle formule uniformisée, ainsi que les instructions nécessaires pour son emploi.

Cette formule d'ordonnance uniformisée entrera en application sur l'ensemble du territoire suisse à partir du 1<sup>er</sup> novembre 1996, avec un *délai transitoire jusqu'au 31 décembre 1996*.

A partir du 1<sup>er</sup> janvier 1997, la nouvelle formule sera obligatoire sur le plan national. La nouvelle formule se distingue par sa manipulation aisée et par sa structuration claire et garantit aux physiothérapeutes une liberté relativement importante dans la conception du traitement.

Pour demander ces formules, tous les membres indépendants recevront un bulletin de commande leur permettant d'obtenir *gratuitement* des blocs de 50 garnitures auprès du Secrétariat général de la FSP. (L'expédition aura lieu deux fois par semaine, le mardi et le jeudi, par courrier B).

## ATTUALITÀ

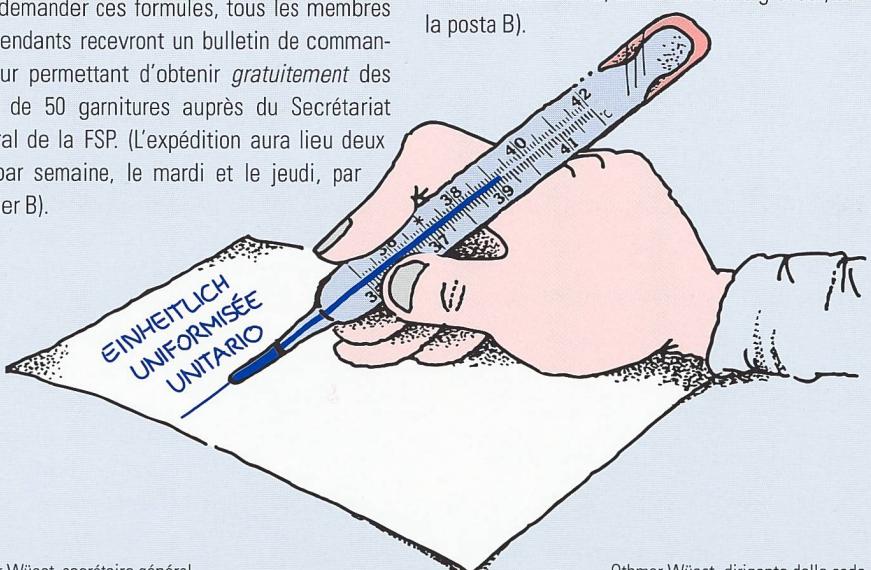
### Formulario unitario per la prescrizione di cure fisioterapiche

Dopo trattative lunghe e difficili sia i partner tariffali che l'FMH e la FSF hanno deciso di introdurre **definitivamente** il formulario unitario per la prescrizione di cure fisioterapiche.

In seguito a ciò, a settembre invieremo a tutti i membri indipendenti una guarnizione del nuovo formulario unitario e le informazioni necessarie su come usarlo.

Questo formulario verrà impiegato in tutta la Svizzera a partire dal 1<sup>o</sup> novembre 1996, con un *periodo di transizione fino al 31 dicembre 1996*. A partire dal 1<sup>o</sup> gennaio 1997 il nuovo formulario sarà vincolante in tutta la Svizzera. E' facile da usare, impostato con chiarezza e garantisce al fisioterapista una libertà di trattamento relativamente grande.

Tutti i membri indipendenti riceveranno un tagliando di ordinazione, con il quale potranno ordinare *gratuitamente* presso la sede della FSF blocchi da 50 guarnizioni. (L'invio si farà due volte alla settimana, tutti i martedì e giovedì, con la posta B).



## SEKTION OST SCHWEIZ + GRAUBÜNDEN

## Erweiterung des SPV-Versicherungssekretariates

Durch die sehr erfreuliche Entwicklung des SPV-Versicherungskonzeptes ergibt sich ein markant höheres Beratungs- und Betreuungspotential. Um diese Dienstleistungen weiterhin in der von Ihnen erwarteten Qualität erbringen zu können, haben wir unter der Leitung von Herrn Beat Martschitsch  
Gürtelstrasse 23, 7001 Chur  
Telefon 081 - 284 80 89  
Telefax 081 - 284 01 54  
für das Rheintal und den Kanton Graubünden das **Büro «Ost-schweiz»** eröffnet.

Mit Herrn Martschitsch konnten wir einen kompetenten und erfahrenen Fachmann gewinnen. Weist er doch bereits eine 14jährige Erfahrung im Innen- und Aussendienst auf. Also eine gute Grundlage, eine optimale Beratung und Unterstützung in allen Versicherungsfragen zu gewährleisten. Wir sind überzeugt, dadurch unsere Dienstleistungen noch wirkungsvoller ausüben zu können!

SPV-Versicherungssekretariat  
c/o Neutrass AG  
6343 Rotkreuz

## VERANSTALTUNG

**Datum:** 17. September 1996, um 19.00 Uhr  
**Referent:** Herr Harry Bachmann, ehemaliger Schulleiter Physiotherapie-Schule Stadtspital Triemli Zürich  
**Thema:** «Neue Wege in der Neurorehabilitation» (Erfahrungsbericht aus Argentinien)  
**Vortragsort:** Physiotherapie-Schule, Stadtspital Triemli Zürich  
**Eintritt:** Fr. 10.-

## ANDERE VERBÄNDE

## Fachgruppe Physiotherapie in der Geriatrie

## Einladung

Die **Fachgruppe Physiotherapie in der Geriatrie** lädt herzlich ein:

**«Auswirkungen des neuen KVG auf die Physiotherapie in der Geriatrie»**

**Ort:** Zieglerspital Bern  
3000 Bern

**Datum:** 13. September 1996  
14.00 bis 17.00 Uhr

**Referentin:** Frau Käthi Stecher-Diggelmann, Vizepräsidentin SPV

**Unkostenbeitrag:** Mitglieder Fr. 5.– Nichtmitglieder Fr. 15.–

Wir freuen uns auf Ihr zahlreiches Erscheinen!



Bitte melden Sie sich bis 31. August 1996 schriftlich an.

Name: \_\_\_\_\_

Vorname: \_\_\_\_\_

Institution: \_\_\_\_\_

Wir/Ich komme/n mit \_\_\_\_\_ Personen.

Physiotherapie, APH Region Burgdorf, Einschlagweg 38, 3400 Burgdorf oder per Fax: 034-421 91 13 (zuhanden Herr Wolfram Rieger).

## ANDERE VERBÄNDE

Schweizerische Polyarthritiker-Vereinigung  
Association Suisse des Polyarthritiques  
Associazione Svizzera dei Poliartritici



## Eine Selbsthilfe-Gruppe stellt sich vor

In der Schweiz leben zirka zwischen 60000 und 70000 Menschen mit chronischer Polyarthritis. Betroffene sind in der Schweizerischen Polyarthritiker-Vereinigung (SPV) zusammengekommen. Gesamtschweizerisch bestehen zurzeit 24 Regionalgruppen. Gegenwärtig setzt sich die SPV aus rund 1000 Mitgliedern zusammen.

Die Gruppen haben sich folgende Ziele gesetzt:

- Information über die Krankheit und deren Behandlung
- Gegenseitige Hilfeleistungen
- Förderung der zwischenmenschlichen Beziehungen
- Erfahrungsaustausch

Die SPV ist Mitglied der Schweizerischen Rheumaliga und vertritt ihre Interessen im SPV-Mitteilungsblatt und im forum R+.

Ein Leben mit einer chronischen Krankheit erfordert neben der direkten Therapie-Unterstützung, Beistand, medizinisch-fachliche Beratung sowie Mithilfe und Kommunikationsbereitschaft. Die Therapie stellt ein Mosaikstein im Behandlungsprogramm dar.

Viele PatientInnen brauchen eine umfassende, fachgerechte Beratung in ihrem Krankheitsalltag. Die SPV ist die richtige Kontaktstelle.

Schweizerische  
Polyarthritiker-Vereinigung (SPV)  
Fraumünsterstrasse 17  
Postfach 4225  
8022 Zürich  
Telefon 01-221 10 15

Doris-Ulrike Slatosch, Ergotherapeutin,  
Schulthess-Klinik, Zürich

## NEUE ZEITSCHRIFT

## «RÜCKENforum» – die neue Informationszeitschrift

Das «RÜCKENforum» ist eine Schweizer Zeitschrift für Rückenpatienten, die soeben von der Arbeitsgemeinschaft Ergonomie und Gesundheit, Bad Ragaz, herausgegeben wurde. Sie beschäftigt sich auf 56 Seiten mit Rückenschmerzen, deren Ursachen und wie man lernt, seine Beschwerden in den Griff zu bekommen.

Dr. med. A.J. Wüest, Spezialarzt FMH für Rheumatologie, Wädenswil, hält fest, dass 17,3% aller krankheitsbedingten Arbeitsabsenzen auf Rückenprobleme zurückzuführen sind. Und es werden täglich mehr! Eine Checkliste für das Mobiliar am Büroarbeitsplatz stellt die wichtigsten Fragen zur Struktur des Arbeitsplatzes, damit eine ergonomische Beratung erfolgen kann. Am

Beispiel der Credit Suisse AG wird aufgezeigt, was «Ergonomie am Arbeitsplatz» bedeutet.

Das «RÜCKENforum» setzt sich weiter mit dem Thema «Rückenschmerzen und Sport» und den bandscheibenfreundlichen und -belastenden Sportarten auseinander. Alles in allem ist das «RÜCKENforum» ein nützlicher Ratgeber für alle, denen ihr Rücken nicht gleichgültig ist.

Die erste Ausgabe der Zeitschrift ist ab sofort erhältlich bei Therapeuten, Spitätern, Thermalbädern sowie kostenlos bei der (AGEG) Bad Ragaz unter Tel. 081-302 61 08.

«RÜCKENforum» erscheint zweimal jährlich, jeweils im März und September.

## LETTRE DE LECTEUR

## La haute école spécialisée une chance... ou un recul pour la formation de base des physiothérapeutes!<sup>1</sup>

**L'article sur le compte-rendu de l'exposé de M. J. Flury, directeur de l'Ecole des cadres de la Croix-rouge Suisse à Aarau, paru dans «Physiothérapie» 6/96 (p. 40-47), a suscité la réponse suivante de la part de l'Ecole cantonale vaudoise de physiothérapeutes (ECVP).**

Dans cette rubrique, nos lecteurs ont la possibilité d'exprimer leur libre opinion. Celle-ci ne doit pas concorder avec l'opinion de la rédaction.

C'est avec un grand intérêt que nous avons lu le compte-rendu de l'exposé de M. J. Flury, directeur de l'Ecole des cadres de la Croix-rouge Suisse (CRS) à Aarau, présenté lors de l'assemblée des délégués du 30 mars 1996 et publié dans «Physiothérapie» 6/96.

Examinons le cursus de formation proposé qui comprend trois étapes:

- Formation professionnelle, incluse dans la scolarité secondaire
- Ecole supérieure spécialisée en 2 ans → diplôme de physiothérapeute
- HES en trois ans → diplôme HES en santé.

Sa comparaison à la formation actuelle des physiothérapeutes nous suggère les commentaires et questions suivantes:

### Formation professionnelle

L'introduction dans la scolarité secondaire d'éléments de formation professionnelle implique que les jeunes soient capables de faire un choix professionnel vers 15–16 ans déjà et ne souhaitent plus changer d'orientation par la suite.

Les matières de culture générale du secondaire (français, langues, mathématiques, sciences, histoire, géographie...) ne doivent pas être réduites, car elles ne seront plus abordées dans des études ou des formations professionnelles ultérieures.

C'est durant la scolarité secondaire supérieure que les capacités de réflexion, d'analyse, de synthèse... sont acquises par les jeunes. Ce n'est que sur cette base solide que peut se construire une formation professionnelle nécessitant des capacités intellectuelles et cognitives certaines.

Compte tenu du niveau des élèves, les contenus de formation ne pourront atteindre que des objectifs élémentaires communs à plusieurs professions de santé. En aucun cas, par exemple, la biologie de ces degrés scolaires ne peut être comparée à l'anatomie dispensée en 1<sup>re</sup> année de physiothérapie.

Le nombre de candidats à l'admission dans les écoles de physiothérapeutes est très nettement supérieur au nombre de places à disposition. Dès lors, comment justifier qu'après avoir été dans une filière secondaire préparant à une profession de la santé, l'admission dans l'Ecole supérieure spécialisée correspondante ne soit pas possible?

Actuellement, une forte proportion de titulaires de maturités académiques postule dans nos écoles, faut-il les exclure sous prétexte qu'ils sont trop bien formés? Faut-il leur organiser un «programme passerelle» leur permettant d'entrer dans une école supérieure spécialisée alors qu'ils peuvent entrer directement à l'Université? En effet, vu la formation professionnelle introduite dans le secondaire, ils ne pourraient être admis directement dans l'Ecole supérieure spécialisée et obtenir leur diplôme de physiothérapeute après deux ans d'études.

### Ecole supérieure spécialisée

Dans ce projet, la formation professionnelle spécifique s'effectue en

deux ans et donne droit au titre de physiothérapeute.

Si l'on considère que la moitié de la formation s'effectue en stage clinique, il ne reste qu'une année pour acquérir les bases théoriques et pratiques de la physiothérapie!

Le diplôme de physiothérapeute ne peut avoir la même valeur que l'actuel et les physiothérapeutes les mêmes compétences. Il devient alors évident que les employeurs doivent restreindre leurs attentes face à ces nouveaux professionnels. Les normes de qualité, recherchées actuellement dans l'esprit de la LAMal doivent être réduites! De plus, ces diplômés bénéficieront-ils de l'autorisation de pratiquer à titre indépendant?

La garantie d'un diplôme eurocompatible à Bac +1 ou Bac +2 est-elle acquise pour la physiothérapie? La Communauté européenne est en train de recenser les formations de physiothérapeute existant dans ses pays-membres. Elle s'apprête à reconnaître les formations à Bac +3, au minimum.

### HES (Haute école spécialisée)

Il s'agit là d'une formation, en trois ans, qui accorde des qualifications pour de nouveaux domaines d'activités professionnelles.

Le «profil d'une HES en santé» adopté par la CDS précise:

«Les tâches d'une HES en santé recouvrent la formation (formation conduisant à un diplôme HES, formation continue), le développement et la recherche ainsi que les prestations de service.

Les perspectives d'engagement des diplômés HES se situent dans le développement, la planification, les conseils, la recherche appliquée, les interfaces avec d'autres domaines, l'évaluation.

Les spécialisations, c'est-à-dire l'approfondissement dans un secteur d'une discipline ne font pas partie du mandat d'une HES... Il n'empêche qu'une HES peut tout de même offrir des filières de formation dans le cadre de son mandat général en matière de formation continue... Quant aux tâches de gestion et de conduite,

elles ne figurent pas au centre de la formation HES, au même titre que la fonction d'enseignant. Les formations correspondantes pourraient être dispensées, le cas échéant, comme formations post-diplôme.»

Aucune formation de directeur d'école, d'enseignant en physiothérapie ou de physiothérapeute-chef n'est organisée ou reconnue actuellement sur le plan national. Un tel projet et la structure correspondante sont à développer. Les conséquences en seraient positives pour la formation de base. De même, promouvoir, dans des conditions bien définies des spécialisations, peut être une idée intéressante. Ces deux objectifs qui correspondent à un besoin dans notre profession ne sont, malheureusement, pas la priorité des HES.

Le développement de la recherche est l'aspect le plus positif du projet HES. Il correspond, en effet, à une nécessité. De même, la nécessité d'envisager des formations interdisciplinaires correspond à une réalité. Il nous paraît donc nécessaire de définir concrètement les futurs postes occupés par ces diplômes HES et leurs conséquences économiques. Sur quelle étude de marché, cette offre repose-t-elle et enfin combien de physiothérapeutes seront intéressés par cette filière?

### Rôle de la Croix-rouge Suisse (CRS)

Comment interpréter le soutien de la CRS au projet proposé qui permet l'obtention du diplôme de physiothérapeute après deux ans d'études dans l'Ecole supérieure spécialisée? La CRS, après plus de 10 ans de travaux, a édicté, en 1991, des directives de formation pour les physiothérapeutes. Elle a imposé 4 ans d'études qui, dans les cantons romands, s'effectuent à la fin du secondaire supérieur. Les écoles mettent en place ces programmes et demandent progressivement leur reconnaissance auprès de la CRS. En 1998, tous les physiothérapeutes suisses seront formés selon ces directives. Ce n'est qu'alors que ces dernières pourront être évaluées.

<sup>1</sup> Mireille Clerc

Directrice de l'Ecole cantonale vaudoise de physiothérapeutes (ECVP)  
2 Av. de la Sallaz, 1005 Lausanne

Leur adéquation ou leur adaptation aux besoins des employeurs seront alors examinées. La CRS est chargée de ces reconnaissances et validation de programmes.

Comment, dès lors, admettre la fonction de contrôle, de garant de qualité de la CRS quand, avant même d'avoir validé ses directives et programmes, elle propose de réduire de manière conséquente le niveau de la formation de base?

La priorité doit-elle être mise sur la formation de base de tous les physiothérapeutes ou sur celle d'un faible pourcentage qui assumera des fonctions très spécifiques relativement éloignées de la pratique quotidienne de la physiothérapie?

Nous aimerions, comme question annexe, savoir où la CRS pense situer la formation de masseur médical dont les compétences dépassent largement l'application du massage?

#### **HES en formation de base?**

Comme le redoute l'auteur de cet exposé, les cantons romands ne sont pas tous enclins à appliquer ce modèle.

Faut-il, pour contrer ce projet, placer la formation de base en HES? Trois inconvénients majeurs s'y opposent:

- la durée des études

La formation en trois ans post-secondaire impose de réduire de 25 pourcent la durée des études actuelles. Les objectifs de formation doivent aussi être réduits alors que nous sommes tous d'accord pour reconnaître que les situations de soins deviennent de plus en plus complexes.

La formation de base serait moins désavantageée que dans l'Ecole supérieure spécialisée, car les conditions d'admission en HES sont plus élevées. Dans une moindre proportion, le problème demeure le même: comment parler de qualité et de contrôle de coût/qualité si les professionnels sont moins bien formés?

- le titre obtenu

Le titre obtenu après cette formation de base en HES serait le même qu'après les deux ans dans l'Ecole supérieure spécialisée. N'y a-t-il pas le risque de créer des physio-

thérapeutes à deux niveaux comme pour les infirmières?

- les objectifs définis pour la HES

Il n'est pas possible d'inclure dans une HES simultanément la formation de base, la recherche, le développement ainsi que les prestations de service et transferts de savoirs et technologies. L'idée de former des «cadres de santé» n'est plus réalisable si la priorité de la HES est mise sur la formation de base des professionnels.

#### **Etudes universitaires**

Dans toutes ces réflexions, n'oublions pas une grande partie de l'Europe (Royaume-Uni, Pays-Bas, Suède...) et dans d'autres pays de référence (Canada, Etats-Unis et Australie) où les études de physiothérapeute sont universitaires. Cette solution présente l'avantage de situer précisément ces études dans le système éducatif suisse et d'offrir de réelles possibilités de recherche et de formation complémentaire.

Elle présente deux inconvénients non négligeables:

- admission plus restrictive qu'aujourd'hui avec le risque de favoriser le développement de compétences intellectuelles plus que manuelles;
- scission entre les professionnels de santé mais, probablement aussi, entre la Suisse alémanique et la Suisse romande pour une même profession.

Retenons également que les maîtres de sport et les (futurs) ostéopathes se forment à l'Université.

#### **Conclusion**

Nous comprenons l'intérêt de raisonner pour l'ensemble des professions de la santé, mais ceci ne doit pas conduire à l'uniformisation des principes de formation.

Laissons aux écoles le temps d'appliquer les nouveaux programmes et donnons leur les moyens de les valider. Ce n'est qu'après que de nouveaux objectifs de formation pourront être redéfinis. Les moyens nécessaires, notamment la durée, seront choisis en conséquence.

Nous admettons volontiers le besoin de développer des programmes de recherche et une formation supérieure pour quelques professionnels de santé. Cependant, nous ne pouvons accepter de réduire les objectifs de la formation de base. Etudions, en fonction des débouchés, les besoins en formation

complémentaire pour les physiothérapeutes et les autres professions de santé, élaborons en conséquence des projets et déterminons la meilleure structure à mettre en place. Ce n'est qu'après toutes ces analyses que nous pourrons dire «s'il est fatal de ne pas profiter de l'occasion des HES».

## **MARKT**

### **20 Jahre Fortbildungszentrum Hermitage des Medizinischen Zentrums, 7310 Bad Ragaz**

Die Villa Hermitage und die benachbarte Villa Solitude wurden vor zirka 110 Jahren vom damaligen Besitzer der Kuranstalten Bad Ragaz, dem Architekten Bernard Simon, im frühen Jugendstil erbaut. Beide Häuser dienten dem Hotel Hof Ragaz als Dependancen für den Hofstaat der Könige und Fürsten.

In den Jahren 1940 und 1941 wurden infolge einer Verwechslung etwa 90 Soldaten der Schweizer Armee durch eine organische Phosphatvergiftung schwer geschädigt und gelähmt. Die Villa Hermitage wurde in eine Behandlungs- und Rehabilitationsstation der damaligen eidgenössischen Militärversicherung umgewandelt. Während 30 Jahren wurden hier im Sommerhalbjahr jeweils 30 Militärpatienten betreut. Mit dem Aufbau der Klinik Valens und der Schaffung der Klinik Novaggio der EMV wurde die Abteilung im Jahre 1969 wieder geschlossen. Vorübergehend konnte hier vor allem therapeutisches Personal der Medizinischen Abteilung Unterkunft finden. 1976 nahm das Fortbildungszentrum Hermitage seine Kurstätigkeit auf und entwickelte sich unter der ärztlichen Leitung von Herrn Dr. med. W.M. Zinn und der fachlichen Leitung von Frau G. Rolf M.A. und Frau P.M. Davies MCSP Dip. Phys. Ed. innert weniger Jahre zu einem weltweit bekannten und einmaligen Fortbildungszentrum für Rehabilitationsberufe.

Mit dem Weggang der Damen Rolf und Davies nach 15jährigem Schaf- und Davies nach 15jährigem Schaf-

fen, wurde das Fortbildungszentrum von dem bestehenden Team der beiden Damen Bless und Thöny nach bestem Wissen und Gewissen weitergeführt. Insgesamt haben zigtausend Therapeuten vom vielfältigen Kursangebot des Fortbildungszentrums Hermitage profitiert.

Rückblickend auf die letzten 20 Jahre des Fortbildungszentrums Hermitage, könnten diese mit den folgenden Worten zusammengefasst werden:

#### **20 Jahre:**

**Ideen, Ziele, Aufbau, Realisation, Renovation, Umbau, Projekte, Lancieren, Marktforschung, Europa, International, Verwirklichung, Entstehung, Entwicklung, Erfahrung, «Mut und Aufbruch», Kreativität, Beständigkeit, Flexibilität, up and down – aber allem voran auch Freude und Optimismus in der Arbeit, Vermittlung von verschiedensten Therapiekonzepten stets zugunsten des Patienten.**

Im Jubiläumsjahr sind zwei Anlässe geplant, zu denen wir alle Interessierten einladen möchten.

Das Feuerlaufen-Seminar findet am 7. und 8. September 1996 statt, der Körpersprache-Vortrag am 16. September 1996.

Nähtere Auskünfte erteilt Ihnen gerne das Fortbildungszentrum Hermitage CH-7310 Bad Ragaz Tel. 081-303 37 37, Fax 081-303 37 39

## MARKT

Vom 4. bis 6. Oktober 1996 in Nürnberg:

## Reprex '96 schafft Durchblick und Perspektiven für Millionen von Menschen

International wandeln sich Fitnessstudios zu Gesundheitszentren. Aktive Prävention zur Gesundherhaltung und Rehabilitation zur Wiedergewinnung von Leistungsfähigkeit rücken weltweit immer mehr in das Fadenkreuz der Gesundheitsreformen. In dieses akute Spannungsfeld von Angebot und Nachfrage positioniert sich die Reprex '96 – die Messe für Rehabilitation und Prävention. Zusammen mit dem begleitenden Reprex-Fachkongress zeigt sie vom 4. bis 6. Oktober 1996 in Nürnberg neue Erwerbsmodelle und aktuelle Informationen im Bereich Gesundheitsreform und Fitness-Studios auf. Bei explodierenden Kosten im Rehab-Bereich gewinnt eine gezielte Prävention zunehmend an Bedeutung. Ebenso tragen mobile Reha-Modelle zur Kostenreduktion bei. Gelenkbeschwerden, Wirbelsäulen-Erkrankungen, Ernährungs- und Bewegungsmangel oder Haltungsschäden, für alle diese Krankheitsbilder unserer Zivilisation bieten gerade Fitness-Studios therapeutische Massnahmen an. Die Kooperation mit Fachkräften wie Physiotherapeuten, Krankengymnasten oder Masseuren wird offensichtlich. Nur, wie kann diese Zusammenarbeit

aussehen? Wie verhalten sich die Krankenkassen? Wie kann man gesundheitliche und medizinische Standards halten? Diesen und noch anderen existentiellen Fragen geht die Reprex '96 nach. Sie sucht nach Perspektiven für Millionen von Menschen.

Die rein fachbesucherorientierte Ausstellung Reprex '96 bietet rund um Rehabilitation und Prävention einen umfassenden Produkt- und Dienstleistungsüberblick. Erwartet wird ein Fachbesucherpublikum von 8000 interessierten Fitness-Studio-betreibern, Krankengymnasten, Physiotherapeuten, Masseuren und Sportmediziniern. Im Vordergrund dieser Fachausstellung steht die aktuelle Präsentation neuester Produkte und Innovationen aus dem Gesundheitssektor.

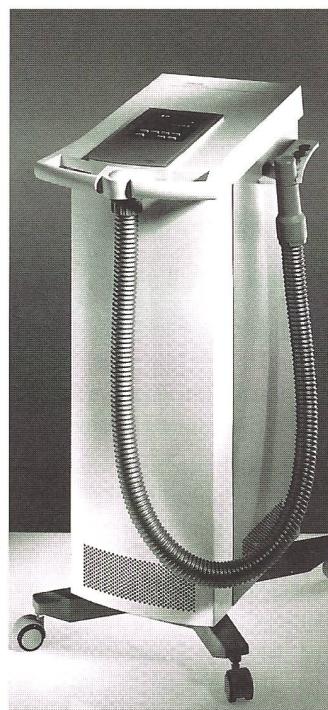
### Nähere Informationen und Anmeldung:

Blenheim International (Deutschland) GmbH  
Projekt Reprex  
Neusser Strasse 111  
D-40219 Düsseldorf  
Telefon: 0049 211-901 91 30 - 31  
Telefax: 0049 211-307 578

zung und die Einsparung von Medikamenten.

Kältetherapie reduziert Schmerzen, hemmt Entzündungen, fördert die Durchblutung und verbessert die Beweglichkeit des Patienten. Bei einer Anwendungskauer von 30 Sek. bis 10 Min. – abhängig vom Befinden des Patienten und der Applikationsform – lässt sich für 1½ bis 3 Stunden eine entzündungshemmende bzw. schmerzlindernde Wirkung erzielen.

**Cryo 5** zeichnet sich aus durch einfache Applikation und wirtschaftlichen Betrieb, da das Gerät mit dem **kostenlosen Energieträger Luft** arbeitet. Es saugt Raumluft an und kühlte diese in therapeutisch wirksame Bereiche bis zu -30°C ab.



### Cryo 5 ist stets betriebsbereit und frei von kostenintensiven Nachschubproblemen.

Vertrieb und Service in der Schweiz durch:

Zimmer Elektromedizin AG  
Postfach 423  
4125 Riehen 1  
Telefon 061 - 601 20 39  
Telefax 061 - 601 15 05

## SEKTION ZÜRICH

## Einladung Mitgliederversammlungen

### Mitgliederversammlung Selbständige

Angestellte Mitglieder sind gern gesehene Gäste.

**Thema:** Teilrevision Physiotherapie-Tarifvertrag – Standortbestimmung 9 Monate nach der Einführung – Erfahrungsaustausch; Diskussion; Anregung  
**Datum:** Montag, 9. September 1996, 19.30 Uhr  
**Ort:** Taverne zur Linde, Universitätsstrasse 91, 8006 Zürich

### Mitgliederversammlung Angestellte

**Traktanden:**

- Begrüssung
- Information Stand Gleichstellungsklage
- BK MTTB: Vertretung SPV Sektion Zürich in der Betriebskommission der Med.-Techn. und Therapeut. Berufe:
  - a) Bestätigungswahl von Erika Huber
  - b) Wahl der Stellvertreterin
- Allgemeine Information
- Varia

**Datum:** Mittwoch, 4. September 1996, 19.00 Uhr  
**Ort:** Taverne zur Linde, Universitätsstrasse 91, 8006 Zürich

## Information zur Kältetherapie

Kältetherapie ist seit dem Altertum als Mittel zur Schmerzlinderung und Abschwellung bekannt. Mit **Cryo 5** entstand eine moderne Version dieses alten Heilverfahrens, das in döserter Form Kälte entwickelt und dem Körper gezielt Wärme entzieht. Die Kältetherapie hat ein breites Indikationsspektrum und hat sich bei zahlreichen Krankheitsbildern bewährt wie z.B. bei akuten und chronischen Erkrankungen des Stütz-

und Bewegungsapparates auf degenerativer Basis wie Arthrosis deformans, vertebragene Schmerzsyndrome, Periarthritis humeroscapularis, Pcp, weichteilrheumatische Erkrankungen, Tendinosen, Tendomyopathien, Bursitis, Distorsionen und Kontusionen. Die physiologischen Wirkungen umfassen den Abbau von Entzündungen, Analgesie/Anästhesie, Muskel-detonisierung, Stoffwechselaktivie-

## MARKT



**BDF** ● ● ●  
**Beiersdorf**

## Taping-Seminar in der Westschweiz

### 4 Punkte und 5 Ringe

Was haben die vier Punkte (man beachte das Beiersdorf-Logo) mit den fünf olympischen Ringen zu tun? Die Antwort ist wesentlich klarer als die Frage.

Am 1. Juni, im Olympiayahr 1996, fand im Olympischen Museum in Lausanne der erste Westschweizer Taping-Kurs von Beiersdorf statt. Die medizinische Führung wurde vom leitenden Olympiaarzt für Atlanta, Dr. med. Peter Jenoure, wahrgenommen. Unter Anleitung zweier erfahrener Physiotherapeuten, Yves Larequi aus Lausanne und Willy Lehmann aus Lamboing (bei Magglingen), lernten 25 Kursteilnehmer und -teilnehmerinnen den richtigen Umgang mit starren und elastischen Tapes. Dank Color Tape konnten die Teilnehmerinnen und Teilnehmer auch ihrem Drang nach Kreativität freien Lauf lassen.

Der Kurs wurde mehrheitlich als gut bis sehr gut beurteilt. Der Theorieteil ist bewusst eher kurz gehalten wor-

den, wogegen der Praxisteil über 80 Prozent der Kursdauer einnahm. Trotzdem ist es verständlich, dass die meisten Teilnehmerinnen und Teilnehmer das Gefühl hatten, der Kurs sollte länger dauern. Aber auch beim Taping gilt der Grundsatz «Übung macht den Meister». Hierzu bietet sich das Taping-Buch «Compendium Praxis» an, welches in Anlehnung an das Buch «Taping-Seminar» von Peter Asmussen und Hans Jürgen Montag seit kurzem erhältlich ist und nun in französischer Sprache vorliegt.

In der deutschen Schweiz werden diese Kurse seit über 10 Jahren mit konstantem Erfolg durchgeführt. Das heißt pro Jahr werden zwischen 80 und 160 Interessierte in praxisorientierten Kursen geschult.

Seit kurzem ist getreu dem Motto «Just tape it» der erste Fertigtapeverband Leukotape Talus lanciert worden. Sozusagen der erste Tapeverband mit eingebautem Tapekurs.



## Séminaire de taping en Suisse romande

### 4 points et 5 anneaux

Quel rapport y a-t-il entre les quatre points (voir le logo de Beiersdorf) et les cinq anneaux olympiques? La réponse est beaucoup plus claire que la question.

Le premier cours de taping de Beiersdorf organisé en Suisse romande a eu lieu le 1<sup>er</sup> juin de l'année olympique 1996 au Musée Olympique de Lausanne. La direction médicale a

été assurée par le médecin-chef pour les Jeux d'Atlanta, le Dr méd. Peter Jenoure. 25 participantes et participants à ce cours ont appris à utiliser judicieusement les bandages élastiques et non élastiques, conformément aux instructions de deux physiothérapeutes expérimentés, Yves Larequi de Lausanne et Willy Lehmann de Lamboing (près de Macolin). Grâce à Color Tape, les participantes et participants ont également pu laisser libre cours à leur soif de créativité. La majorité a jugé le cours bon à très bon. La partie théorique tenait intentionnellement une place plutôt restreinte, alors que la partie pratique occupait plus de 80 pourcent de la durée du cours. On comprendra néanmoins aisément que la plupart des participantes et participants ont eu l'impression que le cours devrait durer plus longtemps. La maxime «C'est en forgeant qu'on devient forgeron» vaut aussi pour le taping. A ce propos, signalons que l'ouvrage «Compendium Praxis» sur le bandage fonctionnel, qui est en

vente depuis peu et se réfère au livre «Taping-Seminar» de Peter Asmussen et Hans Jürgen Montag, est maintenant disponible en français. En Suisse allemande, des cours correspondants sont organisés depuis plus de dix ans avec un succès constant. Cela signifie que 80 à 160 intéressés sont instruits chaque année dans des cours basés sur la pratique.

Fidèle à la devise «Just tape it» le premier bandage tout prêt, Leukotape Talus, a été lancé récemment. Pour ainsi dire le premier bandage avec cours de taping intégré.



## BUCHEMPFEHLUNG

H.-J. Appell / C. Stang-Voss

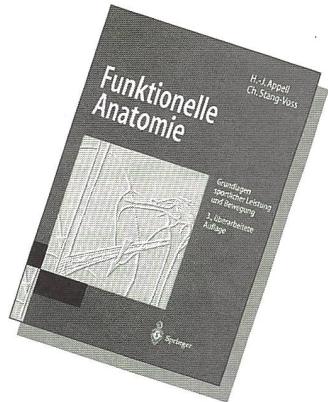
### Funktionelle Anatomie

#### Grundlagen sportlicher Leistung und Bewegung

3., überarbeitete Aufl.; 1996; XI; 187 Seiten; 223 Abb.; Broschiert; DM 78.– / öS 569.40 / sFr. 75.–; ISBN 3-540-60441-3.

Inhaltsübersicht: Bau der Zelle – Allgemeine Anatomie des Bewegungsapparates – Funktionelle Anatomie des Bewegungsapparates – Bewegungskontrolle und -steuerung durch das Zentralnervensystem – Funktionelle Anatomie der Organ-systeme.

Die Funktionelle Anatomie behandelt als Grundlagenfach Aufbau und Funktion des menschlichen Körpers. Bezogen auf sportliche Leistung und Bewegung werden die hierfür relevanten Systeme als Basis für die



Sportmedizin und Trainingswissenschaft dargestellt. Somit wendet sich dieses Buch vor allem an Studenten der Sportwissenschaft, aber auch an Physiotherapeuten, Trainer und funktionell interessierte Mediziner. In der Neuauflage sind praktische Anwendungsbeispiele vermehrt berücksichtigt worden, und einige Abschnitte wurden einem moderneren Kenntnisstand angepasst.

## MARKT



Offizieller Sponsor des SPV

## Bericht aus... ...einer Therapie-Praxis zum Wohlfühlen

von Willy Graf, Teufen

**«Den Patienten bereits vor der Behandlung ein entspanntes und positives Gefühl zu geben», war der Grundgedanke beim Umbau einer ehemaligen Naturheilpraxis in Teufen/AR in eine kombinierte Physiotherapie und Naturheilpraxis. Diese ambitionierte Vorgabe stellten sich die beiden diplomierten Physiotherapeutinnen und kant. appr. Naturheilpraktikerinnen Monika Graf und Maja Singer bei der Einrichtung ihres neuen «Therapiezentrums Teufen».**

Nach mehrjähriger Suche konnten die beiden selbständigen Fachfrauen Anfang dieses Jahres geeignete Räumlichkeiten für eine Therapie in Teufen AR übernehmen. Die beiden Therapeutinnen hatten genaue Vorstellungen, welche Bedürfnisse ihre neue Praxis erfüllen musste: Die Patienten sollten sich in einer freundlichen Umgebung völlig entspannen können, eine professionelle, ganzheitliche Behandlung erhalten und mit einem positiven Gefühl nach Hause gehen.

### Umbau nach den Regeln der Farbtherapie

Die konsequente Umsetzung farbtherapeutischer Grundsätze beginnt bereits bei der Auswahl des Bo-

dens. Ein heller, freundlicher, grüner Boden lässt den Patienten beim Betreten der Praxis nicht in das übliche dunkle «Loch» fallen. Der gelbe Grundton der Wände übernimmt die freundliche Atmosphäre eines Sonnentages...

Jedes Behandlungszimmer gehorcht eigenen farblichen Schwergewichten. Die Komplementärfarben an den gegenüberliegenden Wänden werden in jedem Zimmer von den Möbeln wieder aufgenommen – dunkles, sonniges Gelb, um niedergeschlagene Patienten wieder auf positive Gedanken zu bringen; Blau, um hartnäckige Entzündungen abzukühlen. Das grüne Zimmer wirkt ausgleichend und beruhigend auf den Besucher.



Abb. 2



Abb. 3

### Die Behandlungsarten

Neben den klassischen physiotherapeutischen Behandlungsmethoden sollten weitere Schwergewichte in der Naturheiltherapie und in der Gesundheitsprävention liegen. So wurde ein grosszügig konzipierter Gymnastikraum eingeplant sowie für die präventiven Behandlungen wie Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie, Wellfeel-Bett oder Bio-Resonanz Platz geschaffen.

### Die Einrichtungen

Die Tische, Tablare und Kästen wurden gemeinsam mit dem beratenden Farbtherapeuten und dem Schreiner nach eigenen Wünschen angefertigt. Bei den Sitzgelegenheiten entschieden sich die beiden Fachfrauen nach längerer Evaluation für die Stühle von STOKKE. Diese Stühle geben in einer einmalig gelungenen Art die gewünschte Philosophie der beiden Therapeutinnen wider. Sowohl für den Ruhebereich bei der Sauerstoff-Mehrschritt-Therapie (Abb. 1), im Behandlungszimmer für die Aufnahme der Krankengeschichte (Abb. 2), wie auch im Wartebereich (Abb. 3), gewähren diese beweglichen und anpassungsfähigen Sitzgelegenheiten den Patienten die gewünschte Entspannung. Selbstverständlich wurde auch in den «hinteren Räumen» wie Empfangs- und Bürobereich die entsprechenden Stühle von STOKKE gewählt. Die ergonomischen Vorteile dieser speziellen Stühle will man auch selber geniessen können.

Die konsequente Umsetzung der vorgegebenen Ziele bei der Farbgebung, den Behandlungsarten sowie den Einrichtungen, ergab in diesem Falle ein selten erreichtes Zusammenspiel dieser drei Elemente für eine ganzheitliche, entspannende Physiotherapie und Naturheilpraxis – eine Praxis zum Wohlfühlen.



Abb. 1

### Veranstaltungshinweis der STOKKE AG

WORKSHOP über «Dynamisches Sitzen» mit STOKKE!

Themen unter anderem:

- Geschichte des Sitzens
- Bewegtes Sitzen in Beruf und Freizeit
- Dynamisch leben – dynamisch sein...

**Mittwoch, 6. November, 19.00 Uhr**

in Schinznach-Bad/Physiotherapie-Schule

**Dienstag, 19. November, 19.00 Uhr**

in Derendingen/Weiterbildungszentrum Emmenhof

Teilnahmegebühr (inkl. Imbiss): Fr. 25.–

Für weitere Angaben, Auskünfte oder Anmeldungen:

STOKKE AG, Postfach 1, 5504 Othmarsingen, Telefon 062 - 896 31 01  
(Frau Rupp verlangen)

## SPV-Kurse, -Tagungen Cours, congrès FSP Corsi, giornate d'aggiornamento FSF

Bitte für die Teilnahme an Veranstaltungen der Sektionen und Fachgruppen den offiziellen Anmeldeatalon auf Seite 68 benützen!

### Sektion Aargau

#### Das Hüftgelenk

**Inhalt/Methode:** Kurze Einführung orthopädische Medizin, Demo-Untersuchung, Therapie, Gelenks- und muskuläre Läsionen

**Referent:** Herr René de Bruin (NAOG, Holland)

**Zielgruppe:** Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten

**Sprache:** Deutsch

**Datum:** Dienstag, 17. September 1996

**Ort:** Rheuma- und Rehabilitationsklinik Zurzach, Vortragssaal

**Zeit:** 19.00 Uhr

**Kosten:** Mitglieder SPV: gratis  
Nichtmitglieder: Fr. 20.-

**Bezahlung:** an der Abendkasse

#### New advances in exercise to rehabilitate spinal stabilisation – an overview of recent research and clinical techniques

**Referenten:** Carolyn Richardson und Paul Hodges, Australien

**Zielgruppe:** Physiotherapeutinnen und Physiotherapeuten

**Sprache:** Englisch

**Datum:** Donnerstag, 10. Oktober 1996

**Ort:** Rheuma- und Rehabilitationsklinik Zurzach, Vortragssaal

**Zeit:** 19.00 Uhr

**Kosten:** Mitglieder SPV: Fr. 10.-  
Nichtmitglieder: Fr. 20.-

**Bezahlung:** an der Abendkasse

### Sektion beider Basel

#### Tape-Kurs

**Kursziel:** Therapeutische und prophylaktische Versorgung bei rheumatischen Beschwerden und nach Sportverletzungen mittels straffem und elastischem Klebeverband praktisch durchführen. Verstehen der Pathophysiologie, verschiedene Tests kennen.

**Kurs 1:** Samstag, 26. Oktober 1996,  
9.15 bis zirka 17.00 Uhr

**Ort:** Schule für Physiotherapie,  
Bethesda-Spital Basel

**Sprache:** Französisch/Deutsch

**Inhalt:** Untere Extremität  
Metatarsalgien, Tendinopathie Achillessehne, Inversionstrauma OSG, chondropathia patellae, Läsion mediales Seitenband Knie, Muskelriss.

Kurs 1 wird am 30. November auf Französisch in Delémont wiederholt.

**Kurs 2:** Samstag, 14. Dezember 1996,  
9.15 bis zirka 17.00 Uhr

**Ort:** Regionalspital Delémont

**Sprache:** Französisch/Deutsch

**Inhalt:** Obere Extremität und Rumpf  
Repetition Inversionstrauma OSG, Versorgung von Finger und Daumen, Handgelenksinstabilität, Tennis-Ellbogen, Rotatorenmanchettenläsion, akute Lumbalgie, kyphotische Haltung.

#### Teilnehmerzahl beschränkt.

**Kursleiter:** Herr K. Kerkour, Chefphysiotherapeut Regionalspital Delémont  
Herr Ph. Merz, Lehrer an der Schule am Bethesda-Spital Basel

**Kurskosten:** Kurs 1, Fr. 180.-, Material, Mittagessen und Unterlagen inbegriffen.  
Kurs 1 und Kurs 2, Fr. 300.-, Material, Mittagessen, Unterlagen inbegriffen.

#### Schriftliche Anmeldung an:

Philippe Merz  
Schule für Physiotherapie  
Bethesda-Spital, 4020 Basel

#### Anzeigeschluss für Kursinserate

Kursinserate von Sektion und Fachgruppen für die «Physiotherapie» 11/96 (Nr. 10/96 ist bereits abgeschlossen) bitte bis spätestens 25. 9. 1996, an Frau Käthi Stecher, Postfach 106, 8226 Schleitheim, Telefax 0049-7703 228, schicken. Später eingereichte Inserate können leider nicht mehr berücksichtigt werden.

#### Délai des annonces de cours

Les annonces de cours des sections et groupes professionnels pour le no 11/96 de la «Physiothérapie» (le no 10/96 étant déjà terminé) devront être envoyées à Mme Käthi Stecher, Case postale 106, 8226 Schleitheim, Téléfax 0049-7703 228, au plus tard jusqu'au 25. 9. 1996. Il ne sera plus tenu compte de toutes les annonces envoyées trop tard.

#### Termine degli annunci di corsi

Gli annunci di corsi di sezione e gruppi specializzati per «Fisioterapia» 11/96 (il numero 10/96 è già concluso) devono essere inviati alla Signora Käthi Stecher, Casella postale 106, 8226 Schleitheim, Telefax 0049-7703 228, entro 25. 9. 1996. Gli annunci pervenuti oltre tale data non possono più essere pubblicati.

**Sektion Graubünden****NLP (Neurolinguistisches Programmieren)  
Ein erfolgreiches Kommunikationsmodell**

Dieses Seminar bietet PhysiotherapeutInnen die Möglichkeit zu einer Einführung in das NLP.

Zielgruppe:	Dipl. PhysiotherapeutInnen/ ErgotherapeutInnen
Ort:	Zentrum für innovatives Lernen Schloss Paspels (Thusis GR)
Datum:	27./28. September 1996
Teilnehmerzahl:	18 Personen
Referenten:	Maria und Markus Schmid PsychologIn FSP
Kosten:	Mitglieder SPV: Fr. 250.– Nichtmitglieder: Fr. 300.– In den Kurskosten inbegriffen sind Übernachtung und Vollpension im Kurszentrum Schloss Paspels.
Anmeldeschluss:	24. August 1996
Anmeldung:	<b>Gregor Fürer, Lülibadstrasse 12 7000 Chur, Tel. 081 - 253 34 33</b>
Einzahlung:	Schweizerischer Physiotherapeuten-Verband Sektion GR, 7000 Chur PC 70-216-5

Erst mit der Einzahlung ist die Anmeldung definitiv.

**Sektion Solothurn****Schmerz, Schmerzverhalten und Physiotherapie**

Referentin:	Elly Hengeveld, dipl. PT, Maitland-Instruktorin, Oberentfelden
Datum:	Dienstag, 17. September 1996
Zeit/Ort:	19.30 bis 21.00 Uhr, Turnsaal, Bürgerspital Solothurn
Anmeldung:	bis 9. September an <b>Vroni Schöb, Physiotherapie Bürgerspital 4500 Solothurn, Telefon 065 - 21 31 21</b>

**Wissenschaftliche Grundlagen zur segmentalen Stabilisation der Wirbelsäule**

Referent:	Paul Hodges, dipl. PT, MS, PhD, Queensland, Australia
Datum:	Freitag, 11. Oktober 1996
Zeit/Ort:	18.00 bis 20.00 Uhr, Hörsaal, Bürgerspital Solothurn
Kurssprache:	Englisch

**Die Sektion Solothurn, zusammen mit dem SVMP, freut sich, diesen international bekannten Referenten in Solothurn begrüßen zu dürfen. Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen.**

**Ganganalyse mit Video**

Inhalt:	Beobachtungskriterien Norm-Gang, Hinkmechanismen, funktionelle Übungen
Referentin:	Tiziana Grillo, dipl. PT, FBL-Therapeutin, Basel
Datum:	Samstag, 26. Oktober 1996
Zeit/Ort:	10.00 bis 14.00 Uhr, Turnsaal, Bürgerspital Solothurn
Anmeldung:	bis 18. Oktober an <b>Gabi Cebulla, Physiotherapie Bürgerspital, 4500 Solothurn, Telefon 065 - 21 31 21</b>

**Sektion Tessin****Untersuchung, Behandlung und Management des Craniums durch passive Bewegungen**

Sprache:	Deutsch
Kursleitung:	Harry J. M. von Piekartz, Bsc Ft, MT, MDAMT, MIMTA, NOI
Kursdaten:	26., 27. und 28. September 1996
Kursgebühr:	Fr. 500.–
Kursort:	Fisioterapia AL PARCO, Via San Stefano 1 6600 Muralto Tel.: 091 - 743 70 48 Tel.: 091 - 745 63 16/Fax: 091 - 745 37 81

**Section Valais/Sektion Wallis****P.N.F.-Aufbaukurs (Kabat-Konzept)**

Daten:	3. bis 7. Februar 1997
Kursleitung:	V. Jung, Senior-IPNFA-Instruktorin B. Gattlen, IPNFA-Instruktorin
Kurskosten:	Fr. 700.–
Sprache:	Deutsch/Französisch Kursunterlagen in der gewünschten Sprache
Anmeldung:	Schriftlich bis zum 30. Oktober an: <b>Berner Klinik, Physiotherapie, B. Gattlen 3962 Montana</b> Kopie des Diploms und des Grundkurses beilegen

**Cours avancé en P.N.F. (concept Kabat)**

Dates:	3 au 7 février 1997
Enseignantes:	V. Jung, instructrice IPNFA senior B. Gattlen, instructrice IPNFA
Coûts:	Fr. 700.–
Langue:	Français/Allemand Supports de cours dans la langue désirée
Inscription:	Par écrit jusqu'au 30 octobre à: <b>Clinique bernoise, Physiotherapie, B. Gattlen 3962 Montana</b> Joindre une copie du diplôme et du cours de base

**Section Vaud****Introduction à la rééducation globale selon la méthode Mézières**

Contenus:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Présentation du concept et traitement</li> <li>– Démonstration pratique et travail pratique des participants, permettant de percevoir les modalités de traitement</li> <li>– Discussion</li> </ul>
Groupe-cible:	Ouvert à tous les physiothérapeutes
Date:	Samedi, 21 septembre 1996
Lieu:	Ecole cantonale vaudoise de physiothérapeutes (ECVP) 2, avenue de la Sallaz, 1005 Lausanne
Heure:	9 h 00 à 12 h 30
Orateur:	M. Jacques Patte
Langue:	Français
Prix du cours:	Membres FSP: fr. 85.– Non-membres FSP: fr. 105.–
Nombre de participants:	20 personnes au maximum
Inscription:	Par écrit, au moyen du bulletin d'inscription accompagné d'une copie du justificatif de paiement à l'adresse suivante, s.v.p.: <b>Fédération suisse des physiothérapeutes – Section Vaud</b> <b>2, avenue Agassiz, 1001 Lausanne</b>
Paiement:	FSP/Section Vaud – CCP 10-7515-0

**Gestion des facteurs psycho-sociaux lors de douleurs chroniques**

Contenus:	<ul style="list-style-type: none"> <li>– Présentation du rôle et de l'importance des facteurs psycho-sociaux dans l'installation de la chronicisation de la douleur</li> <li>– Propositions d'objectifs relationnels dans la relation thérapeutique</li> <li>– Propositions de techniques de communications permettant d'atteindre les objectifs relationnels</li> </ul>
Groupe-cible:	Ouvert à tous les physiothérapeutes
Date:	Samedi, 30 novembre 1996
Lieu:	Hôpital Nestlé – Auditoire Louis Michaud 2, avenue de la Sallaz, 1005 Lausanne
Heure:	9 h 00 à 12 h 30
Orateur:	M. le Dr Marco Vannotti
Langue:	Français
Prix du cours:	Membres FSP: fr. 85.– Non-membres FSP: fr. 105.–
Inscription:	Par écrit, au moyen du bulletin d'inscription accompagné d'une copie du justificatif de paiement à l'adresse suivante, s.v.p.: <b>Fédération suisse des physiothérapeutes – Section Vaud</b> <b>2, avenue Agassiz, 1001 Lausanne</b>
Paiement:	FSP/Section Vaud – CCP 10-7515-0

**Sektion Zentralschweiz****Clinical Reasoning – der klinische Denkprozess in der Physiotherapie**

Referent:	Heinz Hagmann, Schulleiter Physiotherapieschule Schinznach-Bad
Zielgruppe:	PhysiotherapeutInnen
Sprache:	Deutsch
Datum:	Mittwoch, 25. September 1996
Ort:	Hörsaal, Kinderspital Luzern
Zeit:	19.30 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.– Schüler: Fr. 5.–

**Osteoporose – Fact and Fiction**

Referentinnen:	Barbara Zindel, Cheftherapeutin KSL Marianne Dietrich, Gymnastiklehrerin KSL
Zielgruppe:	PhysiotherapeutInnen
Sprache:	Deutsch
Datum:	Mittwoch, 16. Oktober 1996
Ort:	Hörsaal, Kantonsspital Luzern
Zeit:	19.30 Uhr
Kosten:	Mitglieder SPV: gratis Nichtmitglieder: Fr. 20.– Schüler: Fr. 5.–

(Bitte in Blockschrift! / En caractères d'imprimerie! / In stampatello!)

**Anmeldetalon**  
**Bulletin d'inscription**  
**Scheda d'iscrizione**

für Fortbildungen/Weiterbildungen/Tagungen  
 pour cours/congrès/journées de perfectionnement  
 per corsi/congressi/giornate d'aggiornamento

Titel/Titre/Titolo:

Kurs-Nr./Cours no./Corso non:

Ort/Lieu/Località:

Datum/Date/Data:

Kursbeitrag bezahlt, Beleg liegt bei/Copie de la preuve du  
 payement ci-joint/Copia del mandato di pagamento acclusa:



Name/Nom/Nome:

Str., Nr./Rue, no/  
Strada, no:

PLZ, Ort/NPA, Localité/  
NPA, Località:

Tel. G./Tél. prof./Tel. prof:

Tel. P./Tél. privé/Tel. privato:

SPV-Mitglied:  Nicht-Mitglied:  Schüler/-in:   
 Membre FSP:  Non-membre:  Etudiant/-e:   
 Membro FSF:  Non membro:  Studente:



**Sektion Zürich****Kinästhetik-Infant-Handlung  
Grundkurs**

Interdisziplinärer Fortbildungskurs

Dieser Kurs wird gemeinsam angeboten vom:  
 Verband Schweiz. Ergotherapeuten  
 Schweiz. Hebammenverband  
 Schweiz. Physiotherapeuten-Verband  
 Schweiz. Berufsverband der Krankenschwestern und Krankenpfleger

**Ziel des Grundkurses:**

Das Erlernen der Konzepte der Kinästhetik, die eine effektive Interaktion durch Berührung und Bewegung mit Säuglingen, Kleinstkindern und Kindern ermöglichen.  
 Die Erweiterung der persönlichen Bewegungsfähigkeiten, um den eigenen Körper als Mittel in der Interaktion mit kleinen Kindern einsetzen zu können.  
 Erwerb von Handling-Fähigkeiten durch die praktische Anwendung des Erlernten mit anderen KursteilnehmerInnen und Puppen.  
 Vermittlung einer gemeinsamen Erfahrungs- und Handlungsgrundlage zur Unterstützung des interdisziplinären Austausches.

Die Konzepte der Kinästhetik vermitteln den Fachleuten verschiedener Berufsgruppen Ideen und Fähigkeiten, wie sie Kinder vorsichtig bewegen und, wenn möglich, aktiv in alle Aktivitäten einbeziehen können.

**Datum:** Montag bis Mittwoch, 9. bis 11. Dezember 1996  
 10.00 bis 17.00 Uhr

**Ort:** Diakoniewerk Neumünster, Zollikerberg

**Kursleitung:** Dr. Lenny Maietta

**Kursgebühren:** Verbandsmitglieder: Fr. 600.–  
 Nicht-Verbandsmitglieder: Fr. 780.–

**Anmeldungen bis zum 31. Oktober an:**

**SBK Fachstelle für Fortbildung**  
**Brauerstrasse 60**  
**8004 Zürich**  
**Telefon 01 - 242 99 39, Fax 01 - 242 99 49**

**Einführung in die Spiraldynamik****Kursnummer 028**

Spiraldynamik ist ein anatomisch, funktionell begründetes Modell der menschlichen Haltungs- und Bewegungskoordination mit folgenden Anwendungsschwerpunkten: konservative Orthopädie, funktionelle Rehabilitation, Sportphysiotherapie, Haltungsschulung, Bewegungsschulung

**Referent:** Dr. med. Christian Larsen

**Datum, Zeit:** Samstag, 23. November 1996, 10 bis 17 Uhr  
 Sonntag, 24. November 1996, 10 bis 17 Uhr

**Ort:** Universitätsspital Zürich U Ost 471

**Kosten:** SPV-Mitglieder: Fr. 280.–  
 Nicht-Mitglieder: Fr. 360.–

**Anmeldung schriftlich mit Talon an:**

**Monika Flückiger, Haldengutstrasse 13**  
**8305 Dietikon, Telefax 01 - 834 05 08**

**Einzahlung auf PC-Konto:**

80-7861-4  
 Schweiz. Physiotherapeuten-Verband,  
 Sektion Zürich, Fortbildung, 8000 Zürich

**SPV-Fachgruppen**  
**Groupes spécialisés FSP**  
**Gruppi specialistici FSF**

**Arbeitsgruppe für manuelle Techniken**  
**Mitglied des SVOMP/IFOMT**

**MTW-3/4 (Aufbaukurs Wirbelsäule)**

**Thema:** Spezifische Mobilisationstechnik an der Wirbelsäule unter Miteinbezug der Muskulatur nach dem Kaltenborn-Evjenth-Konzept

**Datum:** Dienstag, 10., bis Samstag, 14. Dezember 1996

**Ort:** Zürich

**Referent:** Fritz Zahnd

**Kursgebühr:** AMT-Mitglieder: Fr. 700.–  
 Nichtmitglieder: Fr. 825.–

**Voraussetzung:** MTE-3/4 + MTW 1/2

**Anmeldung:** **bis 4. November 1996**  
 schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des absolvierten MTE-3/4- und MTW-1/2-Kurses an:

**AMT, Sekretariat Frau Jacqueline Attanasio,  
 Im Wolfen 11, 8906 Bonstetten**

**Einzahlung:** Bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein.

**Teilnehmerzahl** beschränkt. Anmeldung gilt als definitiv. Eine eventuelle Kursabmeldung hat schriftlich an das Sekretariat zu erfolgen. Folgende Annulationsgebühren werden verrechnet: bis Anmeldeschluss 0%, bis 2 Tage vor Kursbeginn 50%, danach 100% der Kursgebühren, außer der Organisator oder Kursteilnehmer findet einen Ersatzteilnehmer. Falls Kurs besetzt, erfolgt telefonische Mitteilung an Interessenten. Ansonsten werden Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste erst nach Anmeldeschluss versandt.



**Arbeitsgruppe für manuelle Techniken**  
**Mitglied des SVOMP/IFOMT**

**MRT-2 (Aufbaukurs Medizinisches  
Rehabilitationstraining)**

**Thema:** Trainingsformen für Ausdauer, Kraft-Ausdauer und Kraft, Evaluationsverfahren für arbeitsbezogene Leistungsfähigkeit (Testverfahren)

**Datum:** Mittwoch, 18., bis Donnerstag, 19. Dezember 1996

**Ort:** Bellikon

**Referenten:** Fritz Zahnd und Adrik Mantingh

**Kursgebühr:** AMT-Mitglieder: Fr. 300.–  
 Nichtmitglieder: Fr. 350.–

**Voraussetzung:** MRT-1, MTT-I oder MT-RHT

**Anmeldung:** **bis 18. November 1996**  
 schriftlich mit Anmeldetalon und Kopie des absolvierten MRT-1-, MTT-I- oder MT-RHT-Kurses an:

**AMT, Sekretariat Frau Jacqueline Attanasio,  
 Im Wolfen 11, 8906 Bonstetten**

**Einzahlung:** Bei Erhalt der Teilnahmebestätigung mit entsprechendem Einzahlungsschein.

**Teilnehmerzahl** beschränkt. Anmeldung gilt als definitiv. Eine eventuelle Kursabmeldung hat schriftlich an das Sekretariat zu erfolgen. Folgende Annulationsgebühren werden verrechnet: bis Anmeldeschluss 0%, bis 2 Tage vor Kursbeginn 50%, danach 100% der Kursgebühren, außer der Organisator oder Kursteilnehmer findet einen Ersatzteilnehmer. Falls Kurs besetzt, erfolgt telefonische Mitteilung an Interessenten. Ansonsten werden Teilnahmebestätigung und Teilnehmerliste erst nach Anmeldeschluss versandt.



Société Suisse de physiothérapie respiratoire et cardio-vasculaire  
Membre de la Société Européenne de  
kinésithérapie respiratoire et cardio-vasculaire

## Physiothérapie respiratoire et acoustique pulmonaire Niveau II par Guy Postiaux

**Dates:** Samedi, 7 décembre 1996 de 9 à 18 h  
Dimanche, 8 décembre 1996 de 9 à 12 h

**Finance:** membres SSPRCV: Fr. 400.–  
non-membres: Fr. 420.–

**Comprenant:** Repas du samedi midi et pauses-cafés

**Ce cours est réalisé dans les locaux de:**  
Hôpital rég., physiothérapie, 2900 Porrentruy  
Tél. 066-65 64 10, Fax 066-66 32 45

**Renseignements et inscription:**

Georges Gillis, Physiothérapeute-chef,  
Tél. 066 - 65 64 12



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

### Fachgruppe SPV/SVOMP (Untergruppe SVMP)

## Einziges Referat in der Schweiz in Zusammenarbeit mit der SPV Sektion Solothurn

**Ziel/Inhalt/  
Methode:** Neuentwicklungen bei der aktiven Therapie  
zur Rehabilitation von Lendenwirbelsäulen-  
dysfunktionen

Paul Hodges wird hier anhand seiner Studienergebnisse die theoretischen und wissenschaftlichen Grundlagen für aktive Stabilisierungsübungen vorstellen und erklären. Dazu viele klinische Beispiele.

**Referent:** Paul Hodges BPhy (Hons) Brisbane  
Mitglied der «Spinal Pain Muscle Research Group» der Universität von Queensland in Brisbane/Australien

**Sprache:** Englisch  
**Datum:** Freitag, 11. Oktober 1996  
**Ort:** Hörsaal, Bürgerspital Solothurn  
**Zeit:** 18.00–20.00 Uhr

**Schriftliche Anmeldung mit Anmeldetalon an:**

Werner Nafzger, Weiherweg 4  
3627 Heimberg, Telefon 033-38 22 02



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

### Fachgruppe SPV/SVOMP (Untergruppe SVMP)

## Übungssamstage: Ein Weiterbildungsangebot des SVMP

**Ziel/Inhalt/  
Methode:** Clinical Reasoning für die tägliche Praxis;  
Workshop: Untersuchungs- und Behandlungs-  
techniken des Nervensystems

**Referent:** Hugo Stam, Maitland-Instruktor IMTA

**Sprache:** Deutsch

**Teilnehmerzahl:** beschränkt

**Voraussetzung:** Level 2a Maitland-Konzept

**Datum:** Samstag, 9. November 1996

**Ort:** Zurzach, Rheumaklinik,  
Abteilung Physiotherapie, Gym. 1

**Zeit:** 9.00 bis zirka 16.00 Uhr

**Hinweis:** Essen Picknick / Cafeteria

**Kosten:** Mitglieder SVMP Fr. 30.–  
Nichtmitglieder Fr. 90.–

**Einzahlung:** Tageskasse

**Schriftliche Anmeldung mit Anmeldetalon an:**

Werner Nafzger, Weiherweg 4  
3627 Heimberg, Telefon 033-38 22 02



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

### Fachgruppe SPV/SVOMP (Untergruppe SVMP)

## Aufbaukurs in der Visceralen Therapie

**Ziel/Inhalt/  
Methode:** Untersuchung und Behandlung von Zwölffinger-  
darm, Dünndarm, Gallenblase, Leber, Magen  
Weibliche Geschlechtsorgane

**Referenten:** Marc de Coster und Assistent

**Sprache:** Deutsch

**Teilnehmerzahl:** beschränkt (34)

**Voraussetzung:** Grundkurs Viscerale Therapie

**Datum:** 14. bis 17. November 1996

**Ort:** Bern

**Kosten:** Mitglieder SVMP/AMT: Fr. 450.–  
Nichtmitglieder: Fr. 550.–

**Anmeldung:** (Bitte Ausweis des Grundkurses Viscerale  
Therapie beilegen)

**Schriftliche Anmeldung mit Anmeldetalon an:**

Werner Nafzger, Weiherweg 4  
3627 Heimberg, Telefon 033-38 22 02



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

**Fachgruppe SPV/SVOMP (Untergruppe SVMP)**

## Übungssamstage: Ein Weiterbildungsangebot des SVMP

Ziel/Inhalt/ Methode:	Mal di testa dal T4 al'articolazione temporo- mandibulare Molto pratica
Referent:	Rolf Walter, Maitland Assistant IMTA
Sprache:	Italiano
Teilnehmerzahl:	beschränkt
Voraussetzung:	Level 1 Conetto Maitland
Datum:	Sabbato, 21 Septembre 1996
Ort:	Vezia Ticino
Zeit:	9.00 bis zirka 16.00 Uhr
Hinweis:	Essen Picknick / Cafeteria
Kosten:	Mitglieder SVMP Fr. 30.– Nichtmitglieder Fr. 90.–
Einzahlung:	Tageskasse

Schriftliche Anmeldung mit Anmeldetalon an:

**Werner Nafzger, Weiherweg 4  
3627 Heimberg, Telefon 033-38 22 02**



Association Suisse de Physiothérapie Manipulative  
Schweizerischer Verband für Manipulative Physiotherapie  
Associazione Svizzera di Fisioterapia Manipolativa

**Fachgruppe SPV/SVOMP (Untergruppe SVMP)**

## Cervicalgie – Céphalalgie

Ziel/Inhalt/ Methode:	Examen et Traitement
Referenten:	Pierre Jeangros, Enseignant Maitland-Concept IMTA Robert Valentiny, Maitland Assistant IMTA
Sprache:	Français
Teilnehmerzahl:	beschränkt
Voraussetzung:	Level 1 Maitland-Concept
Datum:	23. November 1996
Ort:	Loèche-les-Bains/Leukerbad
Zeit:	9.00 bis zirka 16.00 Uhr
Kosten:	Mitglieder SVMP: Fr. 30.– Nichtmitglieder: Fr. 90.–
Einzahlung:	Tageskasse

Schriftliche Anmeldung mit Anmeldetalon an:

**Werner Nafzger, Weiherweg 4  
3627 Heimberg, Telefon 033-38 22 02**

## FBL

### Schweizer Arbeitsgemeinschaft Instruktoren FBL Klein-Vogelbach

Stand Juli 1996

#### Kurse Funktionelle Bewegungslehre Klein-Vogelbach Grundkurse

Datum:	25. bis 28. Oktober 1996
Ort:	Zürich
Instrukturin:	Gaby Henzmann-Mathys
Anmeldung:	<b>Herrn R. Wey, Sekretariat Physiotherapie Gloriastrasse 25, 8091 Zürich Telefon 01 - 255 23 74</b>

Datum:	2. bis 5. Januar 1997
Ort:	Bad Ragaz
Instrukturin:	Elisabeth Bürgi
Anmeldung:	<b>Fortbildungszentrum Hermitage, Sekretariat 7310 Bad Ragaz, Tel. 081 - 303 37 37</b>
Datum:	19. bis 22. September 1997
Ort:	Zürich
Instrukturin:	Gaby Henzmann-Mathys
Anmeldung:	<b>Herrn R. Wey, Sekretariat Physiotherapie Gloriastrasse 25, 8091 Zürich Telefon 01 - 255 23 74</b>

<b>Statuskurse</b>	
Voraussetzung:	Grundkurs
Datum:	11. bis 14. Januar 1997
Ort:	Zürich
Instrukturin:	Yolanda Häller

Anmeldung:	<b>Herrn R. Wey, Sekretariat Physiotherapie Gloriastrasse 25, 8091 Zürich Telefon 01 - 255 23 74</b>
Datum:	4. bis 7. August 1997
Ort:	Bad Ragaz
Instrukturin:	Elisabeth Bürgi

Anmeldung:	<b>Fortbildungszentrum Hermitage, Sekretariat 7310 Bad Ragaz, Telefon 081 - 303 37 37</b>
Therapeutische Übungen mit und ohne Ball zum selektiven Training der Bauch- und Rückenmuskulatur	

Voraussetzung:	Grund- und Statuskurs
Datum:	25. bis 28. April 1997
Ort:	Zürich
Instrukturin:	Gaby Henzmann-Mathys
Anmeldung:	<b>Herrn R. Wey, Sekretariat Physiotherapie Gloriastrasse 25, 8091 Zürich Telefon 01 - 255 23 74</b>

#### Therapeutische Übungen mit und ohne Ball zum selektiven Training der Extremitätenmuskulatur

Voraussetzung:	Grund-, Status- und Therapeutische Übungen zum selektiven Training der Bauch/Rückenmuskulatur-Kurs
Datum:	29./30. August und 12./13. September 1997
Ort:	Zürich
Instrukturin:	Yolanda Häller
Anmeldung:	<b>Herrn R. Wey, Sekretariat Physiotherapie Gloriastrasse 25, 8091 Zürich Telefon 01 - 255 23 74</b>
Bitte der Anmeldung Kopien der Kursbescheinigungen und des Fachgruppenausweises beilegen.	
Kurskosten:	Fr. 450.– Fr. 400.– für Fachgruppenmitglieder In Bad Ragaz keine Kurskostenreduktion.

## Andere Kurse, Tagungen Autres cours, congrès Altri corsi, congressi



### Fortbildung am Bodensee

In unserem neuen, modernen Schulungszentrum  
in Konstanz, dort, wo andere Urlaub machen!  
Geniessen Sie das Flair der Universitätsstadt am See.

### «Neuro-Orthopädie nach Cyriax»

Dozent G. Pascual, ANO – Schopfloch  
Kurs 1 bis 6 je 6 Tage

Beginn der nächsten Kursstaffel am 11. Januar 1997

### «Schlingentisch-Therapie»

Dozent J. J. Wozniak, ANO – Schopfloch  
Aufbaukurs für Fortgeschrittene 2 Tage

Sonderveranstaltung am 9. und 10. November 1996

### «Integrative Manualtherapie – IMT»

Autor und Dozent Dieter Vollmer, Manualtherapeut, Konstanz.  
Auf der Grundlage verschiedener therapeutischer Ansätze und kultureller Einflüsse wird der Mensch auf seinen funktionellen Ebenen betrachtet, untersucht und behandelt.

Beginn der nächsten Kursstaffel am 17. Oktober 1996

Alle Kurse mit begrenzter Teilnehmerzahl. Fordern Sie Informationsmaterial mit allen Terminen, Gebühren und den Zulassungsvoraussetzungen an.

Physiotherapie-Schule  
KONSTANZ GmbH

Robert-Gerwig-Strasse 12  
D-78467 Konstanz  
Tel. 0 75 31 - 5 00 49  
Fax 0 75 31 - 5 00 44

### FORMATION COMPLETE A LA METHODE MEZIERES à LAUSANNE

PAUL BARBIEUX, élève de Françoise Mézières, formateur depuis 1982 et ses collaborateurs (trices) Méziéristes.

### L'ASSOCIATION DES MEZIERISTES D'EUROPE

(730 physiothérapeutes en Europe)

Sous la forme de: 5 weekends de 3 jours (sa, di, lu) et recyclage  
Prix: SFr. 2500.– (recyclage compris)  
Dates: 9/10/11 novembre 1996, 7/8/9 décembre 1996,  
11/12/13 janvier 1997, 8/9/10 février 1997,  
8/9/10 mars 1997  
Lieu: Lausanne, CENTRE DE SANTE SWICA  
Renseignements: Centre MEZIERES:  
30, CHEMIN DE CHAZELLES, F-69230 ST-GENIS LAVAL  
TEL. 0033 - 78 56 10 94, FAX 0033 - 78 56 60 00  
J. F. OGER-SWICA:  
39, BD DE GRANCY, 1006 Lausanne, TEL. 021 - 613 32 32



## Craniosacral Integration®

Diese tiefgehende und intensive Körpertherapie ist hervorgegangen aus der Craniosacral-Therapie™ (Dr. John Upledger). Einfühlende, ganzheitliche Therapie mit Schwerpunkt Schädel und Wirbelsäule. Sie ist sehr gut mit anderen Behandlungen kombinierbar.

Qualifizierte, abwechslungsreiche, praxisnahe Ausbildung (Zertifikat).

Kursleitung: Puja Ursina Bernhard-Heitmann, Physiotherapeutin, und Majida Claus Heitmann

Kurssprache: Deutsch, 16 Teilnehmer.

Bitte fordern Sie die Ausbildungsbroschüre 1996/97 an.

Informationen, alle Termine, Therapeutenliste, Probesitzungen:

Institut für Craniosacral Integration®, Schweiz

Pianostrasse 65, CH-2503 Biel

Telefon / Telefax 032 - 25 05 27

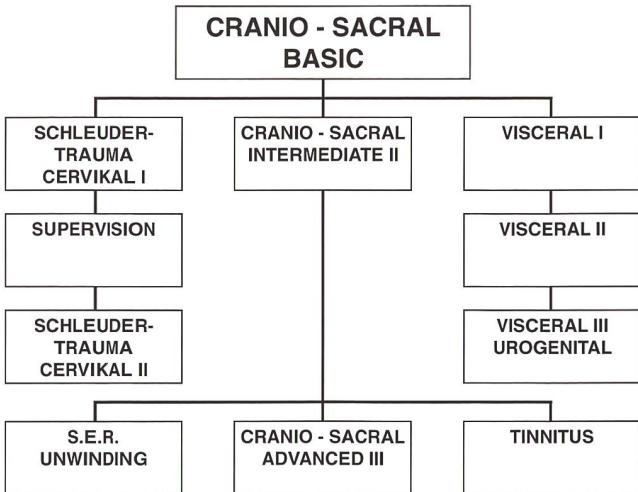
Ab 9.11.1996:

Telefon 032 - 361 13 59, Telefax 032 - 361 13 55

### AUSBILDUNGS- SCHEMA PROGRAMM- ÜBERSICHT

Colorado Cranial Institute  
c/o Praxis Friesenberg  
Friesenbergstrasse 23  
CH - 8055 Zürich

Telefon 01 - 451 21 20



### WORKSHOPS AUSBILDUNGEN WEITERBILDUNG

#### CRANIOSACRAL BALANCING

Einführungstage in Basel und Zürich; Einzelsitzungen  
Ausbildungsbeginn: 27. 9. 96, 21. 3. 97, 25. 4. 97

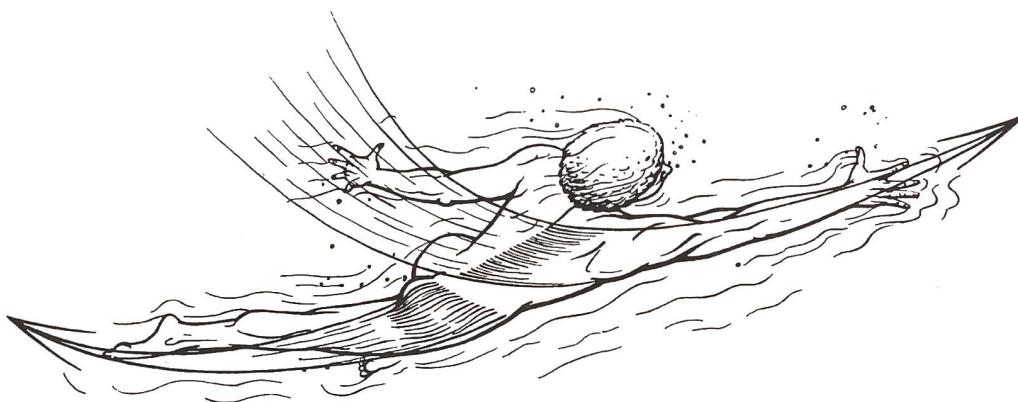
#### BEWUSSTES ATMEN / REBIRTHING

Einführung 4. - 6. 10. 96, Ausbildungsbeginn 1. 11. 96

Workshops: Partnermassage, Bach-Blüten, Ätherische Öle, Mandala Malen, Visionäres Malen, Träume, Aura-Soma

Informationen und Jahresprogramm bei:

SPHINX-WORKSHOPS, Rütistr. 51, Postfach 629, 4003 Basel  
Tel. 061/ 274 07 74, Fax 061/ 274 07 75



# Imaginative Bewegungspädagogik

Kursleitung Eric Franklin

## Ausbildung 1997

### Ideokinese-Bewegungspädagogik

#### Diplomkurs I: Grundkurs

##### Anwendungsgebiete:

Tanz und Gymnastik, Sport, Therapie und Alltag

##### Dauer:

Zweimal 10 Tages-Seminare mit einem Stundenumfang von ca. 184 Stunden, ein Prüfungstag und 15 separate Bewegungstrainings.

- Echtes ganzheitliches Bewegungstraining
- Wissenschaftlich fundierte Körperarbeit
- Originelle und phantasievolle Unterrichtsgestaltung
- Absolventen können dem Verein «Body and Images» bei treten
- Individuelle Betreuung
- Berufsbegleitende Ausbildung

##### Weiterbildung:

#### Diplomkurs II:

Aufbaustufe, nach erfolgreich abgeschlossenem Grundstudium.

#### Diplomkurs III:

Fortgeschritten Stufe Ideokinese-Bewegungspädagogik, nach erfolgreich abgeschlossener Aufbaustufe zum Erteilen von Ideokinese-Kursen.

#### Kurs Nr. 11/96

7. bis 11. Oktober 1996

Tanzwoche: Neue Wege im Tanztraining

#### Kurs Nr. 12/96

12. und 13. Oktober 1996

Die Atmung löst den Rücken

#### Kurs Nr. 13/96

16. und 17. November 1996

Ideokinese Knie- und Fuss- Seminar

#### Kurs Nr. 14/96

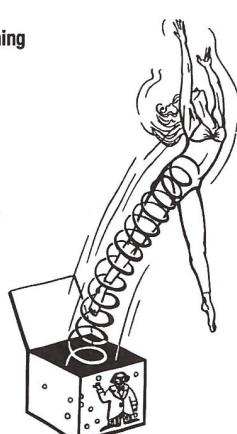
23. und 24. November 1996

Tanzpass

#### Kurs Nr. 16/96

29. und 30. November 1996

Ideokinese - Bewegungsspass



Talon ausschneiden und an folgende Adresse senden:

Institut für Imaginative Bewegungspädagogik, Margrit Loosli,

Postfach 447, CH 6281 Hochdorf, Telefon und Fax Nr. 041 260 05 52

Bitte senden Sie mir die detaillierten Kursunterlagen/Anmeldeformulare über folgenden Kurs / über folgende Kurse:

Ausbildung in Ideokinese-Bewegungspädagogik, Diplomkurs I/97

Kurs Nr.: .....

Vorname, Name: .....

Adresse: .....

#### Kurs Nr. 1/97

18. und 19. April 1997

Gesunde Gelenke ein Leben lang

#### Kurs Nr. 2/97

19. und 20. April 1997

Bälle und Theraband

#### Kurs Nr. 3/97

16. bis 19. Mai 1997

Intensiv - Tanztraining

#### Kurs Nr. 4/97

23. und 24. Mai 1997

Eine Ballsyphonie mit kleinen, mittleren und grossen Bällen

#### Kurs Nr. 5/97

24. und 25. Mai 1997

Tanz als Rückentherapie

#### Kurs Nr. 6/97

30. und 31. Mai 1997

Neuer Workshop mit Amos Pinhasi  
Tanzimprovisation mit Imagination

#### Kurs Nr. 7/97

31. Mai und 1. Juni 1997

Neuer Workshop: Die Prinzipien der Energie – die Sprache der Berührung mit Craig Carr

#### Kurs Nr. 8/97

29. und 31. August 1997

Intensiv - Tanztraining

#### Kurs Nr. 9/97

8. und 9. November 1997

Organbewegung als Rückentherapie

#### Kurs Nr. 10/97

15. und 16. November 1997

Bälle und Theraband

#### Kurs Nr. 11/97

22. und 23. November 1997

Neue Wege in der Beckenbodengymnastik

#### Jahresabonnement 1997

Nur Fr. 1500. –

Ein Jahr lang können Sie die Workshops 1/97 bis 10/97 mit Eric Franklin besuchen. Die Ausbildung ist ausgeschlossen. In jedem Workshop ist für Sie automatisch ein Platz reserviert. Abonnementsbeginn: 1. Januar 1997 bis 30. Dezember 1997.

#### Kursort:

Tanz- & Trainingsarena, Schachenstrasse 10a, CH 6020 Emmenbrücke bei Luzern. Leicht erreichbar per Auto und mit öffentlichen Verkehrsmitteln. Gratisparkplätze vorhanden. Autobahnverzweigung Rotsee und Ausfahrt Emmen Süd.

Kurstitel, Ausschreibungen und Zeichnungen VISUNETICS® Copyright ©

#### Ich bestelle:

- Einführung in die Ideokinese «100 Ideen für Beweglichkeit» Fr. 39.–plus Versandspesen
- NEU: «Dynamic Alignment through Imagery» von Eric Franklin, Neuerscheinung 1996, Englisch Fr. 59.– plus Versandspesen
- NEU: «Dance Imagery for Technique and Performance» von Eric Franklin, Neuerscheinung 1996, Englisch Fr. 59.– plus Versandspesen

#### Die Ideokinese Kassette/n:

- Nr. 1: «Ballon»  Nr. 2: «Lockere Kleidung»  Nr. 3: «Seerosenblatt» Fr. 27.–/Stk. plus Versandspesen
- Die Kassettenserie mit drei Kassetten Nr. 1, 2 u. 3: Fr. 75.– plus Versandspesen

Die Rhythmuskassette/n:  blau  grün  weiss. Fr. 27.–/Stk. plus Versandspesen

Die Kassettenserie mit drei Kassetten blau, grün weiss: Fr. 75.– plus Versandspesen

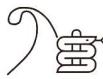
T-Shirt/s mit Sujet «Tänzerin mit Noten» Fr. 30.– plus Versandspesen Grösse  Mittel  Gross

Talon ausschneiden und an folgende Adresse senden:

Institut für Imaginative Bewegungspädagogik, Sekretariat: Margrit Loosli, Postfach 447, CH 6281 Hochdorf, Telefon und Fax Nr. 041 260 05 52

Vorname, Name: .....

Adresse: .....

  
**MEDIZINISCHES ZENTRUM  
BAD RAGAZ**

FORTBILDUNGSZENTRUM HERMITAGE

7310 BAD RAGAZ · TELEFON 081/303 37 37

<b>Seminar:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Feuerlaufen-Seminar</b> Immo Rüegg, Psychologe, CH-Kreuzlingen 6./7. September 1996	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Einführungskurs:</b> <b>Harninkontinenz und Senkungszustände der Frau</b> Hella Krahmann, D-Freiburg Dr. de Gregorio, D-Freiburg (Referent) 15./16. November 1996 (1½ Tage)
<b>Referat:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Referat Körpersprache</b> Prof. Samy Molcho, Max-Reinhard-Theater, A-Wien 16. September 1996 (nachmittags)	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Progressive Relaxation nach Jacobson</b> Muskuläres Entspannungsverfahren Hella Krahmann, PT, D-Freiburg 22./23. November 1996 (1½ Tage)
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Einführungsseminar Körpersprache</b> Prof. Samy Molcho, Max-Reinhard-Theater, A-Wien 17./18. September 1996	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Akupunktur-Massage nach Radloff:</b> <b>Aufbaukurs (B-Kurs)</b> Verbindung A-Kenntnisse mit der Statik des Körpers, Becken und WS als zusammenhängendes Organ. WS-Mobilisierung, Ohr-Reflexzonen-Massage nach Radloff A-Kurs nach Radloff Klaus Radloff, Fachlehrer für energetisch-statistische Behandlung, CH-Wienacht 25. bis 29. November 1996
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Multiple Sklerose</b> Myriam Rehle-Hübner, KG, Bobath-Instruktorin, D-Weissach GastdozentInnen 3. bis 7. Oktober 1996	<b>Kurs:</b> Voraussetzung: Kursleitung: Kursdatum:	<b>The Mulligan-Concept (A Miracle a Day)</b> Robin Blake, MCSP DipTP, MCTA-Teacher, GB-York 19./20. October 1996
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Workshop Probleme in der Hemiplegie (Behandlung der oberen Extremitäten)</b> Claudia Rodemers, PT, M. App. Sc., CH-Bad Ragaz Ulla Kellner, PT, PGMT, CH-Bad Ragaz 11./12. Oktober 1996 (1½ Tage)	<b>Kurs:</b> Course: Course tutor: Course date:	<b>The Mulligan-Concept (A Miracle a Day)</b> Robin Blake, MCSP DipTP, MCTA-Teacher, GB-York 7./8. December 1996
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Voraussetzung: Kursdatum:	<b>Aufbauseminar Angewandte Psychologie</b> Immo H. M. Rüegg, Psychologe, CH-Kreuzlingen Grundkurs Angewandte Psychologie 26./27. Oktober 1996	<b>Kurs:</b> Course: Course tutor: Course date:	<b>Halliwick-Water-Therapy (James McMillan MBE); Advanced Course</b> Johan Lambeck, PT, NL-Malden Beatrice Egger, PT, CH-Rheinfelden 9.-13. December 1996 English with translation into German
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Voraussetzung: Kursdatum:	<b>Orthopädische Physiotherapie (Cyriax-Seminar); Aufbaukurs Untere Extremitäten</b> Frans van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor Orthopädische Medizin/ Manuelle Therapie, D-Oppenheim Grundkurs U. E. 2. bis 7. November 1996	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>FBL Klein-Vogelbach: Grund- und Statuskurs</b> Elisabeth Bürge, Instruktorin FBL Klein-Vogelbach, CH-Onex Grundkurs: 2. bis 5. Januar 1997 Statuskurs: 4. bis 7. August 1997
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Seminar «Das Kiefergelenk» (Berücksichtigung der funkt. Zusammenhänge zwischen dem Kiefergelenk und der HWS)</b> Frans van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor Orthopädische Medizin/ Manuelle Therapie, D-Oppenheim 7. bis 9. November 1996 (2½ Tage)	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>McConnell-Konzept: Knie-Kurs</b> Peter Michel, McConnell-Instruktor, CH-Basel 11./12. Januar 1997 (McConnell-Konzept: Schulter-Kurs: 8./9. März 1997)
<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Seminar «Physiologie im Rahmen der Physiotherapie» (Neurophysiologie und Bindegewebsphysiologie)</b> Frans van den Berg, PT, Manualtherapeut, Instruktor Orthopädische Medizin/ Manuelle Therapie, D-Sulzberg 10./11. November 1996	<b>Kurs:</b> Kursleitung: Kursdatum:	<b>Bobath-Konzept: Aufbaukurs (IBTAH-gekennzeichnet)</b> Jos Halfens, PT; Bobath-Senior-Instruktor, NL-Hulsberg 3. bis 7. März 1997

**Anmeldung und Auskunft:**

**Fortbildungszentrum Hermitage • CH-7310 Bad Ragaz**  
**Telefon 081 - 303 37 37 • Telefax 081 - 303 37 39**





## Kursprogramm 1996/1997

### Lymphologische Physiotherapie

Kursleiterin: Frau Anna Sonderegger

#### Grundkurs

Voraussetzung: SRK-anerkanntes Diplom als Physiotherapeutin

Daten: 11. und 12. August/1. bis 5. September  
13. bis 17. Oktober 1997, total 12 Tage

Kosten: Fr. 1400.-

#### Refreshertag/e

Voraussetzung: absolviert Kurs in Lymphologischer Physiotherapie

Daten: Samstag, 5. Oktober 1996  
Samstag, 25. Januar 1997  
Samstag, 31. Mai 1997

Kosten: jeweils Fr. 120.-

### Feldenkrais – ein ganzheitlicher Weg zum Selbst

Kursleiter: Herr Wolfgang Böhm

Ein Zyklus, aufgeteilt in Themenbereiche, welche unabhängig voneinander besucht werden können, für Anfänger und Fortgeschrittene aus allen Berufskreisen.

Daten: 20. und 21. September 1996  
29. und 30. November 1996  
31. Januar und 1. Februar 1997  
2. und 3. Mai 1997  
jeweils Freitag ab 17.30 Uhr und Samstag den ganzen Tag

Kosten: Fr. 180.- (pro Themenbereich)

#### NEU: Feldenkrais-Seminar

Voraussetzung: Sie haben Kenntnisse der Feldenkrais-Methode und mindestens einen Themenbereich besucht.

Datum: 19. bis 22. Oktober 1996

Kosten: Fr. 420.-

### McConnell-Seminare

Leitung: Herr Peter Michel

#### Die Behandlung der Problemschulter

Daten: 13. und 14. September 1996  
13. und 14. Dezember 1996

#### Das Femoropatellare Schmerzsyndrom und seine kausale Behandlung nach dem McConnell-Konzept

Datum: 22. und 23. November 1996

### AMT – Arbeitsgruppe für manuelle Techniken

Themen: verschiedene

Daten: verschiedene

### Funktionelle Bewegungslehre FBL-Klein-Vogelbach

Kosten: jeweils Fr. 450.-

#### Grundkurs

Instruktorin: Frau Gaby Henzmann-Mathys  
Datum: 25. bis 28. Oktober 1996

#### Statuskurs

Instruktorin: Frau Yolanda Häller  
Datum: 11. bis 14. Januar 1997  
Voraussetzung: Grundkurs

#### Therapeutische Übungen (I)

mit und ohne Ball zum selektiven Training der Bauch- und Rückenmuskulatur

Instruktorin: Frau Gaby Henzmann-Mathys  
Datum: 25. bis 28. April 1997  
Voraussetzung: Grund- und Statuskurs

#### Therapeutische Übungen (II)

mit und ohne Ball zum selektiven Training der Extremitätenmuskulatur

Instruktorin: Frau Yolanda Häller  
Datum: 29. und 30. August 1997  
12. und 13. September 1997

Voraussetzung: Grund- und Statuskurs sowie Therapeutische Übungen (I)

Verlangen Sie das ausführliche Kursprogramm (inkl. Anmeldeformular) bei:

UniversitätsSpital Zürich  
Sekretariat Physiotherapie  
E OST 155, Gloriastrasse 25, 8091 Zürich  
Telefon 01 - 255 23 74 (Di und Mi von 8.00 bis 12.00 Uhr)

Name/Vorname: \_\_\_\_\_

Strasse: \_\_\_\_\_

PLZ/Ort: \_\_\_\_\_

Qualität seit über 30 Jahren!

中華按摩®

Lehrinstitut für  
Akupunkt-Massage nach Penzel  
Willy-Penzel-Platz 2, D-37619 Heyen  
Tel. 0049 - 55 33/10 72 + 73  
Fax 0049 - 55 33/15 98

Regelmäßige Kurse  
in der Schweiz  
Sektion Schweiz:  
Fritz Eichenberger  
An der Burg 4, CH-8750 Glarus  
Telefon 055 - 640 21 44

Eine Reise von tausend  
Kilometern beginnt immer  
mit dem ersten Schritt.  
Chinesisches Sprichwort  
Wir senden Ihnen gerne Informationen zu.

## Fortbildungskurs in Entwicklungsneurologischer Therapie nach Bobath (NDT)

- Ziel:** Einblick geben in die Entwicklung des Bobath-Konzeptes in den letzten Jahren: Werte, Ziele und Behandlungswege aus ganzheitlicher Sicht.
- Inhalt:** Schwerpunkt des Kurses ist, nach genauer Bewegungsanalyse Beziehung zwischen Haltung/Bewegung und Handlungsmöglichkeit herzustellen (mit Videofilm und am Kind direkt). Es sollen Problemlösungen unter Einbezug des sozialen Umfeldes in enger Zusammenarbeit mit den Bezugspersonen erarbeitet sowie psychologische Aspekte situationsgerecht in die Eltern/Kind-Arbeit integriert werden. Uns liegt auch daran, im Kurs voneinander zu lernen und den TeilnehmerInnen Impulse und neues Wissen zu vermitteln.
- TeilnehmerInnen:** Physio- und ErgotherapeutInnen sowie LogopädInnen, die Kinder mit cerebralen Bewegungsstörungen behandeln und deren Bobath-Grundkurs schon einige Zeit zurückliegt.
- Leitung:** Dorothee Knipp, Physiotherapeutin, kursleitende Bobath-Lehrtherapeutin  
Sabine Schaffner-Hartmann, langjährige Bobath-Therapeutin, geprüfte Transaktionsanalytikerin – psychologische Beraterin
- Datum:** 20. bis 24. Januar 1997
- Ort:** Basel
- Kosten:** Fr. 850.-
- Anmeldung:** Bis spätestens 11. Oktober 1996  
Anmeldeformulare können bezogen werden bei der  
Geschäftsstelle der SAKENT, Hans-Huber-Strasse 38  
Postfach 957, 4502 Solothurn  
(Telefon 065 - 22 18 58)



Berufsbegleitende Ausbildung  
Leitung: Cary Rick

## Bewegungsanalytische Pädagogik Bewegungsanalytische Therapie

– Tanztherapie Methode Cary Rick –

Information und Anmeldung:  
INSTITUT FÜR BEWEGUNGSANALYSE  
EXTERN-BÜRO Erika Schrag-Weiss  
5728 Gontenschwil, Telefon 062-773 10 03

## Schule für Chinesische Medizin



### Vortrag

Informationsabend über Traditionelle  
Chinesische Medizin und berufsbegleitende, 3jährige Ausbildung.

**Freitag, 30. August 1996  
19.00 Uhr**

Ort: TAO CHI Zentrum  
Bachwiesenstr. 121  
8047 Zürich (Albisrieden)

**Ausbildungsbeginn: 18.Okt. 96  
Verlangen Sie unsere Unterlagen!**

**TAO CHI** Ausbildungs- und  
Seminarzentrum. Bachwiesenstr. 121,  
8047 Zürich, Tel./Fax: 01/401 59 00



## Reflexzonentherapie am Fuss nach Hanne Marquardt

Im Mittelpunkt steht der ganze Mensch

Wir bieten in drei Kursen eine umfassende praxisorientierte 100-Stunden-Ausbildung an:

• **Grundkurs/4 Tage Fr. 500.-** • **Aufbaukurs/4 Tage Fr. 480.-** • **Abschlusskurs/3 Tage Fr. 400.-**

Zwischen den Kursen sind einige Monate praktische Erfahrung erforderlich. Die Ausbildung sollte innerhalb von 2 Jahren absolviert werden.

Nach dem Grundkurs kann therapeutisch gearbeitet werden. Nach Abschluss der drei Kurse erhalten Sie ein Zeugnis und können in die TherapeutInnenliste aufgenommen werden. Diese erscheint jährlich neu und wird von vielen Kassen anerkannt.

Voraussetzung für die Kursteilnahme sind folgende Ausbildungen:

Physio- und ErgotherapeutInnen, med. MasseurInnen mit mind. 2jähriger Vollzeitausbildung, Hebammen, HeilpraktikerInnen, ÄrztInnen, Kranken- und Psychiatrieschwestern/-pfleger mit mind. 3jähriger Ausbildung  
Anmeldungsunterlagen, Informationen sowie weitere Kursdaten erhalten Sie am jeweiligen Kursort.

### Kursdaten:

- Grundkurse
- Aufbaukurse

### Lengnau

- 16. bis 19. Okt. 1996
- 20. bis 23. Nov. 1996
- 7. bis 10. Okt. 1996

### Zunzgen

- 22. bis 25. Okt. 1996
- 12. bis 15. Nov. 1996
- 11. bis 14. Sept. 1996

**Zweiglehrstätte Lengnau bei Biel, Edgar Rihs**  
Krähenbergerstrasse 6, 2543 Lengnau  
Telefon/Telefax 065 - 52 45 15

**Zweiglehrstätte Zunzgen BL, Anna Maria Eichmann**  
Regula Fankhauser, Jurastrasse 47, 4053 Basel  
Telefon/Telefax 061 - 361 45 09

**ZeB Zentrum Bewegung**

**Ausbildung in Therapeutischer Bewegungsarbeit KBK**

Körper-Bewegung-Kommunikation in Verbindung mit Elementen aus der psychotherapeutischen und künstlerisch gestaltenden Praxis.

Die 3-jährige Ausbildung mit Diplomabschluss findet an zwei Wochentagen (Do/Fr), während 37 Wochen pro Jahr statt. Sie beginnt im Sommer 1997.

Für weitere Informationen:

Ausbildungsleitung: **Marianne Bachmann**, Telefon: 01-720 44 68  
**Eileen Nemeth**, Telefon: 01-422 18 80

**ZeB Zentrum Bewegung**, Ausbildung KBK, Postfach 1021, CH-8801 Thalwil

**NMT Natur Medizin Technik**

**WBA Wirbelsäulen-Basis-Ausgleich**

Das Hauptziel der WBA-Therapie ist, den Patienten in ein energetisches Gleichgewicht zu bringen. Mittels Ohrreflexzonen-Test und der nachfolgenden Akupunkt-Massage gelingt es, die blockierten Energiekreisläufe zu aktivieren und energetische Stauungen aufzulösen.

Durch den Einsatz des speziellen Therapie-Kissens NMT wird die Wirbelsäule in die anatomisch-statistisch richtige Form gebracht.

Erlernen auch Sie diese einfache, aber äusserst wirksame Therapie-Technik.

**6**tägiger Intensivkurs zur Einführung in die Grundlagen der WBA-Therapie. Danach können Sie damit selbstständig arbeiten.

**3**tägiger Weiterbildungskurs für die Vertiefung der WBA-Therapie.

**3**tägiger Diplomkurs unter ärztlicher Leitung zum Abschluss der WBA-Therapie-Ausbildung.

**Kurse** in München, Hannover, Düsseldorf, Dresden und der Schweiz

Kursunterlagen, Beratung und Verkauf:

**NMT Natur Medizin Technik**

Rolf Ott, Vordersteig 8  
CH-8200 Schaffhausen

Telefon (0041) / 052-624 69 93  
Telefax (0041) / 052-624 51 68

**Akademie Für Chinesische Naturheilkunst**

**5000 Jahre Heiltradition bietet die Traditionelle Chinesische Medizin**

Das kann auch Ihnen neue Einsichten in Diagnose, Energiefluss, Schmerzbehandlung, Anwendung von Wärme/ Kälte u.v.m. bieten.

Die Akademie bietet eine vollständige Ausbildung mit verschiedenen Aspekten der Chinesischen Medizin an und zeigt Möglichkeiten auf mit Akulaser, Akupunktur, Auriculotherapie, Elektrostimulation, Akupressur-Massage, Kräuterheilkunde, therapeutischem Qi Gong, usw., zu arbeiten.

Nach Ausbildungsabschluss bietet die Akademie ein Praktikum in Asien an.

**Info:** Postfach 22; CH-8501 Frauenfeld **Tel:** 052-720 92 45

**AKUPUNKTURMASSAGE®**  
**Energetisch-Statische-Behandlung**

**und Ohr-Reflexzonen-Kontrolle**  
**nach Radloff**



Wir werden immer häufiger nachgeahmt und bedanken uns bei unseren Konkurrenten – zumeist ehemaligen Schülern – für diese schöne Anerkennung. Wir meinen aber auch, dass Sie davon wissen sollten, und empfehlen daher

## Gehen Sie zum Schmid und nicht zum Schmidchen!

Wir bieten Ihnen ein in sich geschlossenes Therapiesystem

Die Ohr-Reflexzonen-Kontrolle ist von Anfang an Bestandteil des Lehrplans.

Sie erhalten vielfältige Befund- und Kontrollmöglichkeiten:

- Welches Körpergelenk artikuliert «falsch», welcher Wirbel ist «fehlgestellt»?
- Welcher Körperteil wird behandelt?
- Was kann Ursache für ein Symptom sein?

Sie erzielen mit der Energetisch-Statistischen Behandlung oftmals «**Sekundenphänomene**», wie sie von der Neuraltherapie beschrieben werden.

Sie behandeln **gewaltfrei** die Beckengelenke, die Wirbelsäule und Gelenke des Körpers **sicher, berechenbar und reproduzierbar**.

Es handelt sich um ein logisches Therapiesystem, das auf den Grundlagen der traditionellen chinesischen Medizin beruht.

Die asiatische Medizin-Philosophie wird im Unterricht anhand praktischer Übungen weitgehend bewiesen.

Das Wort «**MYSTIK**» hat keinen Platz.

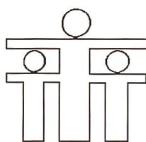
Der Unterricht findet im kleinen, überschaubaren internationalen Kollegenkreis – in eigenen Räumlichkeiten – statt.

Wir sind ein Schweizer Unternehmen und führen alle Kurse und die Abschlussprüfung in der Schweiz durch.

Fordern Sie unverbindlich kostenlose Informationen an vom:

**LEHRINSTITUT RADLOFF**  
**CH-9405 Wienacht-Bodensee**  
**Telefon 071 - 891 31 90 • Telefax 071 - 891 61 10**

# Stellenanzeiger Deutschschweiz



## Stiftung Friedheim Weinfelden

Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden,  
Wohnheim, Sonderschule und  
Beschäftigungsstätte für geistig und mehrfach  
behinderte Kinder und Erwachsene

Wir suchen zur Ergänzung unseres therapeutischen  
Teams

## Physiotherapeutin oder Physiotherapeuten

(50- bis 60 %-Pensum)

Sie bringen mit:

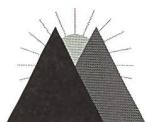
- Berufserfahrung mit behinderten Kindern oder Erwachsenen
- berufliches Engagement
- Freude an der Zusammenarbeit mit Ärzten, Ergotherapeuten, LehrerInnen, BetreuerInnen und Eltern

Wir bieten:

- angenehmes Betriebsklima
- selbständige Tätigkeit
- geregelte Arbeitszeit
- grosszügige Ferienregelung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- Bobath-Ausbildung möglich

Informationen gibt Ihnen **Herr Franz Schmitt, Heimleiter, Telefon 071 - 626 59 59**.

Schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an: **Herrn Franz Schmitt, Stiftung Friedheim, Mühlebachstrasse 1, 8570 Weinfelden**



## Physiotherapie Flühli

Sonnenmatte  
6173 Flühli

Telefon 041 - 488 22 55

Gesucht auf Anfang Oktober oder nach Vereinbarung  
aufgeschlossener, sportlicher, berufsbegeisterter

## Physiotherapeut

Wir bieten:

- sehr moderne und komplett eingerichtete Praxis (u.a. Cybex, MTT, Hydrotherapie);
- bezahlte Fortbildung;
- Zusammenarbeit mit renommiertem Rehabilitationszentrum und Sportphysiotherapie.

Wir wünschen:

- Interesse am Mitgestalten und evtl. Leiten von Kursen;
- selbständiges, flexibles Arbeiten
- Teamfähigkeit.

Ich freue mich auf Ihre Bewerbung.

### Physiotherapie Flühli

Elsje Schöpfer-de Leur

Sonnenmatte, 6173 Flühli

Telefon G.: 041 - 488 22 55, P: 041 - 488 21 20

## AGNES FRICK

PERSONALBERATUNG IM  
GESUNDHEITSWESEN

ob  
**Kaderpersonal oder Fachkräfte**  
ob

## Personalverantwortliche oder Stellensuchende

Nutzen Sie die langjährige Erfahrung und Praxis in der Personalberatung und -vermittlung.

Sie bieten Gewähr für eine umfassende, kompetente und erfolgreiche Dienstleistung.

**AGNES FRICK** Personalberatung im Gesundheitswesen  
Neustadtgasse 7, 8024 Zürich, Telefon 01-262 06 80, Telefax 01-261 26 82



Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte  
Zentrum für körperbehinderte Kinder  
Baden-Dättwil

Auf den **14. Oktober 1996** suchen wir in unser **Team Kindergarten/Unterstufe**

## dipl. Physiotherapeuten/in

(Teilpensum 80%)

Sie behandeln normalbildungsfähige und lernbehinderte körperbehinderte Kinder, welche die Tagesschule in unserem Zentrum besuchen.  
Dabei arbeiten Sie eng zusammen mit den Lehrkräften, Betreuungspersonen und Eltern der Kinder.

Sie bringen Engagement, Flexibilität und Teamfähigkeit mit und sind bereit zu spezifischer Weiterbildung. Wir bieten Ihnen Anstellungsbedingungen nach kantonalen Richtlinien und einen ansprechenden, mit öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbaren Arbeitsplatz. Ein aufgestelltes Team erwartet Sie.

**Herr Ch. Gantenbein, Betriebsleiter**, steht Ihnen für telefonische Auskünfte zur Verfügung (**Telefon 056 - 493 48 04**). Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen richten Sie an die **Aargauische Stiftung für cerebral Gelähmte, Frau C. Egger, Leiterin Personalwesen, Girixweg 20, 5000 Aarau**.

Gesucht auf 1. November 1996

## dipl. Physiotherapeut/in (60 bis 80%)

in rheumatologische Spezialarztpraxis in Luzern

Interessenten wenden sich bitte an:

**Dr. med. H. Aregger, Spezialarzt für Rheumatologie FMH Pilatusstrasse 39, 6003 Luzern, Telefon 041 - 240 19 66**

Gesucht nach Steinhausen ZG  
selbständige und initiative

## dipl. Physiotherapeutin

Teilzeit, nach Vereinbarung

**Physiotherapie Thomas und Domenica Nyffeler-Kübler  
Bahnhofstrasse 1, 6312 Steinhausen  
Telefon 041 - 741 11 42**

# ZIEGLERSPITAL BERN

## Stellvertretung für zirka 6 Monate

Wir sind ein Stadt- und Regionalspital und suchen per 1. September 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

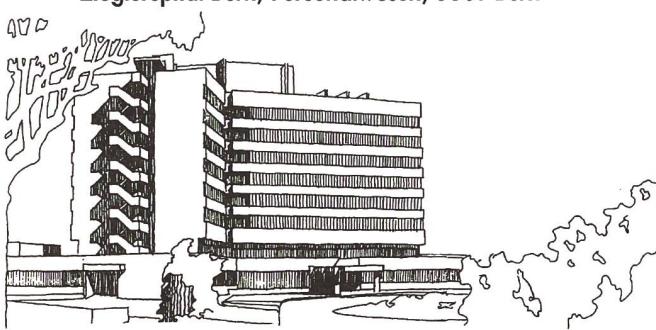
### dipl. Physiotherapeuten/in

für die Behandlung ambulanter Patienten aus den Bereichen Geriatrie/Rehabilitation, Neurologie, Chirurgie/Orthopädie, innere Medizin. Es handelt sich dabei um eine Stellvertretung für zirka 6 Monate (Teilzeit 40 bis 60%, je nach Bedarf).

Unsere Chefphysiotherapeutin, **Frau F. Meyer-Cestone**, **Telefon 031 - 970 71 11, intern 2249**, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Ihre Kontakt- aufnahme.

Die schriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien senden Sie bitte an:

**Zieglerspital Bern, Personalwesen, 3001 Bern**



Gesucht per 1. November 1996 oder nach Vereinbarung in gut eingerichtete Praxis in Gelterkinden (Nähe Basel)

### dipl. Physiotherapeutin (20-50%)

- mit oder ohne Konkordatsnummer
- interessantes Patientengut
- flexible und selbständig einteilbare Arbeitszeiten

Ich freue mich auf Ihren Anruf.

**B. Häfelfinger**  
staatl. dipl. Physiotherapeutin m. Bobath  
Römerweg 3  
4460 Gelterkinden  
Telefon 061 - 981 49 32

Im Raume Bern suchen wir ab Oktober 1996 oder nach Vereinbarung zur Ergänzung unseres Teams

### dipl. Physiotherapeuten/in

(70 bis 100%)

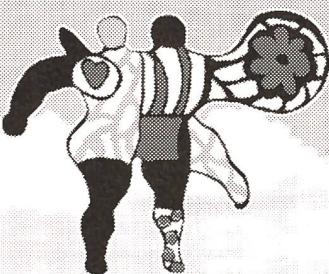
in lebhafte Praxis mit unterschiedlichstem Patientengut (Traumatologie, Rheumatologie, Neurologie)

- moderne Räumlichkeiten
- gute Anstellungsbedingungen
- Weiterbildungsmöglichkeiten

Ihre Bewerbung senden Sie bitte an:

**S. Trautmann**  
Telefon 031 - 921 20 00  
Physiotherapie Talgut  
Talgut 34, 3063 Ittigen

**TIEFENAUSPITAL  
BERN**



Möchten Sie gerne in einem Regionalspital arbeiten?  
Wir suchen per 1. Dezember 1996 eine/n

### dipl. Physiotherapeuten/in

(BG 100%).

Unsere abwechslungsreiche Arbeit umfasst die Behandlung von Patienten der Orthopädie, der Inneren Medizin (inkl. Pneumologie), der viszeralen Chirurgie, der IPS sowie von ambulanten Patienten.

Bewerber/innen mit Erfahrung oder Interesse im Fachgebiet Pneumologie werden bevorzugt.

Wir sind ein engagiertes Team von 9 Mitarbeiter/innen und 2 Schüler und schätzen ein gutes Arbeitsklima, interdisziplinäre Zusammenarbeit und unsere internen und externen Weiterbildungsmöglichkeiten.

Die Anstellungsbedingungen sind fortschrittlich und richten sich nach dem Dienst- und Besoldungsreglement des Spitalverbandes Bern.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an das **Tiefenauspital Bern, Frau C. Zimmermann, Leiterin Physiotherapie, Tiefenaustrasse 112, 3004 Bern**, die Ihnen gerne auch weitere Auskünfte erteilt. **Telefon 031 - 308 84 86.**



**Psychiatrische Privatklinik  
Sanatorium Kilchberg**

Psychiatrische Regionalklinik für Zürich /  
Kreis 2, Affoltern a. A., Bezirk Horgen

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir auf den 1. Oktober 1996 oder später eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/en

80%

Die Stelle beinhaltet die Behandlung stationärer Patienten unserer Klinik in Einzel- und Gruppentherapien. Unsere Patienten haben vielfältige Krankheiten, wobei neben psychischen Problemen auch der Behandlung körperlicher Störungen ein wichtiger Stellenwert zukommt.

Wir erwarten eine/n engagierte/n Mitarbeiter/in mit Fähigkeiten zur eigenverantwortlichen Tätigkeit. Bereitschaft zur Arbeit im Team ist für uns wesentlich.

Wir bieten eine abwechslungsreiche, interessante Tätigkeit mit flexibler Arbeitsgestaltung in angenehmer, kollegialer Atmosphäre. Die Klinik unterstützt fachliche Weiterbildung und Supervision.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen gerne **Frau M. Dünner, Leiterin der Abteilung für Bewegungs- und Physiotherapie, Telefon 01 - 716 42 42 (Zentrale) oder 01 - 716 42 77 (Direktwahl)**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an  
**Herrn Prof. Dr. med. W. Greil, Ärztlicher Direktor  
Alte Landstrasse 70-84, 8802 Kilchberg**



BEZIRKSSPITAL  
3506 GROSSHÖCHSTETTEN  
TELEFON 031 - 711 21 21

Wir sind ein modernes Bezirksspital im Emmental mit 67 Akut- und 27 Pflegebetten.

Zur Ergänzung unseres jungen, aufgestellten Therapeutenteams suchen wir per 1. Oktober 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

die/der an selbständiges Arbeiten gewöhnt ist. Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit im ambulanten und klinischen Bereich auf den Gebieten: Innere Medizin, Chirurgie, Orthopädie/Traumatologie, Neurologie.

Möchten Sie mehr wissen?  
So rufen Sie uns an (**Telefon 031 - 711 21 21**) oder richten Sie Ihre schriftliche Bewerbung an:

**Herrn Dr. med. H. Burger**  
Chefarzt Medizin  
Bezirksspital Grosshöchstetten  
3506 Grosshöchstetten

### Winterthur

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir **per 1. Oktober** oder nach Vereinbarung in etablierte Physiotherapie nach **Winterthur**

## dipl. Physiotherapeuten/in

(50 bis 90%)

- modern eingerichtete Räume (Cybex, Laser, MTT)
- keine Doppelbehandlungen, keine Administration
- interessantes Patientengut mit Schwerpunkt Orthopädie/Traumatologie/postoperative Rehabilitation
- Möglichkeit zur regelmässigen, externen Weiterbildung, bezahlte Weiterbildungskurse
- gute Entlohnung
- Interesse an Manualtherapie und/oder Triggerpunktbehandlung wünschenswert, ebenso wie Berufserfahrung

Haben wir Ihr Interesse geweckt?  
Auf Ihre Bewerbungsunterlagen freut sich:

**Frau A. Asmus**  
Praxis Dr. med. Albert Schüle  
Schaffhauserstrasse 61  
8400 Winterthur  
Telefon 052 - 213 03 32

### Winterthur

Gesucht auf 1. November 1996 oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/in (zirka 50%)

in Spezialarztpraxis für **Orthopädische Chirurgie** und Sportmedizin.  
Breites orthopädisches Therapiespektrum, lebhaftes junges Team.  
Vorbildung in Manueller Therapie, Triggerpunktbehandlung, Taping und Lymphdrainage erwünscht.

**Dr. med. D. Kessler, FMH Orthopädische Chirurgie**  
Rychenbergstrasse 75, 8400 Winterthur  
Telefon 052 - 213 22 77

### Sissach BL

Infolge Mutterschaft der bisherigen Cheftherapeutin suchen wir in lebhafte Rheumatologiepraxis per **1. November 1996**

## dipl. Physiotherapeuten/in (80%)

- Es erwartet Sie eine abwechslungsreiche Tätigkeit in einem aufgestellten Team, zeitgemäss Entlohnung und angenehme Arbeitsbedingungen.
- Erfahrung in Manualtherapie ist erwünscht, jedoch nicht absolute Bedingung.
- Möglichkeiten für Fortbildung.

Weitere Auskünfte erhalten Sie gerne von:

**Dr. med. Jürg Spiess**  
FMH Physikalische Med., spez. Rheumatologie  
Hauptstrasse 46a, 4450 Sissach  
Telefon 061 - 971 81 31



Rheumaliga des Kantons Zürich

Gesucht für Gruppenturnen

## dipl. Physiotherapeuten/innen

**Wo?** Stadt Zürich (Kreis 3/6), Otelfingen, Rüti, Schlieren, Thalwil, Wädenswil, Winterthur

**Rheumaliga des Kantons Zürich**  
Röntgenstrasse 16  
8005 Zürich  
Kurse, Telefon 01 - 271 62 00, Silvia Bieg

**Gesucht** in Ilanz-Laax auf den 1. Dezember 1996 oder nach Vereinbarung

## Physiotherapeut/in (100%)

in lebhafte, vielseitige Privatpraxis.

Ihre schriftliche Anmeldung richten Sie bitte an:  
**Emmanuel Atzemakis**  
Institut für physikalische Therapie, 7130 Ilanz

Rehabilitationszentrum Seewis für Herz-Kreislauf-Erkrankungen sucht auf 1. Oktober 1996

## Physiotherapeuten/in

Auskunft:  
**Dr. Kottmann, Chefarzt, Telefon 081 - 307 52 00**



SCHULUNGS- UND WOHNHEIME ROSSFELD  
REICHENBACHSTRASSE 122, 3004 BERN  
TELEFON 031 - 302 02 22  
TELEFAX 031 - 301 62 30

Die Schulungs- und Wohnheime Rossfeld in Bern suchen für die Abteilung Schulheim eine

## dipl. Physiotherapeutin

(50 bis 70%)

### Aufgabenbereich:

Selbständige Tätigkeit im Rahmen eines Teams von Therapeutinnen, Lehrern und Erziehern in einer Sonderschule für körperbehinderte Kinder im Alter von 5–16 Jahren.

### Wir erwarten:

Ausbildung als Physiotherapeutin mit Zusatzausbildung in neurophysiologischer Therapie (Bobath).

### Wir bieten:

Gute Arbeitsatmosphäre, sehr gute Regelung von Arbeitszeit und Ferien. Die Besoldung richtet sich nach der Besoldungsordnung des Kantons Bern.

### Anstellungsdatum:

Ab sofort oder nach Vereinbarung.

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen richten Sie bitte an die **Direktion der Schulungs- und Wohnheime Rossfeld**, Reichenbachstrasse 122, 3004 Bern.

Für telefonische Auskünfte steht Ihnen

**Herr W. Albrecht, leitender Therapeut**, zur Verfügung (Telefon 031 - 302 02 22).

Wir suchen auf 1. Januar 1997 in **Rheinfelden**

## dipl. Physiotherapeuten/in (80-100%)

Wir bieten:

- kleines, junges Team
- geräumige, modern eingerichtete Praxis
- vielseitiges Patientengut

Erwünscht:

- Erfahrung in Trainingstherapie (evtl. JAS-Kurse)

### Physiotherapie am Stadtweg

Cornelia Mathis

Telefon G: 061 - 831 70 40, P: 061 - 851 48 89 (abends)

### Spreitenbach

## Dipl. Physiotherapeut/in

Ab sofort, in Privatpraxis mit interessanten Patienten und Arbeitsbedingungen für 20 bis 70%.

### Physiotherapiepraxis «im Dorf», F. Fopma

Kirchstrasse 12, 8957 Spreitenbach

Telefon 056 - 401 45 15, Telefax 056 - 402 10 93

### Wädenswil

Gesucht in orthopädisch-chirurgische Praxis

## dipl. Physiotherapeutin

für selbständige Arbeit in Teilzeitbeschäftigung, ab Herbst 1996.

**Dr. med. Gerhard Schick**

Blumenstrasse 10, 8820 Wädenswil

Telefon 01 - 780 91 33



### Tertianum Residenz Zollikon

Im **Herbst 1997** eröffnen wir im Zollikerberg im Auftrag der Winterthurer Leben die Tertianum Residenz Zollikon.

Die zentral (4 Gehminuten zur Forchbahnstation Rosengarten) und doch sehr ruhig gelegene Residenz für ältere Menschen umfasst 72 seniorengerechte Wohnungen, Pflegewohnheim mit 26 Betten, internes und externes Restaurant, Arztpraxis, Physiotherapie mit Hallenbad, Coiffeursalon, Podologie- und Kosmetikstudio, sowie verschiedene Nebenräume.

**Per 1. September 1997 vermieten wir:**

**Physiotherapiepraxis, Gymnastikraum,  
total 150m<sup>2</sup>**

(inkl. Mitbenützung des Therapiebades)

**Coiffeursalon, 22m<sup>2</sup> (2-3 Plätze)**

**Podologie-Studio, 14m<sup>2</sup>**

**Kosmetik-Studio, 22m<sup>2</sup>**

Die m<sup>2</sup>-Preise bewegen sich zwischen Fr. 250.– bis Fr. 300.– pro Jahr. Bei allen Räumen können Ausbauwünsche berücksichtigt werden. Interessenten melden sich bitte unter Angabe ihrer beruflichen Laufbahn bei:

Tertianum Management AG  
Planung, Beratung und Betriebsführung  
Herr B. Peter  
Tiefenhöfe 11, Paradeplatz, 8022 Zürich  
Tel. 01/211 74 01, Fax 01/211 21 78

Unsere Physiotherapie ist Teil der umfassenden Dienstleistungen, die wir als moderne, innovative Privatklinik unseren Patienten bieten.



Wir suchen per 1. September 1996 oder zum nächstmöglichen Termin eine/n dynamische/n und flexible/n

## dipl. Physiotherapeutin / dipl. Physiotherapeuten

**Ihr Profil:** Sie verfügen über eine entsprechende Ausbildung und mindestens 2 Jahre Berufserfahrung in der Behandlung von ambulanten sowie stationären Patienten der Bereiche Medizin, Orthopädie, Neurochirurgie und Neurologie. Wenn Sie Freude hätten am Gruppenunterricht, zudem bereit sind, an Wochenenden Dienst zu leisten und auf eine kompetente, zuvorkommende und individuelle Betreuung der Patienten Wert legen, dann sollten Sie sich mit uns in Verbindung setzen.

**Ihre Chance:** Wir bieten Ihnen eine vielseitige, verantwortungsvolle Aufgabe in einem aufgeschlossenen Team sowie zeitgemäße Anstellungsbedingungen.

Falls Sie noch Fragen haben, rufen Sie unseren Leiter Physiotherapie, Herrn Kees Nielen, an (Tel.-Nr. 041 208 35 80). Ihre schriftliche Bewerbung mit den vollständigen Unterlagen richten Sie bitte an Frau Renata Zulian, Personalassistentin.

**Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme.**

**Klinik St. Anna, St. Anna-Strasse 32, 6006 Luzern**



Gesucht ein/e aufgestellte/r, motivierte/r

## **Physiotherapeut/in (60 bis 80%)**

in neue, modern eingerichtete, lebhafte Praxis.

Kenntnisse in der Manuellen Therapie und Med. Trainingstherapie von Vorteil.

Wir freuen uns auf Deinen Anruf.

**Wytse Dermois, Peter de Kant, Bahnhofstrasse 25  
5612 Villmergen, Telefon 056 - 622 99 33**

## **Physiotherapeutin Physiotherapeut**

Sie haben die Gelegenheit, in einem Team von acht erfahrenen Diplomierten und elf Praktikantinnen und Praktikanten auf der Chirurgie (Unfall-, Herz-, Viszeral- und plastische Chirurgie sowie Intensivstation der Verbrennungsabteilung) tätig zu sein.

Sie arbeiten eng mit Ärztinnen und Ärzten sowie Pflegenden zusammen und sind ein geschätztes Mitglied dieses interdisziplinären Teams.

Zur Ergänzung und Unterstützung suchen wir per 1. Dezember 1996 eine dipl. Physiotherapeutin oder einen Physiotherapeuten, 100%, mit Berufserfahrung.

Frau Huber, leitende Chefphysiotherapeutin, sagt Ihnen gerne mehr über diese vielseitige, interessante Stelle und freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung.

**Universitätsspital  
Rheumaklinik und Institut für  
Physikalische Medizin  
Frau E. Huber  
8091 Zürich  
Telefon 01 - 255 23 29**



**Universitätsspital  
Zürich**

## **Zofingen AG**

Wir suchen auf zirka Ende September 1996 oder nach Vereinbarung in rheumatologische Arztpraxis mit angeschlossener Physiotherapie

## **dipl. Physiotherapeuten/in**

Selbständige, vielseitige Arbeit im Zweierteam, interne Fortbildung.

Auch Teilzeitarbeit möglich.

Sehr gute Anstellungs- und Besoldungsbedingungen.

Bitte schreiben Sie uns oder rufen Sie uns an.

**Dr. med. H. R. Koller  
Spezialarzt FMH für physikalische  
Medizin und Rehabilitation  
Rathausgasse 9  
4800 Zofingen  
Telefon 062 - 751 45 45**

**Alexandra Masner, Physikalische Therapie  
Kronenstrasse 10, 8157 Dielsdorf**

Gesucht in kleine Praxis – mit S-Bahn 20 Minuten von Zürich-HB –

## **Physiotherapeutin**

60 bis 80%, gegenseitige Vertretung, flexible Arbeitszeit, Eintritt nach Vereinbarung. Selbständigkeit und Erfahrung in MT, MTT erwünscht.

**Ruf doch an: 01 - 853 03 22 oder  
abends 01 - 853 09 58**

Wir suchen nach Brunnen SZ (gegenüber Bahnhof) per September oder nach Vereinbarung

## **Physiotherapeutin/en (Teilzeit 80%)**

Wir sind ein interdisziplinäres Team (Physio, Ergo, Früherziehung)

Wir bieten: – selbständiges Arbeiten, Teamleitung  
– Fort- und Weiterbildung  
– 7 Wochen Ferien

Wir erwarten: – Freude an der Arbeit mit Kindern  
– NDT- (Bobath)-Ausbildung oder Erfahrung

Auskunft erteilt die Physiotherapie: **Tel. 041 - 820 47 88**

Bewerbungen sind zu richten an:

**Frühberatungs- und Therapiestelle für Kinder,  
z. H. Kilian Metzger, Pro Infirmis, 6440 Brunnen**



Psychiatrische Klinik Oberwil Franziskusheim  
Vertragsklinik für die Kantone Uri, Schwyz und Zug

Seit 1994 leben wir in unserer neuen Klinik. Sie präsentiert sich grosszügig in grüner Landschaft oberhalb des Zugersees mit herrlicher Sicht in die Berge, nur 30 Minuten von Luzern und Zürich entfernt, sie ist als attraktiver Arbeitsort mit den öffentlichen Verkehrsmitteln sehr gut zu erreichen.

Die jetzige Stelleninhaberin zieht um. Deshalb suchen wir per 1. Januar 1997 oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeuten/in (80%)

**Aufgabengebiet:** Bei unseren Patienten ist das Körpererleben oft verändert. Sie erleben sich blockiert, verspannt, bewegungsgehemmt. Als Physiotherapeut/in können Sie mit Ihren Massnahmen die anderen Therapien sinnvoll ergänzen.

**Wir erwarten:** Neben der Grundausbildung eine gute Beziehungsfähigkeit, Selbständigkeit, Verständnis für psychische Probleme und psychosomatische Zusammenhänge.

**Wir bieten:** Weitgehend selbständige Tätigkeit in interdisziplinärem Team. Regelmässige Fortbildung. Lohn nach kantonalen Richtlinien.

Weitere Auskünfte erteilt Ihnen

**Dr. K. Trütsch, Oberarzt, Telefon 041-726 33 00.**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Psychiatrische Klinik Oberwil, Verwaltungsleitung  
Postfach 200, 6317 Oberwil**

Eine Institution der Barmherzigen Brüder von Maria-Hilf

Welche/r

## Physiotherapeut/in

hat Interesse, in enger Zusammenarbeit mit Spezialarzt für Rheumatologie (mit eingeführter Praxis) eine

## Physiotherapie-Praxis

im Zentrum von Biel zu eröffnen /zu übernehmen?

Ein vorwiegend rheumatologisches Patientengut kann von Beginn an garantiert werden. Meinerseits besteht auch Interesse an weiterführenden Therapiemethoden und Spezialausbildungen.

**Dr. med. J. Weber**

**Tel. G: 032 - 22 91 21/22**

**P: 032 - 22 17 37**

Auf Januar 1997 oder nach Vereinbarung suchen wir für unsere 4- bis 20-jährigen Kinder mit Mehrfachbehinderung (Seh-, Hör- und Wahrnehmungsstörungen) eine/n engagierte/n

## Physiotherapeuten/in (80- bis 100%-Pensum)

Wir wünschen: – Erfahrung in der Arbeit mit Behinderten

- Bobath-Ausbildung
- Interesse an interdisziplinärer Zusammenarbeit
- wenn möglich Zusatzausbildung in Esstherapie, Hippotherapie, Mc. Millan

Wir bieten: – 7 Wochen Ferien

- Weiterbildungsmöglichkeiten
- gute Infrastruktur

Gerne erwarten wir Ihre mündliche oder schriftliche Kontaktnahme oder Ihre Bewerbung:

**Schweiz. Stiftung für Taubblinde, Heim Tanne, Fuhrstrasse 15  
8135 Langnau a.A., Telefon 01-713 14 40**



## KANTONSSPITAL LAUFEN

Wir sind ein kleines, engagiertes Team und suchen per 1. November 1996 oder nach Vereinbarung eine/einen

diplomierte / diplomierten  
Physiotherapeutin/  
Physiotherapeuten  
(Pensum 80 - 100 %)

für unser 100-Betten-Spital mit Chirurgie, Orthopädie, Medizin, Gynäkologie/Geburtshilfe mit ambulanten und stationären Patienten. Wenn für Sie die Hände auch das wichtigste Werkzeug sind und Sie glauben, dass Sie zu uns passen, dann richten Sie Ihre Bewerbung an:

**KANTONSSPITAL LAUFEN**  
Personaldienst  
Lochbruggstrasse 39  
4242 Laufen

Selbstverständlich steht Ihnen unser Physio-Team auch gerne telefonisch für ergänzende Informationen zur Verfügung (Tel.-Direktwahl: 061 765 34 08).

## Felix Platter-Spital

Unser Spital umfasst ein Geriatrisches Zentrum mit 435 Betten sowie die Orthopädische und die Rheumatologische Universitätsklinik mit je 45 Betten. Angegliedert ist zudem ein Tagesspital.

Zur Ergänzung unseres Physiotherapie-Teams suchen wir per 1. September 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

## Physiotherapeutin/ Physiotherapeuten (100%)

Was erwarten wir? Interesse für die Fachgebiete Orthopädie, Geriatrie sowie Neuro-Rehabilitation; Bereitschaft zur interdisziplinären Zusammenarbeit; Zusatzausbildung wie Manual-Therapie oder Bobath erwünscht – aber nicht Bedingung; Bereitschaft zu Engagement in der Behandlung geriatrischer Patientinnen und Patienten; Mitbetreuung von Praktikantinnen und Praktikanten.

Was wir bieten? Vielseitige Einsatzmöglichkeiten bei stationären und ambulanten Patienten aus dem orthopädischen sowie neurologisch-geriatrischen Fachbereich; ein kollegiales Team; regelmässige interne Fortbildung; Möglichkeiten zum Besuch externer Weiterbildungen; zeitgemäss Anstellungsbedingungen.

Für weitere Auskünfte steht Ihnen Herr H. Schläpfer, Chef-Physiotherapeut, Telefon 061/326 43 04, gerne zur Verfügung.

Fühlen Sie sich angesprochen? Dann richten Sie bitte Ihre schriftliche Bewerbung an das

Felix Platter-Spital, Personalsekretariat,  
Burgfelderstrasse 101, 4012 Basel.

J375980



003380963



## RHEINBURG-KLINIK

WALZENHAUSEN

Denn eine Therapie, die ihren Namen verdient,  
führt zur Lebenskunst,  
und eine Kunst, die ihn verdient,  
steigert die Lebensfähigkeit.  
Adolf Muschg

Wir suchen eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/en, welche/r

- an allen Tagen das Bobath-Konzept und anderes gut beherrscht,
- an schlecht gelaunten Tagen freundlich ist mit den Patienten/innen,
- an müden Tagen nicht einfach zum Heublumenwickel greift,
- an dummen Tagen hinter die Bücher geht,
- an unmotivierten Tagen trotzdem gut therapiert,
- und an frustrierten Tagen nicht den Glauben an die Menschheit verliert.

Sollte es bei Dir mehrheitlich gute Tage geben, so könntest Du bei uns richtig sein.

Ein junges Team, eine sich noch im Aufbau befindende Reha-Klinik (v.a. Neuro-Reha) und die schöne Landschaft des Appenzells erwarten Dich.

Hast Du einen sehr guten Tag und möchtest mehr von uns wissen, so geben wir Dir gerne Auskunft!

Melde Dich bei:

Louise Rutz-La Pitz, PT, PNF- und Bobath-Senior-Instruktorin, Therapie-Leiterin, Telefon 071 - 886 11 11

### Wiedereröffnung Therme Vals 1. Naturstein-Therme der Schweiz

Mitte Dezember 1996 öffnet unser 280-Betten-Aktiv-, Kur- und Ferienhotel seine Tore wieder. Eine neue Ära beginnt in der Schweizer Bädergeschichte, und Sie können dabei sein!

In unserer Therapieabteilung sind folgende Stellen neu zu besetzen:

### • dipl. Physiotherapeut/in • Gesundheitstrainer/in

Unser Therapeutenteam weiss im lebhaften Ferien- und Gesundheitshotel vor allem die Vielseitigkeit am Arbeitsplatz, den guten Teamgeist und die Verwirklichung am Arbeitsplatz zu schätzen.

### Vals – falls Arbeit auch Spass machen darf!

Auf Ihre Bewerbung freuen wir uns.  
Sibylle und Danilo Meyer, Gastgeber



7132 Vals  
Telefon 081 - 926 80 80  
Telefax 081 - 926 80 00

In Uster

### Physiotherapeut/in

Zur Erweiterung meines Teams suche ich einen/eine Physiotherapeuten/in in heller, modern eingerichteter, zentral gelegener Physiotherapie.

Erfahrung in **medizinischer Trainingstherapie** Voraussetzung.  
Teilzeitanstellung möglich.

**Telefonische Auskunft über 01 - 942 13 00**

Bewerbungen mit den üblichen Unterlagen senden Sie an:

**Dr. F. Keller, Rheumatologie**  
**Gerbestrasse 5, 8610 Uster**

Zur Gründung einer

### Praxisgemeinschaft

dipl. Physiotherapeut/in als Partner gesucht.

Meine Praxis befindet sich im Zürcher Oberland, ist in Fachkreisen bestens etabliert und anerkannt. Die Einrichtungen sind modern mit Krafttrainingsgeräten. Die Behandlungsräume sind hell und freundlich. Für einen zusätzlichen, gleichartigen Betrieb ist genügend Kapazität vorhanden. Ich biete Ihnen die Möglichkeit, ohne Eigenkapital eine eigenständige Praxis zu vorteilhaften Bedingungen aufzubauen.

**Wir freuen uns auf Ihren Anruf**  
**unter Telefon 01 - 937 22 62.**



**ST. LAURENT ALPENTHERME**  
**3954 LEUKERBAD**

Für unsere Therapieabteilung im medizinischen Zentrum suchen wir auf Oktober 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

### Physiotherapeuten/in

Wir bieten:

- vielseitige Tätigkeit in modernstem Therapiezentrum
- gutes Arbeitsklima in kameradschaftlichem Team
- geregelte Arbeitszeit und zeitgemäss Anstellungsbedingungen

Auskunft erteilt Ihnen gerne **Frau Brigitte Bruyneel, Cheftherapeutin, Telefon 027 - 62 72 72** oder senden Sie Ihr Bewerbungsschreiben mit den üblichen Unterlagen an die **St. Laurent Alpenthalerme AG, Postfach 34, 3954 Leukerbad**

Lenzburg

### Physiotherapeutin (50 bis 90%)

gesucht in moderne Allgemeinpraxis mit separaten Therapieräumen.

**Dr. med. Roland Geiger, 5600 Lenzburg**  
**Telefon 062 - 891 61 81**

Gesucht (Einzugsgebiet Bern, 6 Kilometer vom HB) initiative/r und selbständige/r

### dipl. Physiotherapeut/in

Teilzeit, ab sofort oder nach Vereinbarung.  
Schwergewicht Manuelle Therapie.  
Abwechslungsreiche Arbeit, flexible Arbeitszeit.

Anfragen bitte an A. Burgener, Telefon 031 - 901 15 55



PHYSIOTHERAPIE RENNBAHN  
CH 4132 MUTTENZ-BASEL

Zur Ergänzung unseres aufgestellten Physiotrainingsteams (8 Frauen und 1 Mann) suchen wir einen initiativen, dynamischen und sportlichen

## Physiotherapeuten

Es erwartet Sie eine interessante Tätigkeit mit ambulanten und stationären Patienten im Bereich der Sportmedizin und Orthopädie.

Es freut sich **Frau Irène Wyss** auf Ihre schriftliche Bewerbung oder Ihren Anruf.

Physiotherapie Rennbahn  
St.-Jakobs-Strasse 106  
4132 Muttenz  
Telefon 061 - 46170 51

**DAVOS**

Gesucht per sofort oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin (50 bis 100%)

in kleines Team.

Wir erwarten eine qualifizierte, flexible und teamfähige Kollegin mit Motivation und Eigeninitiative.

Liebst Du die Berge, den Winter und ein attraktives Freizeitangebot, z. B. Skifahren, Wandern, Biken?

Ich freue mich auf Deinen Anruf oder Deine schriftliche Bewerbung:

**Physiotherapie Horlauben**  
Jan Keuning, Promenade 107, 7270 Davos Platz  
Telefon/Telefax 081 - 416 45 80

**BMM**  
BÜNDNER MEDIZINISCHE  
MASSAGEFACHSCHULE  
**DAVOS**

## Dozenten/Lehrkräfte

zur Ergänzung unseres Teams ab Oktober 1996 gesucht

(auch Teilzeit möglich)

für die Fachbereiche:

Anatomie/Physiologie, Pathologie, Orthopädie, Rheumatologie, physikalische Therapie, Biomechanik, Sportphysiotherapie, passive Bewegungstherapie, Taktionen, Klassische Massage mit Sonderformen (BGM, ML/KPE, FRZ), Psychologie, Chemie/Physik, Hydro- und Balneologie, Kneipp'sche Verfahren, Ernährungslehre, Manuelle Lymphdrainage, Kaufmännische Ausbildung, Sport/Turnen.

Schriftliche Bewerbung mit Lichtbild und Zeugniskopien an die **Schulleitung z. Hd. W. Eisenhöfer, 7260 Davos, Mühlestrasse 5, Telefon 081 - 416 56 76**

**Spass an der Arbeit –  
und in der Freizeit das sonnige Tessin kennenlernen!?**

Dann bist Du bei uns an der richtigen Stelle!

Wir sind ein junges, kleines Team und suchen ab Oktober 1996 oder nach Vereinbarung für unsere moderne, gut eingerichtete Praxis mit M.T.T. und interessantem Patientengut

eine/n engagierte/n

## Physiotherapeuten/in (80 bis 100%)

mit Erfahrung/Interesse in manueller Therapie

**Fisioterapia Tesserete**  
Via Fontana, 6950 Tesserete  
(10 Automin. von Lugano erreichbar)  
Telefon 091 - 943 62 72

Stan oder Dick verlangen

**Zürich, Limmatquai**

In orthopädische Praxis  
gesucht auf Herbst 1996 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeutin

(80 bis 100%)

- mit Schweizer Diplom oder mehreren Jahren Praxis in der Schweiz
- selbständige Tätigkeit in Zweiteam
- Fachgebiete: Orthopädie, Traumatologie und postoperative Rehabilitation

Gerne erwarte ich Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an:

**Dr. med. Harald Nittner-Hebeisen**  
FMH für Orthopädische Chirurgie  
Laternengasse 4 / Limmatquai, 8001 Zürich  
Telefon 01 - 251 00 44

Wir suchen eine/n dipl. Physiotherapeuten/in als

## Ferienvertretung

- für die Periode von Mitte Januar 1997 bis Anfang oder Mitte März 1997 (7 bis 8 Wochen)
- wir arbeiten zu dritt als aufgeschlossenes Team in einer schönen, hellen, modernen Praxis im Zürcher Oberland (20 Min. S-Bahn-Verbindung mit Zürich)

Wir freuen uns auf Deinen Anruf

**Physiotherapie Pfauen**  
L. Koopmans/F. Mähly, Spitalstrasse 5, 8630 Rüti,  
Tel. 055 - 240 92 91 oder Tel./Fax 055 - 243 32 07



Spital  
des Sensebezirks  
1712 Tafers

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

In unserem Akutspital mit 73 Betten, Bereich physikalische Therapie, ist auf Dezember 1996 oder nach Vereinbarung die Stelle einer/eines

## Physiotherapeutin/en

Arbeitspensum 70 bis 80%, neu zu besetzen. Unser Betrieb bietet eine lebhafte, abwechslungsreiche und verantwortungsvolle Tätigkeit im stationären und ambulanten Bereich.

Ist Ihr Interesse geweckt? Dann freuen wir uns auf Ihren Anruf.

**Frau Carole Christe, Leiterin Physiotherapie, gibt Ihnen gerne weitere Auskünfte (Telefon 037 - 44 81 11).**

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie an:  
**Spital des Sensebezirks, Verwaltungsdirektion, 1712 Tafers.**

## ZIEGLERSPITAL BERN

Für das Tagesspital des Zentrums Geriatrie-Rehabilitation suchen wir per 1. November 1996 oder nach Vereinbarung eine/n

### dipl. Physiotherapeutin/in

(100%-Anstellung)

In unserer halbstationären Abteilung behandeln wir vorwiegend Patienten mit neurologischen Erkrankungen nach dem Bobath-Konzept. Eine ganzheitliche Behandlung in der interdisziplinären Zusammenarbeit (ärztl. Dienst, Pflege, Ergotherapie und Sozialdienst) ist uns wichtig.

Wir bieten:

- interessante, selbständige Tätigkeit
- interne und externe Weiterbildungsmöglichkeiten
- kein Wochenenddienst
- kleines, kollegiales Team
- Anstellung nach den Richtlinien des Spitalverbandes Bern

Nöhere Auskünfte erteilen Ihnen gerne **Frau I. Frey, Leiterin Tagesspital, oder Frau R. Wurster, Ressortleiterin Physiotherapie Tagesspital, Telefon 031 - 970 71 11.**

Die schriftliche Bewerbung mit Zeugniskopien senden Sie bitte an das: **Zieglerspital Bern, Personalwesen, 3001 Bern**



### Zentrum St. Gallen

Gesucht per 1. November oder nach Vereinbarung ein/e

## Physiotherapeut/in (50%)

in kleine, vielseitige Praxis mit Schwerpunkt in den Bereichen Orthopädie und Neurologie.

Ihre schriftliche Bewerbung oder telefonische Anfrage richten Sie bitte an:

**Physiotherapie Scheffelstrasse**  
Béatrice Lamb  
Scheffelstrasse 16, 9000 St. Gallen  
Telefon/Telefax 071 - 244 15 61

## Stadt Winterthur



Maurerschule  
Städt. Schule für cerebral gelähmte Kinder  
Unt. Deutweg 83  
8400 Winterthur

Wir suchen per 6. Januar 1997 für eine zirka 80%-Stelle

## eine Bewegungstherapeutin/ einen Bewegungstherapeuten oder eine Physiotherapeutin/ einen Physiotherapeuten

Wir sind eine Tagesschule mit 55 körper- und wahrnehmungsbehinderten Kindern und arbeiten nach einem ganzheitlichen Konzept. Eine therapie- und schulübergreifende Zusammenarbeit im Team ist uns daher besonders wichtig.

Anforderungen: Abgeschlossene Ausbildung in Physiotherapie (Bobath bevorzugt) oder in Bewegungstherapie (Feldenkrais, Psychomotorik, SI). Pädagogische Erfahrung oder Ausbildung ist erwünscht.

**Für weitere Auskünfte wenden Sie sich bitte an die Schulleiterin, Frau L. Galley, Telefon 052 - 233 10 01 (Schule) oder 052 - 233 37 04 (privat, abends).**

Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung. Bitte richten Sie diese bis zum 20. September 1996 zusammen mit einem handschriftlichen Teil an die Schulleitung.



Kanton St. Gallen

## Kantonales Spital Flawil

Wir suchen per sofort oder nach Übereinkunft

## Physiotherapeuten/in

### Wir bieten:

- vielseitige und interessante Tätigkeit
- gutes Arbeitsklima in kleinem Team
- Zimmervermietung auf Wunsch
- neue, helle Therapieräume

### Wir erwarten:

- Freude an selbständigen Arbeiten
- Sinn für gute Zusammenarbeit

Bewerbungen richten Sie bitte an die

**Spitalverwaltung**

**9230 Flawil**

**Telefon 071 - 394 71 11**

Thalwil – Gesucht nach Vereinbarung

### Physiotherapeut/in (Teilzeit möglich)

Erfahrung in einer oder mehreren Behandlungen wie Brügger, Triggerpunkt, Schlingentisch, FBL, SAMT/OMT, Sportphysio, MTT erwünscht, jedoch nicht Bedingung.

**Physikalische Therapie Gaby Fauceglia-Hitz**

**Gotthardstrasse 12, 8800 Thalwil**

**Telefon G: 01 - 720 35 33, P: 01 - 720 69 10**

Gesucht per sofort

## dipl. Physiotherapeut/in (50 bis 80%)

auf eigene Rechnung arbeitend, mit Konkordatsnummer, oder Teilzeitstelle.

Sie sind:

- selbständig und verantwortungsvoll
- haben fundierte Kenntnisse (wenn möglich auch in Manualtherapie)
- haben Freude, sich weiterzubilden, um Ihr Wissen zu vertiefen
- interessiert in einem kleinen Team zu arbeiten

Wir bieten:

- gute Arbeitsbedingungen
- moderne, gut ausgestattete Praxis mit grossem Gymnastikraum
- freie Arbeitseinteilung
- Weiterbildungsmöglichkeiten
- verkehrsgünstige Lage im Zentrum von Schlieren

Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**Physiotherapie «Leuegässli», Barbara Schäti**  
**Leuengasse 2, 8952 Schlieren, Telefon 01 - 730 26 60**

## Suchen auch Sie eine Veränderung?

Wir bieten in Baden einem/er

## dipl. Physiotherapeuten/in

eine interessante Stelle ab November 1996, mit einem Pensum von 70 bis 100%.

Der Gemeinschaftspraxis mit drei Ärzten ist die Physiotherapie mit zwei bis drei Physiotherapeuten angeschlossen.

Unsere Patienten zeigen das gesamte Spektrum der allgemeinen Medizin und der Rheumatologie.

Wir arbeiten in grosszügigen Räumen und haben ein eigenes Gehbad mit Thermalwasser. Dieses soll in Zukunft auch für die sportmedizinische Rehabilitation genutzt werden.

Viel Wert legen wir auf die interdisziplinäre Zusammenarbeit.

Wir erwarten eine initiativ und fröhliche Persönlichkeit.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

**Dres. L. Jaeggi, M. Enz, M. Tejero**

**Ärztehaus Bäderstrasse 24**

**5400 Baden**

**Telefon 056 - 221 15 15**

**Telefax 056 - 221 15 36**

### Burgdorf

Gesucht per September oder Oktober 1996

### 1 Physiotherapeutin (100%) und

### 1 Physiotherapeutin (Teilzeit)

Nettes kleines Team, selbständige Tätigkeit, Fortbildungsmöglichkeiten.

**Ursula Nold-Kohler, Lyssachstrasse 9B, 3400 Burgdorf**

**Telefon 034 - 22 95 77**



**Rätisches  
Kantons- und Regionalspital Chur**

Hast Du Interesse als

## Physiotherapeutin/Physiotherapeut

ab **1. Januar 1997** in unserem 10-köpfigen Team in 50% Teilzeit mitzuarbeiten ?

Es erwartet Dich eine abwechslungsreiche Arbeitsstelle in den Gebieten

- Chirurgie: Orthopädie, Neurochirurgie, Traumatologie
- Innere Medizin
- Pädiatrie
- Ambulante Patienten

Unter der Telefonnummer 081/256 65 60 gibt Dir Herr Peter Gisler, leitender Therapeut, gerne weitere Auskünfte. Wir freuen uns auf Deinen Anruf !

**Schriftliche Bewerbungen** sind mit den üblichen Unterlagen an die Direktion des Rätischen Kantons- und Regionalspitals, Loëstrasse 170, 7000 Chur, zu richten.

Falls Du gerne selbständig arbeitest, ein angenehmes Betriebsklima schätzt, zeitgemäss Anstellungsbedingungen erwartest, bist Du in unserem aufgestellten Team richtig.

Wir suchen per 1. Oktober 1996 in unserem Physiotherapeutischen Institut, welches vor allem auf Sportverletzungen spezialisiert ist

## eine Physiotherapeutin (100%)

Falls Du Dich angesprochen fühlst, freuen wir uns auf Deine Bewerbung oder Deinen Anruf.

**Physiotherapeutisches Institut Olivari**  
Untermattweg 38, 3027 Bern, Telefon 031 - 992 54 54



Stadt Winterthur

Für die Physiotherapie Adlergarten suchen wir

## Physiotherapeutin

oder

## Physiotherapeuten

(Pensum: 80 bis 100%)

Die Stelle bietet eine abwechslungsreiche Tätigkeit mit ambulanten und internen Patientinnen und Patienten in grosszügig eingerichteten Therapieräumen.

Unser sechsköpfiges Team freut sich auf Ihren Anruf!  
Telefon 052 - 213 87 23

Schriftliche Bewerbungen richten Sie bitte an:

**Stadt Winterthur**  
**Physiotherapie und**  
**Krankenheim Adlergarten**  
**8402 Winterthur**  
**Adlerstrasse 2**  
**Herrn Dr. P. Liggenstorfer**

Gesucht

## Ferienvertreter/in

in Einzelpraxis im Glarnerland

18. bis 29. November 1996  
und/oder 25. November bis 6. Dezember 1996  
und/oder 17. März bis 5. April 1997  
und/oder nach Vereinbarung.

**Physiotherapie Annina Berger**  
**Friedheim**  
**Postfach 180**  
**8754 Netstal**  
**Telefon 055 - 640 27 07**



## Beherrschen Sie Ihr Metier als Physiotherapeut/in?

- **Dann sind Sie bei uns genau richtig!**

Das Kreisspital für das Freiamt sucht auf den 1. Dezember 1996 eine Physiotherapeutin oder einen Physiotherapeuten.

- **Wir sind**

ein 150-Betten-Akutspital mit Chefarztsystem und haben eine modern eingerichtete Physiotherapie mit viel Tageslicht.

- **Wir bieten Ihnen**

eine abwechslungsreiche Arbeit von stationärer und ambulanter Behandlung und Rehabilitation von Patienten aus den Fachbereichen Chirurgie / Orthopädie / Innere Medizin / Gynäkologie und Rheumatologie.

- **Sie arbeiten gerne**

in einem kleinen, aufgestellten Team und schätzen die kollegiale Zusammenarbeit.

- **Wir freuen uns auf Sie**

Unsere leitende Physiotherapeutin, **Frau Irene Hodler**, gibt Ihnen gerne persönliche Auskunft (Telefon 056-664 04 04). Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an **Frau Marianne Kessler-Janssen, Pflegedienstleiterin, Kreisspital für das Freiamt, 5630 Muri**.

KREISSPITAL  
FÜR DAS  
FREIAMT  
MURI

Zürich

Gesucht

## dipl. Physiotherapeut/in

per 1. September oder nach Vereinbarung in lebhafte orthopädische Praxis, Zürich/Wollishofen.  
Selbständiges Arbeiten in 3er-Team, in Teilzeit- anstellung (50%). Erwünscht sind Berufserfahrung und Kenntnisse in der Manualtherapie.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an:

**Herrn Dr. med. H. G. Scherrer**  
**Kilchbergstrasse 6, 8038 Zürich**  
**Telefon 01 - 482 15 45**

Sensebezirk, Kanton Freiburg (deutschsprachig).

Suche in kleine, moderne, abwechslungsreiche Praxis auf September 1996 selbständige/n

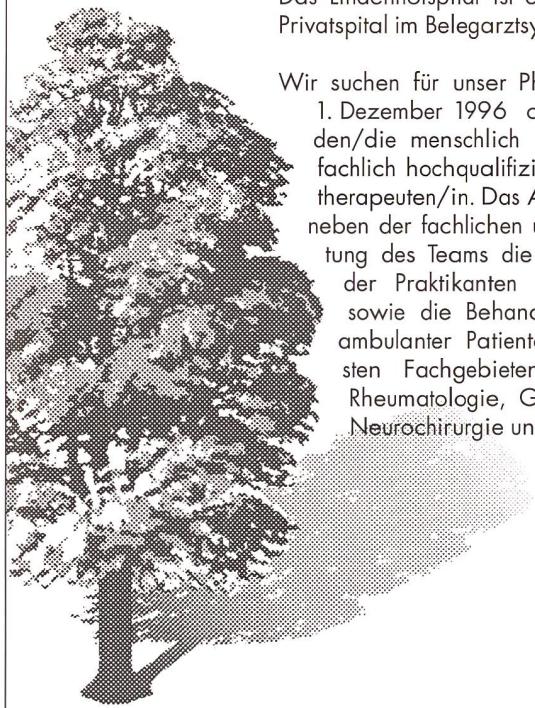
## Kollegin/en 50% oder mehr

Arbeit flexibel einteilbar.

**Doris Hoerler, Telefon 037-35 21 84 (abends)**

# LEITENDE/R PHYSIOTHERAPEUT/IN

im Privatspital



Das Lindenhofspital ist ein neuzeitlich orientiertes Privatspital im Belegarztsystem mit rund 250 Betten.

Wir suchen für unser Physiotherapeutenteam per 1. Dezember 1996 oder nach Vereinbarung den/die menschlich bestens ausgewiesene/n, fachlich hochqualifizierte/n Leitende/n Physiotherapeuten/in. Das Aufgabenspektrum umfasst neben der fachlichen und organisatorischen Leitung des Teams die Betreuung und Schulung der Praktikanten der Physiotherapieschule sowie die Behandlung hospitalisierter und ambulanter Patienten aus den verschiedensten Fachgebieten wie Innere Medizin, Rheumatologie, Gynäkologie, Orthopädie, Neurochirurgie und allgemeine Chirurgie.

Wir erwarten von Ihnen mehrjährige Berufserfahrung, eine fundierte Ausbildung auf allen Gebieten der Physiotherapie und die Fähigkeit zur kompetenten Führung einer grösseren Physiotherapeutengruppe. Sind Sie eine offene, initiative und vielseitig interessierte Persönlichkeit, so würde es uns freuen, Sie kennenzulernen und Ihnen die Abteilung und das Pflichtenheft vorzustellen.

Wir bieten den Anforderungen entsprechende, gute Besoldung sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Ihre schriftliche Bewerbung senden Sie bitte an das **Lindenhofspital Bern, Personalabteilung, Bremgartenstrasse 117, Postfach, 3001 Bern**

## LINDENHOF SPITAL

• ROTKREUZSTIFTUNG FÜR KRANKENPFLEGE  
Bremgartenstrasse 117 • Postfach • 3001 Bern



Auf den Herbst 1996 suchen wir eine/einen

## dipl. Physiotherapeutin/en

In unserem Kantonsspital, in der Zentralschweiz gelegen, mit rund 180 Betten bieten wir Ihnen in einem aufgestellten Team in den Bereichen Chirurgie, Orthopädie, Innere Medizin, Gynäkologie und Ambulatorium eine interessante und selbständige Tätigkeit an.

**Herr Haelters, stv. Leiter Physiotherapie, oder Herr Bär, Personalchef,** erteilt Ihnen gerne weitere Auskünfte.

**Telefon 041- 875 51 51.**

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das

**Kantonsspital Uri**  
**Herr W. Bär, Personalchef**  
**6460 Altdorf**  
**Telefon 041- 875 51 03**



**Kantonsspital Schaffhausen**

Das **Kantonsspital Schaffhausen** sucht auf den 1. Oktober 1996 oder nach Vereinbarung eine/einen

## dipl. Physiotherapeutin/en

(Pensum 80-100%)

Sie sollten motiviert sein und

- gerne im Team arbeiten;
- fachlich kompetent sein und über Berufserfahrung verfügen;
- bei der Ausbildung der Schüler mithelfen;
- Freude an organisatorischen Aufgaben haben;
- an interdisziplinärer Zusammenarbeit interessiert sein;
- ambulante und stationäre Patienten behandeln.

Was wir Ihnen alles zu bieten haben, erläutert Ihnen unser **Herr A. Wilpshaar, Leiter Physiotherapie**, gerne persönlich (Telefon 052- 634 85 19).

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Kantonsspital Schaffhausen**  
**Herrn R. Gusset**  
**Leiter Personaldienst**  
**8208 Schaffhausen**



Als Ergänzung für unser Team suchen wir per sofort oder nach Vereinbarung eine/einen

## dipl. Physiotherapeutin / dipl. Physiotherapeuten

### Wir bieten:

- ein grosses, aufgestelltes Team
- regelmässige interne Fortbildung
- Möglichkeit zur externen Fortbildung
- schöne, helle und gut eingerichtete Therapieräume
- Behandlung von stationären und ambulanten Patienten
- gute interdisziplinäre Zusammenarbeit
- geregelte Arbeitszeit (gelegentlich Wochenenddienste)
- Möglichkeit zur Teilzeitarbeit
- Verpflegungs- und Unterkunftsmöglichkeiten im Hause
- Anstellungsbedingungen gemäss städtischen Richtlinien

### Wir erwarten:

- Schweizer Diplom oder äquivalente anerkannte Ausbildung
- gute Fachkenntnisse und einige Jahre Berufserfahrung
- Freude an Teamarbeit
- speditives, exaktes und selbständiges Arbeiten
- Interesse an rheumatologischen, orthopädischen und chirurgischen Patienten
- Interesse, sich weiterzubilden
- Flexibilität und Einfühlungsvermögen
- Bereitschaft, Praktikanten der angeschlossenen Physiotherapieschule zu betreuen
- Sprachkenntnisse von Vorteil

Auskunft erteilt Ihnen gerne:

**Frau Patricia Aerni, Cheftherapeutin**  
(Telefon 01 - 466 11 11, intern 8 23 11) oder  
**Frau Angela Petrocchi, stellvertretende Cheftherapeutin**  
(Telefon 01 - 466 11 11, intern 8 16 90).

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

**Personalbüro**  
**Stadtspital Triemli**  
**Birmensdorferstrasse 497**  
**8063 Zürich**

## Spass an der Arbeit!?!?

Dann bist Du bei uns an der richtigen Stelle!

Wir sind ein junges Fünfer-Team und suchen in unsere moderne, sehr gut eingerichtete Praxis mit MTT und interessantem Patientengut

## eine/n engagierte/n Physiotherapeuten/in

(50 bis 80 Prozent)

mit Erfahrung / Interesse in:

- MTT
- Triggerpunkt-Behandlung
- Manueller Therapie

### Physiotherapie Wiedikon

**Bettina Engelhorn, Marc Veenemans**

**Höfliweg 17**

**8055 Zürich**

**Telefon 01 - 451 24 56**

## SCHWEIZERISCHES ROTES KREUZ SEKTION WERDENBERG-SARGANS

Für unsere **Beratungsstelle für Kinder mit Bewegungsstörungen** suchen wir aufgestellte/n

## Physiotherapeuten/in

und

## Ergotherapeuten/in

**Stellenantritt** nach Übereinkunft  
**Pensum** nach Übereinkunft

Erwünscht:

- Berufserfahrung mit Kindern (Bobathausbildung)
- Freude an selbständiger Arbeit
- Bereitschaft zu Teamarbeit

**Rufen Sie ganz einfach an.**

Wir geben gerne Auskunft.

**Frau Schoch, Teamchefin, Telefon 081 - 756 47 54**  
(Di/Mi/Fr) oder

**Frau Reich, Vorstandsmitglied, Telefon 081 - 756 39 49**  
(täglich zwischen 9 und 11 Uhr).

Schriftliche Bewerbungen sind erbeten an:

**SRK Sektion Werdenberg-Sargans**

**Sekretariat, z.H. von M. Reich**

**Haus City, Bahnhofstrasse 34, 9470 Buchs**



Zur Verstärkung unseres kleinen Teams suchen wir auf Oktober oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/en

(für Voll- oder Teilzeitpensum)

Sind Sie interessiert an einer vielseitigen Tätigkeit in einem kleinen und familiären Akutspital? Ihr Aufgabenbereich umfasst die stationäre und ambulante Behandlung unserer Patienten mit Problemstellungen aus den Bereichen der Chirurgie, Medizin, Neurologie, Orthopädie und Rheumatologie.

### Wir legen Wert auf:

- selbständige und verantwortungsvolle Tätigkeit
- interdisziplinäre Zusammenarbeit
- interne und externe Weiterbildung

### Herr Markus Tschanz, Leiter Physiotherapie

(Telefon 033 - 59 22 20) steht für weitere Auskünfte gerne zu Ihrer Verfügung.

Ihre schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen senden Sie bitte an:

Bezirksspital Wattenwil, Herrn P. Hunziker, Verwalter Burgsteinstrasse 73, 3665 Wattenwil

## BEZIRKSSPITAL WATTENWIL

3665 Wattenwil, Tel. 033/ 592626

Für meine orthopädische Praxis suche ich per 1. Januar 1997 eine erfahrene

## Physiotherapeutin

mit guten Kenntnissen in Manueller Therapie und postoperativer Rehabilitation.

Der Arbeitsmodus kann individuell angepasst werden.

**Anmeldung Montag bis Freitag 14 bis 17 Uhr.  
Telefon 061 - 701 35 24**

**Dr. med. A. Tabatabai**  
Spezialarzt FMH  
für orthopädische Chirurgie  
Klostergasse 23  
4143 Dornach  
Tel. 061 - 701 35 24

Gesucht ab 1. Oktober 1996 oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeut/in (50-80%)

in gemütliche, moderne Praxis mit abwechslungsreicher Arbeit. Interessiert? Ruf doch mal an.

**Physiotherapie Conny Corbett-de Bakker, Badstrasse 8  
5408 Ennetbaden, Telefon 056 - 222 32 00**



**Kantonsspital Basel**  
Universitätskliniken

Für unser Institut für Physiotherapie, Abteilung C (Geriatrie), suchen wir per 1. März 1997 oder nach Vereinbarung eine/n

## dipl. Physiotherapeutin/Physiotherapeuten 100% (mind. 80%)

Es handelt sich um eine selbständige und vielseitige Arbeit mit stationären Patientinnen und Patienten. Wir bieten regelmässige interne Fortbildung und Möglichkeiten zur externen Weiterbildung.

Wir erwarten: Abgeschlossene Physiotherapie-Ausbildung und mehrjährige Berufserfahrung. Ausserdem Kenntnisse und Erfahrung in Neurorehabilitation und Bobath-Behandlung. Erfahrung in Prothesenversorgung ist erwünscht, jedoch nicht Bedingung. Eine positive Einstellung zur Arbeit mit alten Menschen ist unumgänglich.

Schätzen Sie Selbständigkeit und gute Zusammenarbeit in einem kleinen Team? Sind Sie offen zur Entwicklung neuer Therapiekonzepte und interessiert an der Mitarbeit bei wissenschaftlichen Projekten? Nähere Auskünfte erhalten Sie bei Frau U. Künzle, Cheftherapeutin, Telefon 061/265 74 71.

Ihre schriftliche Bewerbung richten Sie bitte an das

Kantonsspital Basel, Personalabteilung Med. Querschnittsfunktionen, Kennwort «Physio C», Hebelstrasse 30, 4031 Basel.

J366223



Lebhafte Gruppenpraxis an **zentralster Lage in Zürich** (Allgemeinmedizin, Innere Medizin, Gynäkologie) mit breitem Angebot in der Grundversorgung und der Prävention sucht per 1. Oktober oder nach Vereinbarung

## dipl. Physiotherapeuten/in

für eine kompetente Betreuung unserer Patientinnen und Patienten in einem Vollzeitpensum. Als hausärztlich orientierte Praxis haben wir Kontakt mit der ganzen Breite möglicher degenerativer, posttraumatischer, orthopädischer, internistischer und neurologischer Probleme. Dementsprechend abwechslungsreich ist die Herausforderung an unser Team, individuelle, innovative und auch unkonventionelle Lösungen in der Rehabilitation und der Prävention zu erarbeiten.

Teamfähigkeit, Selbständigkeit, Belastbarkeit und breite Erfahrung in zeitgemässen Behandlungsmethoden sind Voraussetzungen für diese interdisziplinäre Zusammenarbeit.

Wir bieten Aufnahme in einem motivierten, stabilen Team sowie fortschrittliche Anstellungsbedingungen.

Interessentinnen und Interessenten melden sich bitte unter

**Chiffre PH 0806, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich**

In Würenlos, 15 km von Zürich, kann

## ein/e Physiotherapeut/in (auch Teilzeit)

per Vereinbarung in einem sehr gut frequentierten Physiotherapiezentrum mitarbeiten. Ein grosser Patientenstamm ist vorhanden. Ein gut aufeinander eingespieltes Team freut sich, Sie kennenzulernen.

Schriftliche Anfragen mit kurzem Ausbildungslebenslauf sind an Dr. Enggist persönlich zu richten.

**Dr. med. Urs Enggist**  
**Spezialarzt Innere Medizin FMH**  
**Arztehaus-Juchstrasse**  
**Juchstrasse 15/18, 5436 Würenlos**  
**Telefon 056 - 424 14 15, Telefax 056 - 424 14 08**



RHEUMA- UND  
REHABILITATIONSKLINIK  
ZURZACH

**Ganzheitlich/Interdisziplinär**

In unserer gut ausgebauten Fachklinik behandeln wir stationäre und ambulante Patienten mit rheumaorthopädischen Leiden und neurologischen Krankheitsbildern. Für unsere Neurorehabilitationsabteilung mit 30 Betten suchen wir nach Vereinbarung zwei teamfähige, engagierte und «Bobath-erfahrene»

## Physiotherapeutinnen/en

Kleine interdisziplinäre Teams, direkte Schnittstellen zu den Ärzten und der Pflege sichern eine optimale und ganzheitliche Behandlung. Fallweise werden Sie durch weitere Spezialisten aus den Bereichen der Neuropsychologie, Logopädie und Ergotherapie unterstützt.

### Suchen Sie eine neue Herausforderung?

Über das vielseitige Arbeitsgebiet sowie unsere Leistungen informieren wir Sie gerne persönlich. Bei Fragen steht Ihnen **Herr K. Rigter, Leiter Therapie**, gerne zur Verfügung, **Telefon 056 - 269 51 51**.

Ihre Bewerbung richten Sie bitte an:

**Frau L. Marchetti, Personalassistentin**  
**Rheuma- und Rehabilitationsklinik**  
**5330 Zurzach**

## Olympia

**Praxis für Physiotherapie,  
Sport und Rehabilitation, Luzern**

Wir suchen ab Oktober bis November 1996

## Physiotherapeutin/en (60 bis 80%)

in dynamische Physiotherapie mit kleinem, aufgestelltem Team. Für anspruchsvolle und selbständige Aufgaben.

**Behandlungsschwerpunkte** sind FBL, MT Maitland, prä- und postoperative Rehabilitation, Sportrehabilitation, MTT und Cybex.

**Wir bieten** eine hohe Eigenverantwortung, vielseitiges, selbständiges Arbeiten bei marktgerechten Anstellungsbedingungen.

**Wir erwarten** entsprechende fachliche und menschliche Qualifikation, Spontanität und Engagement.

**Interessiert?**

Schriftliche Bewerbung mit den üblichen Unterlagen an **Physiotherapie Olympia**

**Peter Kupp, Baselstrasse 61, 6003 Luzern**

**Telefon 041 - 240 30 34**

## Heilpädagogische Tagesschule Biel

Wir sind eine zweisprachige Sonderschule (Deutsch/Franz.) für praktisch-bildungsfähige und mehrfachbehinderte Kinder. Für unser Therapie-Team suchen wir

## dipl. Physiotherapeuten/in

**Arbeitspensum 50-60%. Stellenantritt nach Vereinbarung.**

Wir erwarten eine **Bobath-Ausbildung** oder die Bereitschaft, diese zu erwerben.

Neben den vorteilhaften Arbeitsbedingungen (Arbeitszeit und Ferien richten sich nach dem Schulbetrieb) bieten wir Ihnen eine interessante und vielseitige Tätigkeit. Nähere Auskunft: **Telefon 032 - 41 53 85**.

Bewerbungen sind zu richten an:

**Schulleitung Heilpädagogische Tagesschule**  
**Falbringen 20, 2502 Biel**



*Vitalität durch Bewegung* ist der Leitsatz unserer modern konzipierten Praxis für Physio-, Manual- und Trainingstherapie (inkl. Cybex, Ergo-Fit).

Du sollst unser Team ergänzen, als

## fröhliche/-r und engagierte/-r

dipl. Physiotherapeut/-in mit einem 60%-80% Arbeitspensum. Ebenso wichtig wie uns sind Dir

- Freude an der Arbeit mit der Kundschaft;
- Kompetenz in der Manual- und Trainingstherapie;
- Interesse an interner und externer Weiterbildung und
- Engagement am Ausbau der Präventionsprogramme.

Wir freuen uns, Dich kennenzulernen.

**Provital, Susanne Vontobel**  
**8132 Egg bei Zürich**  
**Tel. 01/984 41 14, Fax 01/984 41 15**  
**susanne.vontobel@provital.ch**

## Stellengesuche Demandes d'emploi

### Physiotherapeutin (CH)

mit 7jähriger Berufserfahrung, vertraut mit den Techniken FBL, Bobath, Manuelle Therapie, Triggerpunktbehandlung, Feldenkrais-Methode sucht Teilzeitstelle für zirka 20% in Basel oder Zürich

**Karin Zubler, Telefon 061 - 332 19 45, ab 17 Uhr**

Berufserfahrene (11 Jahre)

### Physiotherapeutin

sucht Arbeitsstelle (ca. 60%) mit neuem Schwerpunkt im Raum LU/Küssnacht/ZG

Meine Interessensgebiete sind:

- ganzheitliches Arbeiten
- Psychosomatik
- Supervision
- Beratung und Information zur Selbsthilfe
- Gruppen- und Einzelarbeit

Umfassende Weiterbildungen mit Schwerpunkten in Orthopädie, Neurophysiologie, Pädiatrie, Sensorische Integration, Körperwahrnehmung und Kinesiologie (u. a. MT, Brügger-Therapie, Mehrdimensionale, neurophysiol. Entwicklungs-therapie, Touch f. Health).

Chiffre PH 0903 Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

## Andere Berufe

### Initiativer Berater und Verkäufer für modernste Medizinallasertechnologie gesucht

(Physiotherapeut oder medizintechnischer Berater)

Wir sind die marktführende Firma in der Technologie der Lasermedizintechnik in der Schweiz und suchen in unser kleines, aber dynamisches Team einen Verkäufer und Betreuer der Kunden.

#### Aufgabengebiet:

- Schulung sowie Instruktion von Ärzten und Physiotherapeuten.
- Verkauf von verschiedenen medizinischen Ausrüstungen, insbesondere neueste Lasertechnologie ausgerüstet. Auch die Schulung und Instruktion von Ärzten gehört zu Ihrem Einsatzgebiet.

#### Wir bieten:

- gute Entlohnung
- interne und externe Schulung (USA, UK und DK)
- selbständiges Arbeiten und hohe Selbstverantwortung
- flexible Arbeitszeit
- Auto

**KE-Medical, Kringlen Engineering AG**  
Sempacherstrasse 71, 8032 Zürich, Telefon 01 - 381 87 86

# Wer nicht inseriert – wird vergessen!

## Service d'emploi Romandie



Centre de physiothérapie sportive cherche pour compléter son équipe dès octobre 1996

### 1 physiothérapeute à 100%

Veuillez nous envoyer vos références à l'adresse suivante:

**Dino - physiothérapie et rééducation –**  
Daniel Griesser, Rue de Lausanne 60, 1020 Renens

**Centre Médical de la Riviera**  
recherche de suite et à temps partiel

### physiothérapeute

diplômée et expérimentée.

**Telefon 021 - 922 10 46, K. Hilscher**

Clinique Valmont  
Téléphone 021 - 962 35 35

1823 Glion s/Montreux  
Téléfax 021 - 962 37 37

Afin de compléter notre équipe pour notre département de réhabilitation neurologique et orthopédique, nous cherchons, pour le 1er octobre 1996

### physiothérapeute diplômé(e) à plein temps

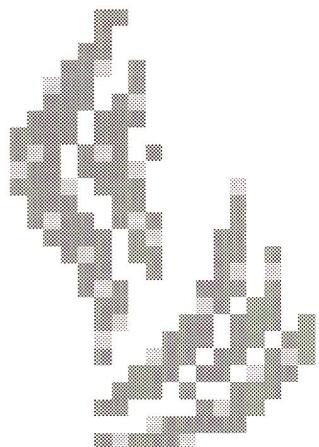
Si vous avez quelques années d'expérience en rééducation et la volonté de vous investir pleinement et activement, nous vous offrons un travail en équipes spécialisées et pluri-disciplinaires dans un cadre agréable et une ambiance conviviale.

Intéressé/e? Merci d'adresser votre dossier à la Clinique Valmont, 1823 Glion s/Montreux. Pour tout renseignement tél. 021 - 962 35 35 demandez M<sup>me</sup> C. Lescrauwaet

**Hier könnte Ihr  
Inserat stehen.**

## Lausanne Clinique Cecil

Une clinique  
du Groupe Hirslanden



Le Groupe Hirslanden  
Clinique Cecil Lausanne ■  
Klinik Beau-Site Bern □  
Klinik Hirslanden Zürich □  
Klinik Im Park Zürich □  
Klinik Im Schachen Aarau □

### Vos qualités humaines et votre professionnalisme au service de nos patients

Au bénéfice d'une excellente formation et d'un diplôme reconnu par la Croix-Rouge, vous désirez vous investir au sein d'une équipe dynamique en qualité de

#### **physiothérapeute diplômé(e)**

Motivé(e), avec un esprit d'initiative, vous souhaitez prendre en charge les patients en thérapie respiratoire post chirurgicale (chirurgie cardiaque, thoracique et générale) ainsi que les traitements en neurochirurgie, orthopédie et rhumatologie, pour nos patients hospitalisés et ambulatoires.

Si ce poste vous intéresse, Madame I. Grêt, responsable du Dépt. des relations humaines, attend votre dossier complet.

Notre adresse: Clinique Cecil, av. Ruchonnet 53, 1003 Lausanne.

## Zu verkaufen / Zu vermieten A vendre / A louer Vendesi / Affittasi

Im mittleren Seefeld, Zürich 8,

### 4-Zimmer-Physiotherapiepraxis

abzugeben nach Vereinbarung.

Anfragen bitte unter  
Chiffre PH 0902 Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich.

An zentraler Lage in der Stadt Zürich umständehalber  
gutgehende

### **Physiotherapie-Praxis**

zu verkaufen evtl. zu vermieten

- helle Behandlungsräume
- neuwertige MTT-Einrichtung
- geeignet für Praxisgemeinschaft
- langjähriger Kundenstamm vorhanden
- gute Zusammenarbeit mit Quartierärzten
- hervorragende Lage (7 Minuten zum Hauptbahnhof)

Zeitpunkt nach Vereinbarung

Offerten unter **Chiffre PH 0901 Agence WSM**  
**Postfach, 8052 Zürich**

### In Bassersdorf

zu vermieten im Zentrum, Nähe Bushaltestelle

### ca. 93 m<sup>2</sup> Praxis-Räume im EG

mit Parkettboden, Sitzplatz, Bad und Küche; auch als Wohn-Atelier nutzbar. Netto-Mietzins 1'712.--/mtl.

Auskünfte erteilt: André Geissmann  
Telefon 01/436 82 61

**MPK**  
**IMMOBILIEN**

Migros-Pensionskasse Bachmattstr. 59,  
8048 Zürich, Tel.-Nr. 01 / 436 81 11

Wer möchte  
**Maitland-Grundkurs** übernehmen?

Kursdaten: 23.9. bis 27.9./14.10. bis 18.10.1996  
16.12. bis 20.12.1996

Zum halben Preis.

Telefon 031 - 381 83 42

### **Praxis**

am rechten Zürcher Seeufer zu verkaufen,  
ab Oktober 1996  
Verkehrsgünstige Lage, bester Kundenstamm

Telefon abends oder morgens: 01 - 912 14 39

An zentraler Lage in St. Gallen

### Physiotherapie-Praxis

aus Gesundheitsgründen zu verkaufen.  
6 Behandlungskabinen und kleines Büro.  
Günstiges Preisangebot – Finanzierung möglich.  
Interessenten melden sich bitte unter  
Chiffre PH 0904, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

Zu verkaufen sehr gut eingeführte

### Physiotherapie-Praxis

an Toplage im Raum Zürich, mit grossem Kundenstamm  
Nähtere Angaben erhalten Sie unter  
Chiffre PH 0905, Agence WSM, Postfach, 8052 Zürich

### Verkauf etablierter Praxis

Zeitpunkt nach Vereinbarung.  
Stadt Bern, ruhig und doch zentral,  
zeitgemäss Einrichtung für 1 bis 2 Therapeuten,  
zugesicherter, vielseitiger Patientenstamm,  
günstige, variable Konditionen  
Telefon 031 - 333 15 20 oder 031 - 371 39 84

In Mittelbünden aus familiären Gründen zu verkaufen  
sehr gut gehende

### Physiotherapie-Praxis

Die Praxis befindet sich in Andeer, Dependance  
in Splügen, grosser Patientenstamm vorhanden,  
sichere Existenz für 1 bis 2 Therapeuten.

Helle Räumlichkeiten, zeitgemäss Einrichtung.  
VP und Zeitpunkt nach Vereinbarung.

Weitere Angaben erhalten Sie unter:

Telefon 081 - 661 21 85 oder  
Telefon 081 - 661 16 54

Günstig zu verkaufen

### Zugapparat CONCEPT

Doppelmodell, 2 Sets Gewichte von 14 kg,  
Zusatzgewichte, Lederhandgriffe,  
Schienensystem, inkl. Zubehör,  
wenig gebraucht, 2jährig, praktisch neuwertig

Fr. 1500.–

Anfragen an Sportpark Thalwil, R. Steiner  
Telefon 01 - 721 04 72

Gesucht

### Schlingentisch

vorzugsweise massive Metallaufb.

Telefon 077 - 31 70 06

### Meine Patienten übergebe ich nicht irgend jemandem!

Diese Chance der **Praxisübernahme** biete ich nur  
**Physiotherapeuten/innen mit eigener Konkordats-  
Nummer** und entsprechender beruflicher und  
charakterlicher Eignung.

Innert 6 bis 12 Monaten beabsichtige ich mich aus  
dem aktiven Berufsleben zurückzuziehen. Ich stehe  
Ihnen in dieser Zeit zur Einarbeitung gerne zur Ver-  
fügung. Das bin ich meinen zahlreichen sympathischen  
Patienten/innen schuldig. Finden Sie das nicht auch?

Meine seit zwei Generationen bestehende Praxis  
befindet sich an verkehrsgünstiger Lage  
(Nähe S-Bahn-Station Kreis 7). Hier verfügen Sie über  
grosszügige Praxisräume. Ein grosser Stamm  
Patienten jeden Alters freut sich auf eine/n tüchtige/n  
Nachfolger/in. Die Übernahmebedingungen gestalten  
Sie und ich gemeinsam.

Interessiert? Dann nehmen Sie bitte mit der für die  
Entgegennahme der Anfragen beauftragten  
**Frau M. Rüeger, dipl. Physiotherapeutin, Kontakt auf.**  
Sie erreichen sie unter der nachstehenden Adresse.  
Ich freue mich sehr auf **Ihren Anruf** und Sie bald  
kennenzulernen.

**Frau Marlis Rüeger**  
dipl. Physiotherapeutin  
In der Weid 17  
8122 Binz  
Telefon 01 - 980 11 71

### A louer

Médecin rhumatologue dans cabinet au centre-ville, collaborant  
avec deux physiothérapeutes indépendants, cherche à louer un  
local de 20 m<sup>2</sup>, de suite ou à convenir à un/e physiothérapeute,  
un/e eutoniste à temps partiel ou complet. Loyer à discuter

Merci de contacter  
Dr A.-C. Bloesch, Méd. Interne FMH/rhumatologie  
Bel-Air 2, 1003 Lausanne, Téléphone 021 - 311 48 55

**Für Inserate  
wenden Sie sich bitte  
an:**

**Agence WSM  
«Physiotherapie»  
Postfach, 8052 Zürich  
Telefon 01 - 302 84 30  
Telefax 01 - 302 84 38**

NEU

## TheraWin 3.1

NEU

Die Branchenlösung für Physiotherapeuten  
komplett, kompatibel und kostengünstig.

**Neu** mit integrierter Finanzbuchhaltung **Fibu NT** und Schnittstellen zu Winword und **EXCEL** unter DOS/Windows 3.11 oder neu **Windows 95**. Bei uns erhalten Sie auch PHYSIO-Tools mit **SCAN-Plus** für den Ausdruck von Übungsprogrammen.

Verlangen Sie vom Hersteller Unterlagen, eine Demo-Diskette gegen Schutzgebühr oder auch ein komplettes Angebot mit Software, Hardware, Einführung und Wartung.

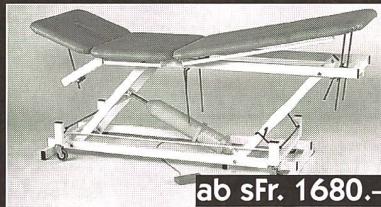
**STEINER COMPUTER AG**

ein starker und kompetenter EDV-Partner

Industriestrasse 2, 6285 Hitzkirch Telefon 041-917 01 85 Fax 041-917 38 85

**RehaTechnik**

- **Massage und Therapieliegen**
- **Schlingentische und Zubehör**



ab sFr. 1680.-

**LEHRINSTITUT RADLOFF**CH-9405 Wienacht-Bodensee  
Telefon 071-891 31 90  
Telefax 071-891 61 10

Behandeln Sie Ihre kranke Kasse!

**PHYSIOplus für Windows**

Die Software für Ihre Administration: mit automatisiertem Rechnungswesen, auf Wunsch sogar mit **VESR-Einzahlungsscheinen**, vollständigem Mahnwesen inkl. einstellbarer **Mahnspesen, Zahlungsmoral-Hitparade** der Kostenträger sowie **Fallkosten-, Umsatz- und Diagnosestatistiken**! Jetzt auch für kleine Praxen mit bis zu 4 aktiven Mitarbeitern zum gesunden Preis von sFr. 1100.-! Verlangen Sie unsere Gratis-Demodiskette!

SOFTplus Entwicklungen GmbH, Unterdorf 143, 8933 Maschwanden, Telefon 01/768 22 23, Telefax 01/767 16 01

**RIDLER**  
DATENTECHNIKBereits über 950 Praxen verwenden  
erfolgreich die EDV-Lösung **adad9**.

Wir gehen neue Vertriebswege.

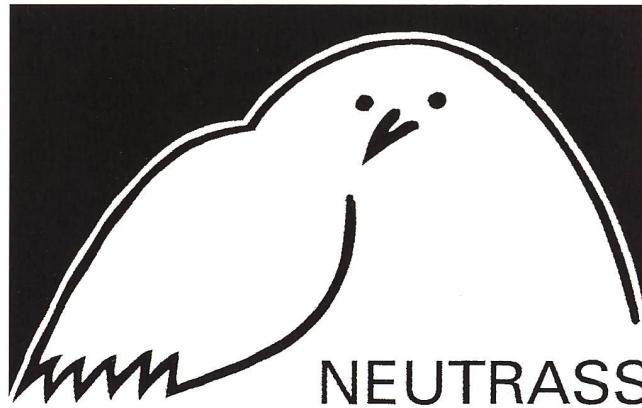
Jetzt erhalten Sie **adad9** direkt vom Hersteller, statt über  
den kostenintensiveren  
Zwischenhandel. Diesen  
Preisvorteil geben wir an  
Sie weiter.**Unser Angebot:****Sie erhalten adad9 in der Vollversion  
für nur 980.- Fr.****adad9****Ihr Erfolg ist unser Ziel!**

Testen Sie uns ohne Risiko:

Entspricht **adad9** nicht Ihren Erwartungen, können Sie es ohne  
Angabe von Gründen innerhalb von 30 Tagen zurücksenden.

Fordern Sie jetzt Gratisinformationen an!

Tel.: 0049-8031/88039 • Fax: 0049-8031/85553  
Prinzregentenstr. 94 • D-83024 RosenheimSCHWEIZERISCHER PHYSIOTHERAPEUTENVERBAND  
FEDERATION SUISSE DES PHYSIOTHERAPEUTES  
FEDERAZIONE SVIZZERA DEI FISIOTERAPISTI  
FEDERAZIONE SVIZZERA DALS FISIOTERAPEUTS**Stellenanzeiger / Zu verkaufen - zu vermieten**Annahmeschluss für die nächste Ausgabe, Nr. 10/96,  
ist der 12. September 1996**Service d'emploi / A vendre - à louer**La clôture de réception pour le prochain numéro 10/96  
est fixée au 12 septembre 1996**Offerte d'impiego / Vendesi - affittasi**Ultimo termine d'inserzione per la prossima edizione  
no 10/96 è il 12 settembre 1996**Inserate / Annonces / Inserzioni**Agence WSM, «Physiotherapie», Postfach, 8052 Zürich  
Tel. 01 - 302 84 30 • Fax 01 - 302 84 38



**NEUTRASS**  
VERSICHERUNGS-PARTNER AG

#### **Führung des SPV-Versicherungssekretariats**

- Erstellung, Ausbau, Beratung und Betreuung des SPV-Versicherungskonzeptes – eine kostenlose Dienstleistung für SPV-Mitglieder
- Ausführung von neutralen und unabhängigen Versicherungsanalysen in allen Versicherungsbereichen
- Erstellung von Prämien-/Leistungsvergleichen
- Durchsetzung von Leistungsansprüchen
- Verwaltung von Portefeuilles und Rahmenverträgen

– *Ihre direkte Telefonnummer: 041 - 799 80 50*

#### **Gestion du bureau des assurances FSP**

- Constitution, développement, assistance et conseils concernant le concept d'assurance FSP, des prestations gratuites pour les membres de la FSP
- Réalisation d'analyses neutres et indépendantes dans tous les domaines d'assurance
- Etablissement de comparaisons primes/prestations
- Surveillance de l'exécution des droits aux prestations
- Gestion de portefeuilles et de contrats-cadre

– *Bureau régional pour la Suisse romande: 022 - 367 13 74*



**Mêmes chances pour la nature  
et la chimie, voilà un de nos  
objectifs prioritaires !**

Contrat collectif pour les membres FSP!

#### **Votre adresse de contact:**

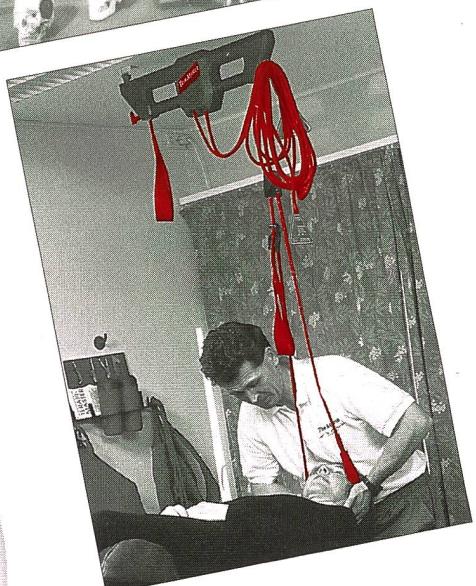
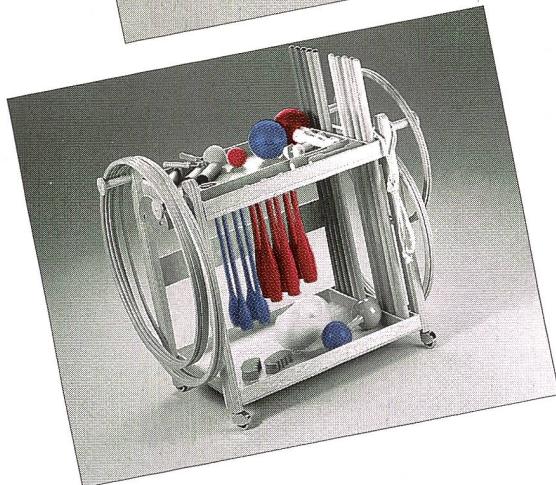
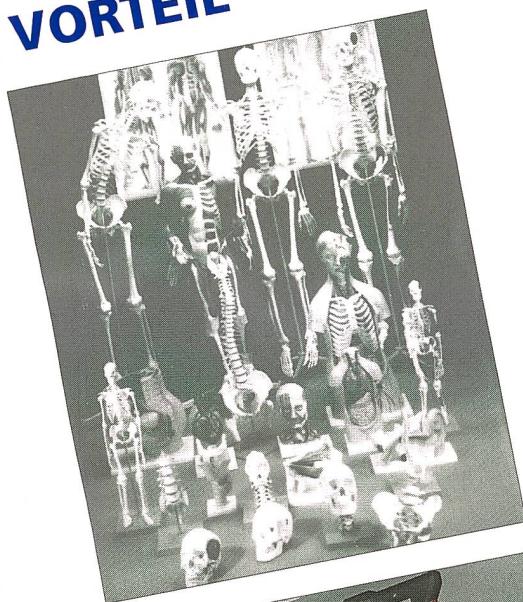
Fédération Suisse des  
Physiothérapeutes

Neutrass Romandie  
4, chemin de Jailet  
1277 Borex

Tél. 022 367 13 74

Administration centrale: CH-4242 Laufen, Tél. 061 - 765 51 11

**Planung – Qualität – Service ist NIE Zufall  
UNSERE ERFAHRUNG = IHR VORTEIL**



**Unser aktuelles Lieferangebot:**

Kofferliegen, Massageliegen, Gymnastikliegen, Therapieliegen, Vojta/Bobath-Liegen, Decken-Schlingen-Geräte, **TERAPI MASTER**<sup>®</sup>, Rollen, Keile, Kissen, Überzüge, Papierauflagen, Massagegeräte, Elektrotherapiegeräte, Hydrotherapie-, Unterwasser- und Fangoanlagen, UV/IR-Bestrahlungsgeräte, Fitness-, Gymnastik- und Kältepackungen, Massageräte, Saunas, Solarien, Hypermiefango, Wärme- und Kältepackungen, Desinfektionsmittel, Ölräder, Bade-Extrakte, Sauna-Konzentrate, Reinigungs- und Einreibemittel, Kabinenwäsche, und NEU: individuelle und praxisgerechte Einrichtungen für Empfang, Warteraum, Behandlungs- und Besprechungszimmer.

Meine Adresse und Telefonnummer:  
PH 09/96

Ich bitte um Beratung durch Aussendienst-Mitarbeiter.  
 Ich bitte um Zustellung des **Physio-Kataloges**.

**25**  
JAHR/ANS CHOIX QUALITÉ SERVICE

Ihre direkte Nummer für

**keller**  
Simon Keller AG

Massage/Physio 034 23 08 38  
CH-3400 Burgdorf, Lysachstrasse 83  
Tel. 034 22 74 74 + 75  
Fax 034 23 19 93